

جدول المحتويات

فهرس المهام السريع

1. التجهيز

2. التصوير

3. التشغيل

4. وظائف القائمة

5. توصيل الكاميرا بهاتف ذكي

6. توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة

7. تنبيهات

8. المعلومات

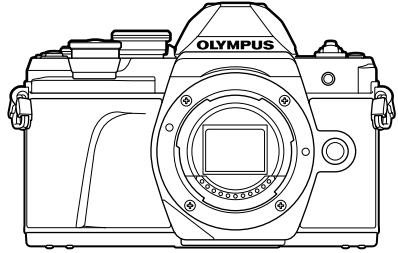
9. احتياطات الأمان

10. إضافات/تعديلات بواسطة تحديث البرنامج الثابت

الكاميرا الرقمية

E-M10 Mark III




دليل الإرشادات



Model No. : IM006

- شكرًا لك على شراء الكاميرا الرقمية Olympus. قبل الشروع في استخدام الكاميرا الجديدة، الرجاء قراءة هذه الإرشادات بعناية للتمتع بأفضل أداء وعمر خدمة أطول. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.
- نوصيك بالتقاط لقطات اختبارية للاعتياد على الكاميرا الخاصة بك قبل التقاط صور فوتوغرافية مهمة.
- تم إصدار الرسوم التوضيحية الخاصة بالشاشة والكاميرا الواردة في هذا الدليل أثناء مراحل التطوير وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.
- وفي حالة وجود إضافات و/أو تعديلات للوظائف نظرًا لتحديث البرنامج الثابت الخاص بالكاميرا، ستختلف محتويات الدليل للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

الرموز المستخدمة في هذا الدليل
تستخدم الرموز الآتية خلال هذا الدليل.

نقاط يجب مراعاتها عند استخدام الكاميرا.	ملاحظات 
معلومات وتلميحات مفيدة ستساعدك في تحقيق أقصى استفادة من الكاميرا.	تلميحات 
صفحات مرجعية توضح التفاصيل أو المعلومات ذات الصلة.	

اختيار سرعة الغالق
47..... (وضع أولوية الغالق)

اختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق
48..... (الوضع اليدوي)

التصوير بزمن تعريض ضوئي طويل
49..... (BULB/LIVE TIME)

التصوير المُركب المباشر
50..... (مُركب حقل الظلام والضوء)

التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس..... 51


52..... تسجيل الأفلام.

تسجيل الأفلام في أوضاع تصوير الصور... 52

تسجيل الأفلام في وضع الفيلم..... 53

استخدام الوضع الصامت عند تصوير فيلم... 59

60..... استخدام إعدادات متنوعة

التحكم في التعريض الضوئي
60..... (Exposure) 

قفل التعريض الضوئي
60..... (قفل التعريض الضوئي التلقائي)

التكبير/التصغير الرقمي
60..... (Digital Tele-converter)

تحديد وضع هدف التركيز التلقائي (إعدادات
61..... هدف التركيز التلقائي)

تعيين هدف التركيز التلقائي..... 61

التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز
62..... التلقائي لأولوية العين

تغيير حساسية ISO (ISO)..... 63

استخدام وحدة فلاش
64..... (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)

التصوير في وضع التصوير المتتابع/
66..... المؤقت الذاتي

7

فهرس المهام السريع

10

أسماء الأجزاء

12

التجهيز

إخراج المحتويات من العبوة..... 12

شحن البطارية وتركيبها..... 13

إدخال البطاقة..... 15

إخراج البطاقة..... 15

تركيب عدسة بالكاميرا..... 16

تشغيل الكاميرا..... 18

ضبط التاريخ/الوقت..... 19

20


التصوير

عروض المعلومات أثناء التصوير..... 20

التبديل بين العروض..... 22

تغيير عرض المعلومات..... 23

تصوير صور ثابتة..... 24

تبديل شاشات العرض بواسطة زر  (الاختصار)..... 26

السماح للكاميرا باختيار الإعدادات
27..... (وضع AUTO)

التصوير في وضع المشهد
29..... (وضع SCN)

التصوير في وضع الصورة المتقدمة
32..... (وضع IAP)

استخدام مرشحات الرسوم (وضع ART)... 42

السماح للكاميرا باختيار فتحة العدسة وسرعة
الغالق (وضع البرنامج)..... 45

اختيار فتحة العدسة
46..... (وضع أولوية ضبط العدسة)

- 83..... ضبط تأثيرات i-Enhance (Effect) (Effect) i-Enhance
ضبط تنسيق إعادة إنتاج اللون
84..... (Color Space) (Color Space)
تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة
والمناطق المظلمة
84..... (Highlight&Shadow Control) (Highlight&Shadow Control)
تخصيص وظائف للأزرار
85..... (Button Function) (Button Function)

88

التشغيل

- 88..... عرض المعلومات أثناء التشغيل (عرض المعلومات أثناء التشغيل)
88..... معلومات تشغيل الصورة. (معلومات تشغيل الصورة)
89..... تغيير عرض المعلومات. (تغيير عرض المعلومات)
90..... عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام. (عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام)
91..... عرض الفهرس/عرض التقويم. (عرض الفهرس/عرض التقويم)
91..... عرض الصور الثابتة. (عرض الصور الثابتة)
93..... مشاهدة الأفلام. (مشاهدة الأفلام)
93..... حماية الصور. (حماية الصور)
94..... مسح صورة. (مسح صورة)
تحديد صور (Erase Selected, On) (تحديد صور (Erase Selected, On))
94..... (Share Order Selected) (Share Order Selected)
تعيين أمر نقل للصور
94..... (Share Order) (Share Order)
95..... تسجيل الصوت. (تسجيل الصوت)
95..... تشغيل الصوت. (تشغيل الصوت)
إضافة صور ثابتة إلى My Clips (إضافة صور ثابتة إلى My Clips)
95..... (My Clips) (My Clips)
96..... استخدام شاشة اللمس. (استخدام شاشة اللمس)
96..... تحديد الصور وحمايتها. (تحديد الصور وحمايتها)

- استدعاء خيارات التصوير 67
خيارات المعالجة (Picture Mode) 69
ضبط اللون (WB (توازن الأبيض)) 70
اختيار وضع تركيز (AF Mode) 72
ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها 73
تحديد جودة الصورة
(جودة الصورة، -) (جودة الصورة، -) 73
تحديد جودة الصورة
(جودة الفيلم، -) (جودة الفيلم، -) 74
إضافة تأثيرات إلى الفيلم 76
ضبط إخراج الفلاش
(التحكم في شدة الفلاش) 77
تقليل اهتزاز الكاميرا (مثبت الصور) 78
إجراء تعديلات دقيقة على توازن الأبيض
(تعويض توازن الأبيض) 79
اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع
(القياس) 80
إجراء تعديلات دقيقة على درجة الوضوح
(Sharpness) 80
إجراء تعديلات دقيقة على التباين
(Contrast) 81
إجراء تعديلات دقيقة على تشبع اللون
(Saturation) 81
إجراء تعديلات دقيقة على درجة اللون
(Gradation) 82
تطبيق تأثيرات المرشح على الصور أحادية
اللون (Color Filter) 82
تعديل درجة اللون لصورة أحادية اللون
(Monochrome Color) 83

110	..... Disp/⏻)/PC	C1
110	..... Disp/⏻)/PC	C2
111	..... Exp/ISO/BULB	D1
111	..... Exp/ISO/BULB	D2
112	..... ⚡ Custom	E
112	..... ⏪/WB/Color	F
113	..... Record	G
114	..... EVF	H
114	..... 📷 Utility	I
115	..... AEL/AFL	
115	..... MF Assist	
116	..... إضافة عروض معلومات	
118	..... عرض صور الكاميرا على التلفاز	
119	..... سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش	
	..... مجموعات أحجام صور JPEG	
119	..... ومعدلات الضغط	

120 توصيل الكاميرا بهاتف ذكي

121	..... الاتصال بهاتف ذكي	
122	..... نقل الصور إلى هاتف ذكي	
122	..... التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي	
123	..... إضافة معلومات الموقع إلى الصور	
123	..... تغيير طريقة الاتصال	
124	..... تغيير كلمة المرور	
124	..... إلغاء أمر مشاركة	
124	..... تهيئة إعدادات الشبكة المحلية اللاسلكية	

97 عمليات القائمة الأساسية

/Shooting Menu 1 استخدام

98 Shooting Menu 2

98..... العودة للإعدادات الافتراضية (Reset)

99..... خيارات المعالجة (Picture Mode)

التكبير/التصغير الرقمي

99..... (Digital Tele-converter)

تحسين التركيز البؤري في

المناطق المحيطة المعتمة

99..... (AF Illuminator)

اختيار سرعة الزوم

100..... (📷 Elec. Zoom Speed)

التصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت

100..... (Intrvl. Sh./Time Lapse)

102 استخدام قائمة الفيديو

103 استخدام قائمة إعادة التشغيل

103..... عرض الصور ملتفة (🔄)

103..... تحرير الصور الثابتة (Edit)

حفظ صور ثابتة من فيلم

105..... (In-Movie Image Capture)

تشذيب الأفلام

106..... (Movie Trimming)

106..... إلغاء الحماية من جميع العناصر

107 استخدام قائمة الإعداد

108..... تهيئة البطاقة (Card Setup)

108..... حذف جميع الصور (Card Setup)

109 استخدام القوائم المخصصة

109..... AF/MF **A**

109..... Button/Dial **B**

137	وحدات الفلاش الخارجية الأخرى.....
137	إكسسوارات أساسية.....
138	مخطط النظام.....
140	تنظيف الكاميرا وتخزينها.....
140	تنظيف الكاميرا.....
140	التخزين.....
140	التنظيف والتحقق من جهاز التقاط الصور.....
140	Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور.....

142 المعلومات

142	تلميحات التصوير والمعلومات.....
145	رموز الخطأ.....
148	الإعدادات الافتراضية.....
152	المواصفات.....

155 احتياطات الأمان

155	احتياطات الأمان.....
-----	----------------------

إضافات/تعديلات بواسطة تحديث
البرنامج الثابت

161

164 الفهرس

125 توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة

125	توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر.....
125	نسخ الصور إلى كمبيوتر.....
126	تنشيط برنامج الكمبيوتر.....
126	تنشيط OLYMPUS Digital Camera Updater.....
126	تسجيل المستخدم.....
127	الطباعة المباشرة (PictBridge).....
128	الطباعة السهلة.....
128	الطباعة المخصصة.....
130	أمر الطباعة (DPOF).....
130	إنشاء أمر طباعة.....
130	إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من أمر الطباعة.....

132 تنبيهات

132	البطارية والشاحن.....
133	استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج.....
133	البطاقات المستخدمة.....
133	وضع التسجيل وحجم الملف/عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين.....
134	العدسات القابلة للتغيير.....
135	وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا.....

التصوير	الرمز
اختيار نسبة العرض إلى الارتفاع	73
تصحيح آثار المنظور	39
ضبط التعريض الضوئي تلقائيًا عبر سلسلة من الصور	40
تحويل موضع التركيز تلقائيًا عبر سلسلة من الصور	29
جعل الصور أكثر سطوعًا أو قتامة	60
تصوير مسارات الضوء	29
التقاط صور ذات خلفية مشوهة	34
التقاط صور توقف هدفًا متحركًا أو تعطي إحساسًا بالحركة	33
الحصول على الألوان المطلوبة	50
معالجة الصور لمطابقة الهدف/التقاط صور أحادية اللون	49
في حالة تعذر تركيز الكاميرا على الهدف/إجراء التركيز على منطقة واحدة	46
التركيز على نقطة صغيرة بالإطار/تأكيد التركيز قبل التصوير	47
إيفاء هدف متحرك في نطاق التركيز	29
التقاط صور لهدف مقابل ضوء الخلفية	72
	64
	29
	82


107	ضبط سطوع الشاشة	◀	ضبط الشاشة/ ضبط تدرج ألوان الشاشة
110	Live View Boost	◀	
29	(SCN) Fireworks		
34	(AP) Live Time		
33	(AP) Live Composite	◀	التصوير الفوتوغرافي للألعاب النارية
50	(M) Live Composite		
49	للأضواء/التصوير الليلي (M)		
23	مقياس المستوى	◀	التحقق من التوجيه الأفقي أو الرأسي قبل التصوير
110	Displayed Grid	◀	التصوير باستخدام التكوين المعتمد
66	التصوير المتسلسل	◀	التصوير المتسلسل
122	التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي	◀	استخدام وحدة التحكم عن بعد
29	(SCN) Silent[♥]		
37	(AP) Silent[♥]	◀	التصوير دون صوت الغالق
56	My Clips	◀	إنشاء أفلام على النمط التجاري

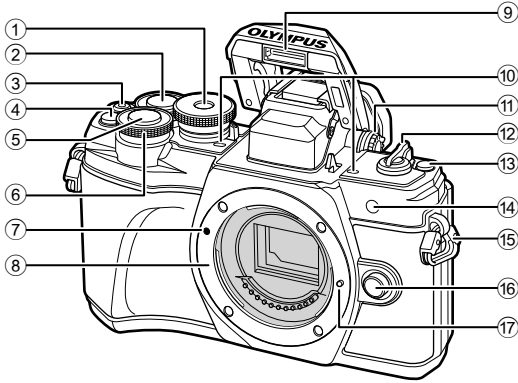



إعادة التشغيل/التنميق

110	HDMI		عرض الصور على التلفاز
118	إعادة التشغيل على التلفاز	◀	
92	عرض الشرائح	◀	عرض الشرائح مع موسيقى الخلفية
104	(JPEG Edit) Shadow Adj	◀	تفتيح الظلال
104	(JPEG Edit) Redeye Fix	◀	التعامل مع العين الحمراء
127	الطباعة المباشرة	◀	سهولة الطباعة
122	نقل الصور إلى هاتف ذكي	◀	عرض الصور على الهاتف الذكي
123	إضافة بيانات الموقع إلى الصور	◀	إضافة بيانات الموقع إلى الصور

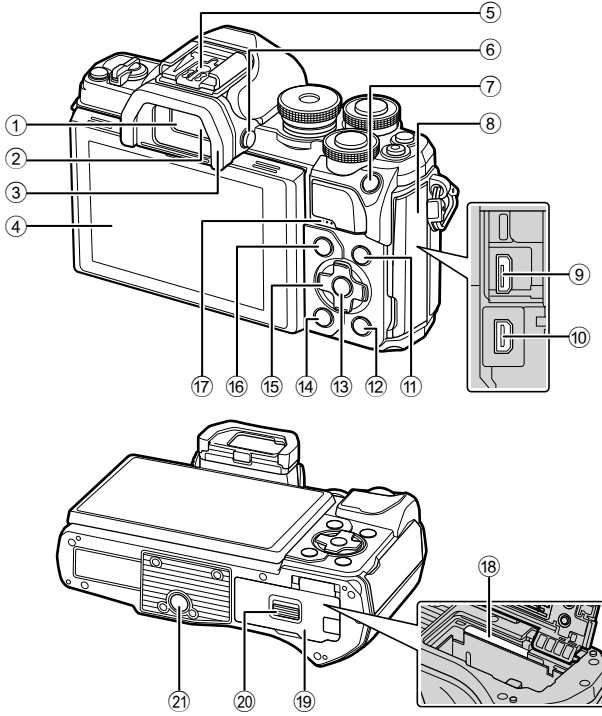
إعدادات الكاميرا

رقم	الوصف	الرمز	الوصف
19	ضبط التاريخ/الوقت	◀	مزمنة التاريخ والوقت
98	Reset	◀	استعادة الإعدادات الافتراضية
114 ، 22	EVF Auto Switch	◀	منع التبديل التلقائي للعرض
107		◀	تغيير لغة عرض القائمة
110	([M]) (صوت النغمة)		
29	(SCN) Silent[♥]	◀	إيقاف تشغيل صوت التركيز التلقائي
37	(AP) Silent[♥]		



- | | | | |
|-----------------------|--|----------------------------|---|
| 64. ص. | 9 الفلاش الداخلي..... | 24. ص. | 1 مقفاح الوضع الدوار |
| 104، 102، 95. ص. | 10 ميكروفون استريو | 90، 48-45. ص. | 2 المقفاح الخلفي الدوار* (☺)..... |
| 22. ص. | 11 مقفاح دوار لتعديل الذويوتر | 94. ص. 52/ص. | 3 زر (☉) (فيلم)☑..... |
| 18. ص. | 12 ذراع ON/OFF | | 4 زر (Fn2)/(Digital Tele-converter)  |
| 26. ص. | 13 زر (☑) (الاختصار)..... | 90، 85، 60/ص. | 5 زر الغالق..... |
| | 14 مصباح المؤقت الذاتي/مصباح التركيز البؤري التلقائي | 25. ص. | 6 المقفاح الأمامي الدوار* (☺)..... |
| 99. ص. 66/ص. | | | 7 علامة تركيب العدسة..... |
| 12. ص. | 15 فتحة الشريط..... | 90، 64، 60، 48-45. ص. | 8 التركيب (أزل غطاء جسم الكاميرا قبل تركيب العدسة.) |
| 17. ص. | 16 زر تحرير العدسة..... | | |
| | 17 مسمار تثبيت العدسة..... | | |

* في هذا الدليل، تمثل الرموز ☺ و ☉ العمليات التي تنفذ باستخدام المقفاح الأمامي الدوار والمقفاح الخلفي الدوار.

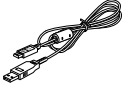


- | | | | |
|----------------------|---------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| 116، 89، 23. ص. | INFO زر (11) | 22. ص. | ① محدد المنظر |
| 90. ص. | زر (تشغيل) (12) | 144، 22. ص. | ② مستشعر العين |
| 97، 90، 67. ص. | زر (13) | 137. ص. | ③ العدسة العينية |
| 94. ص. | زر (مسح) (14) | | ④ الشاشة (شاشة لمس) |
| | لوحة الأسهم* (15) | 96، 88، 67، 51، 22، 20. ص. | ⑤ قاعدة الفلاش |
| 90. ص. | 19، 61-66، 66. ص. | 136. ص. | ⑥ زر (الشاشة) |
| 97. ص. | MENU زر (16) | 22. ص. | ⑦ زر Fn1 / AEL/AFL |
| | الساعة (17) | 85. ص. | ⑧ غطاء الموصل |
| 15. ص. | فتحة البطاقة (18) | 127، 125. ص. | ⑨ موصل USB دقيق |
| 15، 13. ص. | غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة (19) | 118. ص. | ⑩ موصل دقيق HDMI |
| 15، 13. ص. | قفل موضع تركيب البطارية/البطاقة (20) | | |
| | مقيس الحامل ثلاثي القوائم (21) | | |

* في هذا الدليل، تشير رموز <Δ> <▽> <◁> إلى العمليات التي تنفذ باستخدام لوحة الأسهم.

إخراج المحتويات من العبوة

تأتي العناصر التالية مرفقة مع الكاميرا. في حالة عدم العثور على أي من العناصر أو تلفها، يرجى الاتصال بالموزع الذي اشتريته منه الكاميرا.



كابل USB
CB-USB12



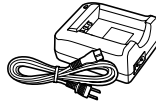
الشريط



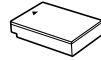
غطاء الجسم



الكاميرا



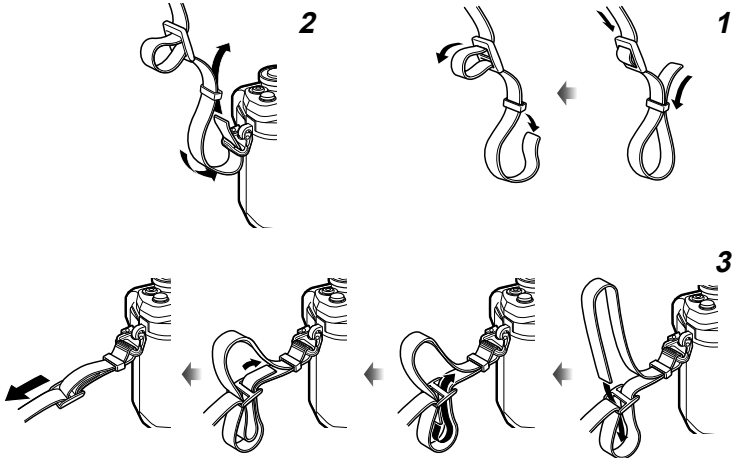
شاحن بطارية ليثيوم أيون
BCS-5



بطارية ليثيوم أيون
BLS-50

- الدليل الأساسي (Basic Manual)
- بطاقة الضمان

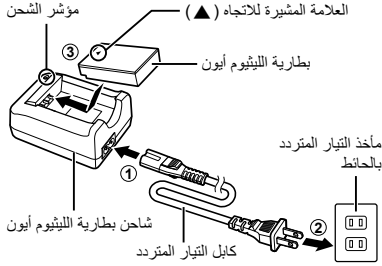
تركيب الشريط



- قم بتركيب الشريط على الجانب الآخر بنفس الطريقة.
- أخيرًا، اسحب الشريط بشدة وتأكد من أنه قد تم تثبيته بإحكام.

شحن البطارية وتركيبها

1 شحن البطارية.

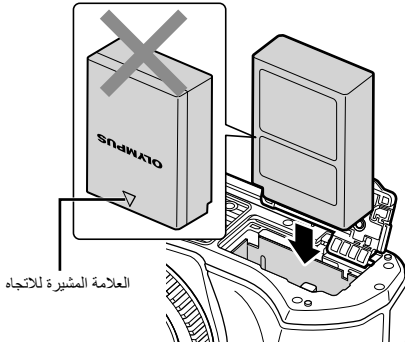
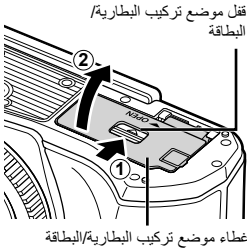


مؤشر الشحن

جاء الشحن	بضوء بلون برتقالي
اكتمال الشحن	إيقاف
خلل في الشحن	بومض بلون برتقالي

(مدة الشحن: تصل إلى حوالي 3 ساعات و 30 دقيقة)

- افصل الشاحن بعد انتهاء الشحن.
- ### 2 فتح البطارية/غطاء حجرة البطارية.



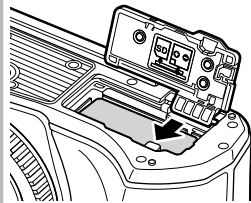
3 تركيب البطارية.

- لا تستخدم سوى بطاريات BLS-50 (ص. 12، 154).

إخراج البطارية

أوقف تشغيل الكاميرا قبل فتح غطاء موضع تركيب البطارية / البطاقة أو إغلاقه. لإخراج البطارية، ادفع أولاً لسان قفل البطارية في اتجاه السهم ثم أخرج البطارية.

- لا تقم بإزالة البطارية أثناء عرض مؤشر كتابة البطاقة (ص. 20).
- اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة في حال لم تستطع إخراج البطارية. لا تستخدم القوة.



ملاحظات

- يوصى بالاحتفاظ ببطارية احتياطية لفترات التصوير الممتدة في حالة نفاذ البطارية المستخدمة.
- الكاميرا غير مجهزة بشاحن داخلي ولا يمكن إعادة شحنها عبر اتصال USB.
- اقرأ أيضًا "البطارية والشاحن" (ص. 132).


إدخال البطاقة

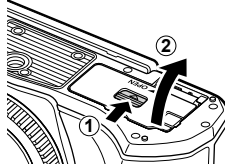
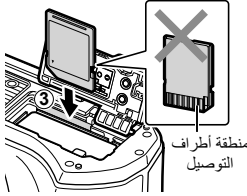
في هذا الدليل، تتم الإشارة إلى جميع أجهزة التخزين بكلمة "بطاقات".
يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات الذاكرة SD (متوفرة تجاريًا) مع هذه الكاميرا: SD وSDHC وSDXC وEye-Fi.

بطاقات Eye-Fi

اقرأ "البطاقات المستخدمة" (ص. 133) قبل الاستخدام.

1 تركيب البطاقة.

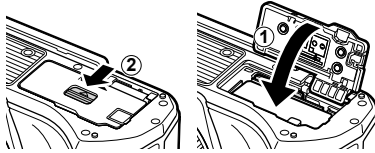
- افتح غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.
- حرّك البطاقة للداخل حتى تستقر في مكانها.
-  "البطاقات المستخدمة" (ص. 133)



- أوقف تشغيل الكاميرا قبل تركيب البطارية أو البطاقة أو إخراجها.
- لا تدخل قسرًا بطاقة تالفة أو مشوهة. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف فتحة البطاقة.

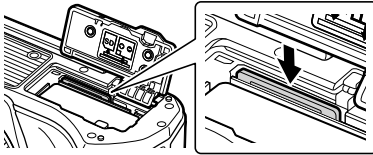
2 إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.

- تأكد من إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة قبل استخدام الكاميرا.

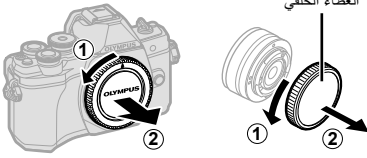


إخراج البطاقة

- اضغط على البطاقة التي تم إدخالها برفق، وسيتم إخراجها.
- اسحب البطاقة للخارج.
- لا تقم بإزالة البطاقة أثناء عرض مؤشر كتابة البطاقة (ص. 20).



1 أزل الغطاء الخلفي للعدسة وغطاء جسم الكاميرا.



2 قم بمحاذاة علامة تركيب العدسة (الحمراء) الموجودة بالكاميرا مع علامة المحاذاة (الحمراء) الموجودة بالعدسة، ثم أدخل العدسة في جسم الكاميرا.



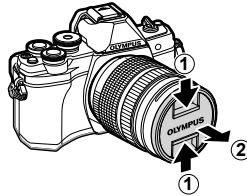
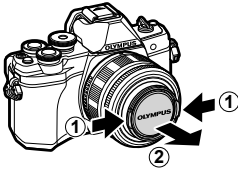
علامة تركيب العدسة

3 أدر العدسة في اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت نقرة (الاتجاه المشار إليه بالسهم ③).

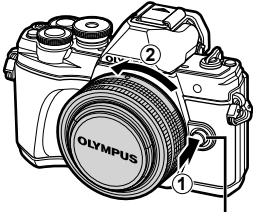


- تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا عند تركيب أو نزع العدسة.
- لا تضغط على زر تحرير العدسة.
- لا تلمس أجزاء الكاميرا الداخلية.

■ إزالة غطاء العدسة



■ إزالة العدسة من الكاميرا
تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا عند إزالة العدسة. أثناء الضغط على زر تحرير العدسة، أدر العدسة في اتجاه السهم.

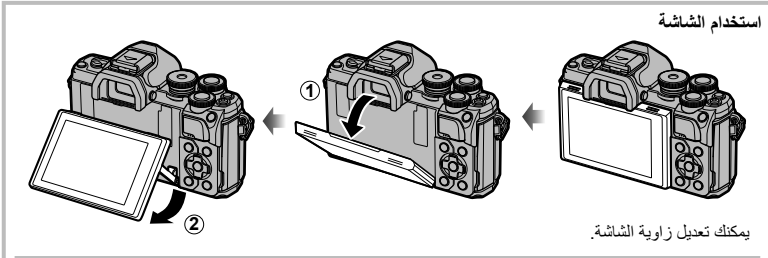
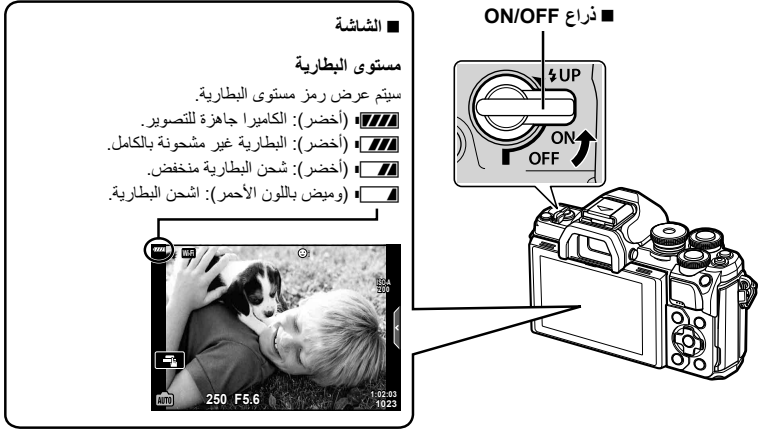


زر تحرير العدسة

العدسات القابلة للتغيير
اقرأ "العدسات القابلة للتغيير" (ص. 135).

1 اضبط ذراع ON/OFF على الوضع ON.

- عندما يتم تشغيل الكاميرا، سيتم تشغيل الشاشة.
- لإيقاف تشغيل الكاميرا، أعد الذراع إلى الوضع OFF.



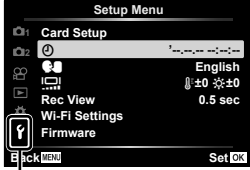
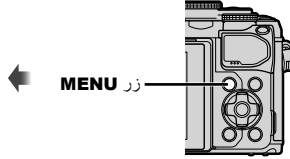
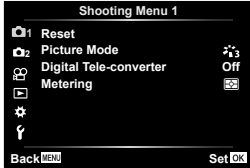
تشغيل سكون الكاميرا

في حالة عدم القيام بأية إجراءات على الكاميرا لمدة دقيقة، تنتقل الكاميرا إلى وضع "السكون" (الاستعداد) لإيقاف تشغيل الشاشة وإلغاء جميع الإجراءات. تنشأ الكاميرا مرة أخرى عند لمس أي زر (زر المصراع، الزر [▶]، إلخ). سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا إذا تركت في وضع السكون لمدة 4 ساعات. قم بتشغيل الكاميرا مرة أخرى قبل الاستخدام. يمكنك اختيار المدة التي تظل فيها الكاميرا في وضع الخمول قبل الدخول إلى وضع السكون. [Sleep] (ص. 114)

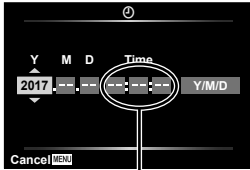
يتم تسجيل معلومات التاريخ والوقت على البطاقة ومع الصور. كما يتم تضمين اسم الملف مع معلومات التاريخ والوقت. احرص على ضبط التاريخ والوقت الصحيحين قبل استخدام الكاميرا. لا يمكن استخدام بعض الوظائف إذا لم يتم ضبط التاريخ والوقت.

1 اعرض القوائم.

- اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.
- سيتم عرض دليل لمدة ثانيتين بعد اختيارك لأحد الخيارات.
- اضغط على زر **INFO** لعرض الإرشادات أو لإخفائها.



علامة تبويب [2]



يتم عرض الوقت بتنسيق 24 ساعة.

2 حدد [2] في علامة التبويب [2] (إعداد).

- استخدم ∇ Δ على لوحة الأسهم لتحديد [2] واضغط على \triangleright .
- حدد [2] واضغط على \triangleright .

3 عيّن الوقت والتاريخ وتنسيق التاريخ.

- استخدم \triangleleft \triangleright لتحديد عناصر.
- استخدم ∇ Δ لتغيير العنصر المحدد.
- اضغط الزر \odot لضبط ساعة الكاميرا.

4 حدد [2] (تغيير لغة العرض) بعلامة التبويب [2] (إعداد).

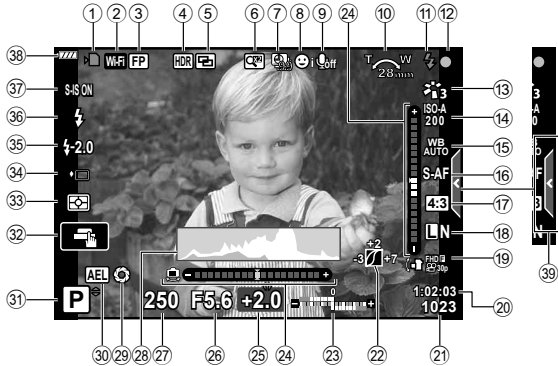
- يمكنك تغيير اللغة المستخدمة لشاشة العرض ورسائل الخطأ من اللغة الإنجليزية English إلى لغة أخرى.
- استخدم ∇ Δ لتظليل إحدى اللغات واضغط الزر \odot لاختيار اللغة المظللة.

5 اضغط زر **MENU** للخروج من القوائم.

- إذا تمت إزالة البطارية من الكاميرا وتركت الكاميرا لفترة من الوقت، فقد تتم إعادة ضبط التاريخ والوقت على الإعداد الافتراضي للمصنع.

عروض المعلومات أثناء التصوير

عرض الشاشة أثناء التصوير الفوتوغرافي الثابت



134. وقت التسجيل المتاح..... ص. 20
134. عدد الصور التابتة القابلة للتخزين..... ص. 21
- التحكم في المناطق الساطعة والمناطق المظلمة..... ص. 22
84. الجانب العلوي: التحكم في شدة الفلاش..... ص. 23
60. الجانب السفلي: تعويض درجة الإضاءة..... ص. 23
23. مقياس المستوى..... ص. 24
60. قيمة تعويض درجة الإضاءة..... ص. 25
- 48-45. قيمة فتحة العدسة..... ص. 26
- 48-45. سرعة الغالق..... ص. 27
23. المخطط البياني..... ص. 28
86. معاينة..... ص. 29
- 115, 60. قفل التعريض الضوئي التلقائي..... ص. 30
- 53-24. وضع التصوير..... ص. 31
51. التشغيل باللمس..... ص. 32
80. وضع القياس..... ص. 33
66. التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي..... ص. 34
37. التصوير الصامت..... ص. 35
77. التحكم في شدة الفلاش..... ص. 36
64. وضع الفلاش..... ص. 37
78. مثبت الصور..... ص. 38
18. مستوى البطارية..... ص. 39
27. استرجاع الدليل المباشر..... ص. 39
- 1 مؤشر الكتابة على البطاقة..... ص. 14, 15
- 2 اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية..... ص. 120-124
- 3 فلاش Super FP..... ص. 136
- 4 HDR..... ص. 36
- 5 التعريض الضوئي المتعدد..... ص. 35
- 6 تعويض شبه منحرف..... ص. 39
- 7 محول التقريب الرقمي..... ص. 99
- 8 التصوير بتوقيت مفضل..... ص. 100
- 9 أولوية الوجه/أولوية العين..... ص. 62
- 10 صوت الفيلم..... ص. 52, 102
- 11 اتجاه تشغيل التكبير/التصغير/البعد البؤري/تخدير درجة الحرارة الداخلية C/F..... ص. 146
- 12 الفلاش..... ص. 64 (وميض: جار الشحن، مضيء: اكتملت عملية الشحن)
- 13 علامة تأكيد التركيز التلقائي..... ص. 25
- 14 وضع الصورة..... ص. 69, 99
- 15 حساسية ISO..... ص. 63
- 16 توازن الأبيض..... ص. 70
- 17 وضع التركيز التلقائي..... ص. 72
- 18 نسبة التعرض إلى الارتفاع..... ص. 73
- 19 جودة الصورة (الصور الثابتة)..... ص. 73
- 20 وضع التسجيل (أفلام)..... ص. 74

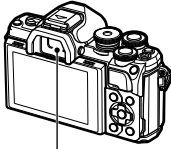
عرض الشاشة أثناء وضع الفيلم



- 40) مقياس مستوى التسجيل ص. 102
- 41) علامة تويب التصوير الصامت ص. 59
- 42) وضع الأفلام (التعريض الضوئي) ص. 76
- 43) تأثير الفيلم ص. 54

التبديل بين العروض

الكاميرا مجهزة بمستشعر العين، والذي يقوم بتشغيل محدد المنظر عندما تنتظر بعينك خلال محدد المنظر. وعندما تُبعد عينك عنه، يقوم مستشعر العين بإيقاف تشغيل محدد المنظر وتشغيل الشاشة.



محدد المنظر



انظر بعينك خلال
محدد المنظر



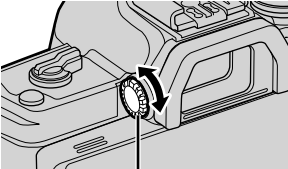
الشاشة



عرض من خلال العدسات الموضحة على محدد المنظر

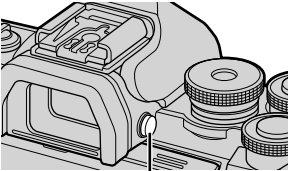


عرض من خلال العدسات الموضحة على الشاشة



مفتاح دوار لتعديل الديوبتر

- إذا لم يتم ضبط التركيز البؤري لمحدد المنظر، فانظر بعينك خلال محدد المنظر وركز الشاشة بؤريًا عن طريق تدوير مفتاح دوار لتعديل الديوبتر.



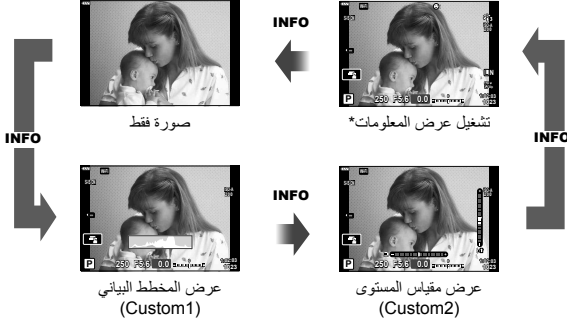
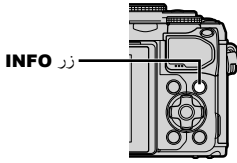
زر

- يمكنك عرض قائمة إعداد EVF Auto Switch إذا ضغطت مع الاستمرار على زر . [EVF Auto Switch] (ص. 114)
- عند اختيار [Off] لخيار [EVF Auto Switch]، يمكنك تبديل العرض عن طريق الضغط على زر .

ملاحظات

- تؤدي إمالة الشاشة إلى تعطيل مستشعر العين.

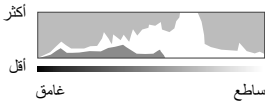
يمكنك تبديل المعلومات المعروضة على الشاشة أثناء التصوير باستخدام الزر **INFO**.



* العرض غير متاح في (وضع الفيلم) ما لم يكن التسجيل جارياً.

- يمكنك تغيير إعدادات Custom1 و Custom2. [Info Settings] < [LV-Info] (ص. 110)
- يمكن تبديل شاشات عرض المعلومات في اتجاهها عن طريق تدوير المفتاح الدوار أثناء الضغط على الزر **INFO**.

عرض المخطط البياني

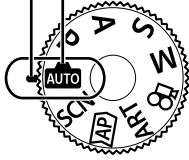


يتم عرض مخطط بياني يوضح توزيع السطوع في الصورة. يوفّر المحور الأفقي درجة السطوع والمحور الرأسي عدد وحدات البكسل لكل درجة سطوع في الصورة. أثناء التصوير، يُشار إلى التعريض الضوئي الزائد باللون الأحمر، والتعريض الضوئي الناقص باللون الأزرق، والنطاق المُقاس باستخدام قياس بقعي باللون الأخضر.

عرض مقياس المستوى

- تتم الإشارة إلى اتجاه الكاميرا. يتم الإشارة لاتجاه "الميل" على الشريط الرأسي واتجاه "الأفق" على الشريط الأفقي. تصبح الكاميرا مستوية ورأسية عندما تتحول الأعمدة إلى اللون الأخضر.
- استخدم المؤشرات الموجودة على مقياس المستوى كدليل.
 - يمكن الوصول إلى الخيارات المستخدمة كثيراً عن طريق زر الاختيار (ص. 114).

رمز الأوضاع مؤشر



استخدم مفتاح الوضع الدوار لتحديد وضع التصوير، ثم التقط الصورة.

■ أنواع أوضاع التصوير

لكيفية استخدام أوضاع التصوير المختلفة، راجع ما يلي.

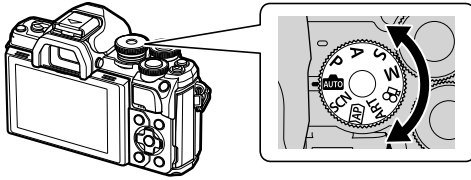
الوصف	وضع التصوير
تختار الكاميرا تلقائيًا وضع التصوير الأنسب.	AUTO
تحسن الكاميرا تلقائيًا إعدادات الهدف أو المشهد.	SCN
يُستخدم للوصول السريع إلى إعدادات التصوير المتقدمة.	AP
يمكنك التصوير بإضافة تأثير التعبير الفني.	ART
تقيس الكاميرا سطوع الهدف وتضبط تلقائيًا سرعة الغالق والفتحة من أجل أفضل النتائج.	P
أنت تختار الفتحة والكاميرا تضبط تلقائيًا سرعة الغالق من أجل أفضل النتائج.	A
أنت تختار سرعة الغالق والكاميرا تضبط تلقائيًا الفتحة من أجل أفضل النتائج.	S
أنت تختار كلاً من الفتحة وسرعة الغالق.	M
تصوير أفلام من مختلف الأنواع.	📷

الوظائف التي لا يمكن تحديدها من القوائم

ربما تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسماء.

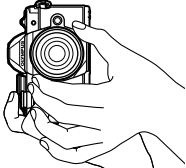
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير الحالي.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بسبب العنصر الذي سبق ضبطه:
لا تتوفر إعدادات مثل وضع الصورة عند تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى **AUTO**.

1 أدر قرص الوضع لاختيار أحد الأوضاع.

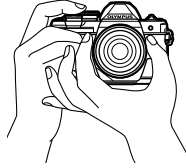


2

التصوير



الوضع الطولي



الوضع العرضي

2 ضع إطارًا حول اللقطة.

- انتبه إلى أن أصابعك أو شريط الكاميرا لا تعيق العدسة أو مصباح التركيز البؤري التلقائي.

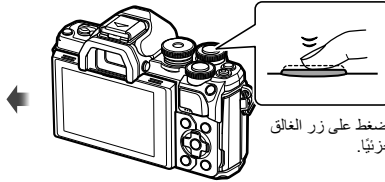
3 اضبط التركيز.

- اعرض الهدف في مركز الشاشة، واضغط برفق على زر الغالق لأسفل حتى يصل إلى الموضع الأول (اضغط زر الغالق جزئيًا).
- يتم عرض علامة تأكيد التركيز البؤري التلقائي (●)، كما يتم عرض إطار أخضر (هدف التركيز التلقائي) في موقع التركيز البؤري.



علامة تأكيد التركيز التلقائي

هدف التركيز التلقائي



اضغط على زر الغالق جزئيًا.

- في حالة وميض علامة تأكيد التركيز التلقائي، يكون الهدف ليس في البؤرة. (ص. 142)


4 حرر الغالق.

- اضغط على زر الغالق بالكامل (تمامًا).
- ستقوم الكاميرا بتحرير الغالق والتقاط صورة.
- سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.




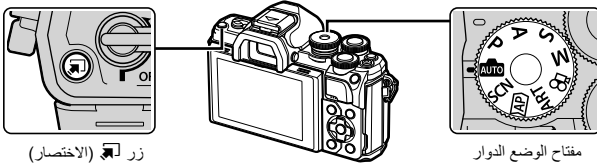
اضغط على زر الغالق بالكامل.

ملاحظات

- يمكنك التركيز والتقاط الصور باستخدام عناصر التحكم في اللمس.  "التصوير باستخدام شاشة اللمس" (ص. 51)
- للخروج إلى وضع التصوير من القوائم أو العرض، اضغط على زر الغالق جزئيًا.

تبدیل شاشات العرض بواسطة زر (الاختصار)

اضغط على زر  للتبديل إلى كل شاشة من وضع التصوير المحدد بين اللقطات.



2

التصوير

SCN

وضع المشهد (ص. 29)



Live guide

(ص. 27)



ART

وضع مرشح فني (ص. 42)



AP

وضع الصورة المتقدمة (ص. 32)



وضع الفيلم (ص. 53)



P/A/S/M

لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر (ص. 68)



السماح للكاميرا باختيار الإعدادات (وضع AUTO)

تقوم الكاميرا بضبط الإعدادات حتى تتناسب المشهد. كل ما عليك القيام به هو الضغط على زر الغالق. اضبط مفتاح الوضع الدوار على **AUTO**.

استخدام الأداة المباشرة

استخدم الأداة المباشرة لضبط خصائص مثل اللون، السطوع، وتشويش الخلفية، بسهولة.

2

التصوير



عصر التوجيه



شريط التمرير



- 1 اضغط الزر **ل** لعرض الأداة المباشرة.
 - استخدم $\nabla \Delta$ لتظليل عنصر في الدليل المباشر واضغط على **OK** لعرض شريط تمرير.

- 2 اسخدم $\nabla \Delta$ لضبط موضع شريط التمرير واختر المستوى.
 - اضغط الزر **OK** لحفظ التغييرات.
 - للخروج، اضغط زر **MENU**.
 - عند تحديد [Shooting Tips]، استخدم $\nabla \Delta$ لتظليل العنصر واضغط على زر **OK** لعرض التفاصيل.
 - يكون تأثير المستوى المحدد مرئيًا على الشاشة.

في حالة تحديد [Blur Background] أو [Express Motions]، تعود الشاشة إلى الوضع العادي، ولكن التأثير المحدد يكون مرئيًا بالصورة الفوتوغرافية النهائية.

- 3 لضبط أدلة مباشرة متعددة، كرر الخطوات 1 و 2.
 - سيتم عرض علامة اختيار على عنصر الدليل الخاص بالأداة المباشرة التي تم ضبطها بالفعل.
 - لا يمكن ضبط [Blur Background] و [Express Motions] في آن واحد.

- 4 قم بالتصوير.
 - لمسح الدليل المباشر من على الشاشة، اضغط على الزر **MENU**.

- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، يتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائيًا.
- لا يتم تطبيق إعدادات الدليل المباشر على نسخة RAW.
- قد تظهر الصور محببة ببعض مستويات إعداد الدليل المباشر.
- قد لا تظهر التغييرات بمستويات إعداد الدليل المباشر على الشاشة.
- تقل معدلات الإطارات عند اختيار [Blurred Motion].
- لا يمكن استخدام الفلاش عند ضبط الدليل المباشر.
- قد ينتج عن اختيار إعدادات دليل مباشر تتخطى حدود أجهزة قياس درجة إضاءة الكاميرا وجود صور ذات إضاءة مفرطة أو إضاءة خافتة.

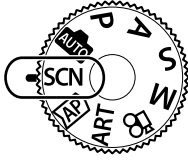
ملاحظات

- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

التصوير في وضع المشهد (وضع SCN)

تحسن الكاميرا تلقائيًا إعدادات الهدف أو المشهد.

1 أدر قرص الأوضاع إلى SCN.



2

التصوير



2 استخدم \triangle ∇ \triangleleft \triangleright لتبديل مشهد واضغط على زر (OK).



3 استخدم \triangleleft \triangleright لتبديل وضع المشهد واضغط على زر (OK).

• اضغط على زر \square لاختيار مشهد مختلف.

4 قم بالتصوير.

ملاحظات

• يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

■ أنواع أوضاع المشاهد

نوع الهدف	وضع المشهد	الوصف
People	Portrait	مناسب لتصوير الصور الشخصية. يبرز بنية الجلد.
	e-Portrait	تجانس درجة لون ومظهر البشرة. هذا الوضع مناسب عند عرض صور في تلفاز عالي الدقة. تسجل الكاميرا صورتين: واحدة مع تطبيق التأثير والأخرى بدون تطبيقه.
	Portrait + Landscape	مناسب للصور التي تتميز بالمناظر الطبيعية في الخلفية. يتم التقاط اللون الأزرق، الأخضر، ودرجات لون الجلد بشكل جميل.
	Portrait + Nightscape	مناسب لتصوير صورة شخصية في مقابل خلفية بعرض ليلي. يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بعد بواسطة Ol.Share (ص. 122).
	Children	مناسب للصور الفوتوغرافية للأطفال وغير ذلك من أهداف التصوير المتحركة.

نوع الهدف	وضع المشهد	الوصف
Nightscape	 Nightscape	مناسب للتصوير على الحامل الثلاثي للمشاهد الليلية. يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بعد بواسطة OI.Share (ص. 122).
	 Portrait + Nightscape	مناسب لتصوير صورة شخصية في مقابل خلفية بعرض ليلي. ارفع الفلاش (ص. 64). يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بعد بواسطة OI.Share (ص. 122).
	 Handheld Starlight	مناسب لتصوير المشاهد الليلية بدون حامل ثلاثي القوائم. يقلل الضبابية عند تصوير المشاهد منخفضة الإضاءة/المشاهد المضئية. تقوم الكاميرا بإجراء ثمانية تعريضات ضوئية وتجمع بينها في صورة واحدة.
	 Fireworks	مناسب لتصوير الألعاب النارية بالليل. يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بعد بواسطة OI.Share (ص. 122).
	 Light Trails	تلتقط الكاميرا تلقائياً العديد من الصور، وتتعامل مع المناطق الساطعة حديثاً فقط، وتجمعها لتنتج صورة واحدة. باستخدام التعرض الطويل المعتاد، تميل الصور ذات الأثر الضوئي مثل مسارات النجوم إلى أن تكون ساطعة جداً. فيمكنك التقاطها دون زيادة التعرض أثناء التحقق من التقدم. اضغط على زر الغالق لبدء التصوير، ثم اعرض النتيجة المتغيرة على الشاشة واضغط على زر الغالق مرة أخرى لإنهاء التصوير بمجرد تحقيق النتيجة المرجوة (3 ساعات كحد أقصى). يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم والتحكم عن بعد بواسطة OI.Share (ص. 122). • يمكن الوصول إلى الإعدادات المتقدمة عبر التصوير المركب المباشر (المجال المركب المعتم والساطع) في وضع M (ص. 50).
Motion	 Sport	مناسب لتصوير الحركة السريعة. ستلتقط الكاميرا الصور أثناء الضغط على زر الغالق.
	 Children	مناسب للصور الفوتوغرافية للأطفال وغير ذلك من أهداف التصوير المتحركة.
	 Panning	يمكنك اختياره لطمس الخلفية خلف الأجسام المتحركة. تختار الكاميرا سرعة الغالق المثلى لتدوير اللقطات على أساس حركة الكاميرا.
Scenery	 Landscape	مناسب للمناظر الطبيعية.
	 Sunset	مناسب لتصوير غروب الشمس.
	 Beach & Snow	مناسب لتصوير جبال مغطاة بالثلوج، ومشاهد بحرية في الشمس، ومشاهد ناصعة البياض أخرى.
	 Backlight HDR	مناسب لتباين المشاهد. يلتقط هذا الوضع صوراً متعددة ودمجها في صورة واحدة، صورة ذات تعريض ضوئي صحيح (ص. 36).

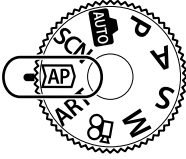
نوع الهدف	وضع المشهد	الوصف
Indoors	 Candlelight	مناسب للقطات المناظر المُضاءة بالشموع. يُحْتَفَظ بالألوان الحارّة.
	 Silent	يُعطّل أصوات الكاميرا والأضواء في المواقف التي قد تكون غير مُرحب بها خلالها (ص. 37).
	 Portrait	مناسب لتصوير الصور الشخصية. يبرز بنية الجلد.
	 e-Portrait	تجانس درجة لون ومظهر البشرة. هذا الوضع مناسب عند عرض صور في تلفاز عالي الدقة. تسجل الكاميرا صورتين: واحدة مع تطبيق التأثير الأخرى بدون تطبيقه.
	 Children	مناسب للصور الفوتوغرافية للأطفال وغير ذلك من أهداف التصوير المُتحركة.
	 Backlight HDR	مناسب لتباين المشاهد. يلتقط هذا الوضع صورًا متعددة ويدمجها في صورة واحدة، صورة ذات تعريض ضوئي صحيح (ص. 36).
Close-ups	 Macro	مناسبة للقطات المقربة.
	 Nature Macro	مناسبة للقطات المقربة الحية للزهور أو الحشرات.
	 Documents	مناسبة لصور الجداول الزمنية أو الوثائق الأخرى. ترفع الكاميرا نسبة التباين بين النص والخلفية.
	 Multi Focus Shot	تلتقط الكاميرا ثماني صور، مع تعديل مسافة التركيز البؤري في كل لقطة (ص. 41).

- لتحقيق أقصى فائدة من أوضاع المشهد، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- قد يستغرق الأمر بعض الوقت لتسجيل الصور التي تم التقاطها باستخدام [e-Portrait]. بالإضافة لذلك، عندما يكون وضع جودة الصورة هو [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG.
- لا يمكن تسجيل الأفلام باستخدام [e-Portrait] أو [Handheld Starlight] أو [Backlight HDR].
- يتم تسجيل صور [Handheld Starlight] التي تم التقاطها عند اختيار [RAW] لجودة الصورة بصيغة RAW+JPEG، مع تسجيل الإطار الأول كصورة RAW والإطار الأخير كصورة JPEG.
- يسجل [Backlight HDR] الصور المُعالَجة بواسطة HDR بتنسيق JPEG. عندما يتم ضبط وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG.
- في [Panning]، يتم عرض  أثناء اكتشاف حركة التدوير، ويتم عرض  عندما لا يتم الكشف عن شيء.
- عند استخدام عدسة مزودة بمفتاح لمثبت الصور في [Panning]، أوقف تشغيل مفتاح مثبت الصورة.
- قد لا يتم الحصول على تأثيرات تحريك كافية في الظروف الساطعة. استخدم مرشح ND المتوفر بالأسواق للحصول على تأثيرات بسهولة أكثر.

التصوير في وضع الصورة المتقدمة (وضع AP)

يُستخدم للوصول السريع إلى إعدادات التصوير المتقدمة.

1 أدر قرص الأوضاع إلى (AP).



2 استخدم <> لتظليل وضع AP.

• توفر بعض الأوضاع خيارات إضافية يمكن الوصول إليها باستخدام ▽.

3 اضغط على زر (OK) لتحديد الوضع المظلل.

• اضغط على زر (M) لاختيار وضع مختلف. إذا تم عرض خيارات إضافية، اضغط △.

ملاحظات


- في بعض الأوضاع، يمكن استخدام المقتاح الأمامي الدوار لتعويض التعريض الضوئي (ص. 60) والمقتاح الخلفي الدوار لتغيير البرنامج (ص. 45).
- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

■ خيارات وضع AP

🔍	الوصف	وضع AP
33	يُسجل مسارات الضوء من النجوم وغيرها من الأشياء مع الحفاظ على التعريض الضوئي ثابتًا بوجه عام.	Live Composite
34	يُمكن اختياره لصور الألعاب النارية والمشاهد الليلية. يقوم بإجراء تعريضات ضوئية طويلة لفترة طويلة عند سرعات غالق مختارة.	Live Time
35	يجمع بين صورتين مختلفتين فوق بعضهما البعض.	Multiple Exposure
36	يلتقط التفاصيل في كل من المناطق الساطعة والمناطق المظلمة.	HDR
37	يُبطئ أصوات الكاميرا والأضواء في المواقف التي قد تكون غير مُرحب بها خلالها.	Silent
38	يلتقط الصور التي يُمكن بعد ذلك دمجها على جهاز كمبيوتر لإنشاء صورة بانوراما.	Panorama
39	يُصحح آثار المنظور في صور المباني أو المناظر الطبيعية.	Keystone Compensation
40	في كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق، فإن الكاميرا تلتقط سلسلة من الصور، مع تعديل التعريض الضوئي في كل لقطة.	AE Bracketing
41	في كل مرة يتم فيها الضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا سلسلة من ثماني صور، مع تعديل مسافة التركيز البؤري في كل لقطة.	Focus Bracketing

■ [Live Composite]: التصوير المركب المباشر

يعمل على إنشاء الصور التي تسجل مسارات الضوء من النجوم وغيرها من الأشياء دون تغيير سطوح الخلفية؛ أثناء التصوير، يمكن عرض النتائج المتغيرة على الشاشة. يمكنك ضبط توازن اللون الأبيض أو وضع الصورة وغير ذلك من الإعدادات غير المتوفرة مع خيار "Light Trails (مسارات الضوء)" في وضع **SCN**.

1 ظلل [Live Composite] في قائمة وضع AP (ص. 32) واضغط على زر .

2 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.


- لتقليل التشويش الناتج عن اهتزاز الكاميرا، قم بتهيئة الكاميرا بشكل آمن على حامل ثلاثي القوائم واستخدم وحدة تحرير الغالق عن بعد يتم التحكم فيها عبر **OI.Share** (ص. 122) في وضع التحكم عن بعد اللاسلكي.
- إذا تمّض مؤشر التركيز، فأعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

3 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل للتصوير.

- تقوم الكاميرا بتهيئة الإعدادات المناسبة بشكل تلقائي وتبدأ في التصوير.
- بعد الضغط على زر الغالق، يوجد وقت تأخير حتى بدء الالتقاط.
- سيتم عرض الصورة المركبة على فترات منتظمة.

4 اضغط على زر الغالق مرة أخرى لوقف التصوير.

- اعرض النتيجة المتغيرة على الشاشة واضغط على زر الغالق مرة أخرى لإنهاء التصوير بمجرد تحقيق النتيجة المرجوة.
- مدة التسجيل في جلسة التصوير الواحدة تصل إلى 3 ساعات.

ملاحظات 

- يمكن الوصول إلى الإعدادات المتقدمة عبر التصوير المركب المباشر (المجال المركب المعتم والساطع) في وضع **M** (ص. 50).

■ [Live Time]: التصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية

يمكنك إجراء تعريضات ضوئية طويلة دون الحاجة إلى الاستمرار في الضغط على زر الغالق. يمكن عرض النتيجة المتغيرة على الشاشة أثناء التصوير.

1 ظلل [Live Time] في قائمة وضع AP (ص. 32).

2 اضغط ∇ ، استخدم $\langle \rangle$ لاختيار الحد الأقصى لوقت التعريض الضوئي، واضغط على زر \odot .

- قد يتغير معدل تحديث العرض تلقائيًا تبعًا للحد الأقصى لوقت التعريض الضوئي المحدد.
- كلما كان الحد الأقصى لوقت التعريض الضوئي أقصر، كلما زاد معدل تحديث العرض.



3 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

- لتقليل التشويش الناتج عن اهتزاز الكاميرا، قم بتثبيت الكاميرا بشكل آمن على حامل ثلاثي القوائم واستخدم وحدة تحرير الغالق عن بعد يتم التحكم فيها عبر Ol.Share (ص. 122) في وضع التحكم عن بعد اللاسلكي.
- إذا ومض مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

4 اضغط على زر الغالق بالكامل لبدء التصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية.

- تقوم الكاميرا بضبط الإعدادات تلقائيًا وتبدأ التصوير.
- يمكن عرض النتيجة المتغيرة على الشاشة.

5 اضغط على زر الغالق مرة أخرى لوقف التصوير.


- اعرض النتيجة المتغيرة على الشاشة واضغط على زر الغالق مرة أخرى لإنهاء التصوير بمجرد تحقيق النتيجة المرجوة.
- ينتهي التصوير تلقائيًا عند بلوغ وقت التعريض الضوئي المحدد.

ملاحظات

- توفر خيارات التعريض الضوئي الطويل (التعريض الطويل)/التعريض لمدة زمنية في وضع M إعدادات أكثر تقدمًا (ص. 49).

■ [Multiple Exposure]: تصوير التعريضات الضوئية المتعددة


يجمع بين صورتين مختلفتين فوق بعضهما البعض.

1 ظلل [Multiple Exposure] في قائمة وضع AP (ص. 32) واضغط على زر .


2 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

• إذا وُضِعَ مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

3 اضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل لالتقاط الصورة الأولى.

• بنم عرض  باللون الأخضر إذا بدأت عملية التصوير.

• تظهر الصورة متراكبة على الشاشة.



• اضغط على  لحذف اللقطة الأخيرة.

4 التقط الصورة الثانية.

• استخدم الصورة الأولى كدليل لتركيب الصورة الثانية.


• لن تنتقل الكاميرا لوضع السكون أثناء تشغيل التعريض الضوئي المتعدد.

• يؤدي تنفيذ أي من الإجراءات التالية تلقائيًا إلى حذف الصورة الثانية:

إيقاف تشغيل الكاميرا، الضغط على زر , الضغط على زر **MENU**، الضغط على زر , تدوير مفتاح الوضع

الدوار، نفاد شحن البطارية، أو توصيل أي كابل بالكاميرا.

تلميحات

• لمزيد من المعلومات حول إنشاء تراكبات الصور:  "Image Overlay" (ص. 105)

■ [HDR]: التقاط الصور المركبة بواسطة HDR

يلتقط التفاصيل في كل من المناطق الساطعة والمناطق المظلمة. تقوم الكاميرا بتعديل التعريض الضوئي عبر سلسلة من أربع صور وتجمع بينها في صورة واحدة.

1 ظلل [HDR] في قائمة وضع AP (ص. 32).

2 اضغط ∇ ، استخدم $\langle \rangle$ لاختيار [HDR1] أو [HDR2]، واضغط على زر OK .



HDR1	يتم التقاط 4 صور، كل منها بتعريض ضوئي مختلف، ويتم الجمع بين اللقطات في صورة واحدة بالمدى الديناميكي المرتفع داخل الكاميرا. يوفر HDR2 صورة أكثر إثارة للإعجاب من HDR1. يتم تثبيت حساسية ISO على 200.
HDR2	

3 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

- إذا ومض مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

4 اضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل لبدء التصوير بنظام HDR.

- تلتقط الكاميرا تلقائيًا أربع صور عند الضغط على زر الغالق.

- قد يكون التشويش أكثر وضوحًا في الصور التي يتم التقاطها في ظروف مُصاحبة لسرعات الغالق البطيئة.
- للحصول على أفضل النتائج، قم بتثبيت الكاميرا بواسطة، على سبيل المثال، تركيبها على حامل ثلاثي القوائم.
- سوف تختلف الصورة المعروضة على الشاشة أو في محدّد المنظر أثناء التصوير عن الصورة المعالجة بالمدى الديناميكي المرتفع.
- سيتم حفظ الصورة المُعالجة بواسطة HDR كملف JPEG. عند ضبط وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة في صيغة RAW+JPEG.
- يتم تثبيت وضع الصورة على [Natural] ويتم تثبيت مساحة اللون على [sRGB].

■ وضع [Silent{♥}]

يُعطّل أصوات الكاميرا والأضواء في المواقف التي قد تكون غير مُرحب بها خلالها.

1 ظلل [Silent{♥}] في قائمة وضع AP (ص. 32) واضغط على زر **OK**.

2 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

• إذا وَمَضَ مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

3 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل للتصوير.

• عندما يتم تحرير الغالق، سوف تُظلم شاشة العرض للحظة. ولن يتم إصدار أي صوت غالق.

• يتسبب وميض أضواء الفلوروسنت أو مصابيح LED أو تحرك الهدف بدرجة كبيرة أثناء التصوير في عدم الحصول على النتائج المرغوبة.

• في وضع [Silent{♥}]، يتم اتخاذ التدابير التالية للحد من الصوت والضوء اللذان تنتجهما الكاميرا.

- الغالق الإلكتروني: تمكين


- Off : (■)

- Off : AF Illuminator

- وضع الفلاش: إيقاف


• لاحظ أنه بسبب الغالق الإلكتروني، قد يبدو الهدف مُشوَّهاً في الصور الفوتوغرافية إذا تحركت الكاميرا بسرعة أثناء التصوير أو عند تصوير الأهداف بسرعة الحركة.

• لا تتوفر خاصية تقليل تشويش التعريض الضوئي الطويل في وضع [Silent{♥}].

ملاحظات 





• اضغط ▽ للتصوير المتتابع/ التصوير بالمؤقت الذاتي (ص. 66).

■ [Panorama]: التقاط صور لإنشاء صورة بانوراما

الصور التي تم التقاطها باستخدام هذا الخيار يمكن دمجها معاً لإنشاء صورة بانوراما. سوف تحتاج إلى تثبيت أحدث إصدار من برنامج OLYMPUS Viewer 3 على جهاز الكمبيوتر الخاص بك لدمج الصور معاً لإنشاء صورة بانوراما.  "توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة" (ص. 125)

1 ظلل [Panorama] في قائمة وضع AP (ص. 32) واضغط على زر .

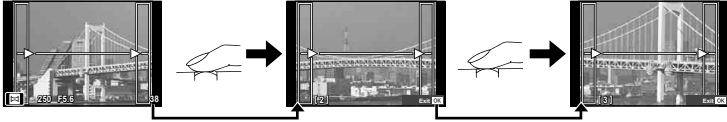



2 استخدم     لاختيار اتجاه التدوير الفوتوغرافي.


3 التقط صورة باستخدام الأداة لوضع إطار حول اللقطة.

- يتم تثبيت التركيز والتعرض الضوئي والإعدادات الأخرى على قيم اللقطة الأولى.

4 التقط الصور المتبقية، مع وضع إطار حول كل لقطة بحيث تتداخل مع الصورة السابقة.



- يمكن أن تتضمن الصورة البانورامية ما يصل إلى 10 صور. ويتم عرض مؤشر تحذيري  بعد اللقطة العاشرة.
- أثناء التصوير البانورامي، لن يتم عرض الصورة السابقة الملتقطة لمحاذاة الموقع. باستخدام الإطارات أو العلامات الأخرى الخاصة بعرض الصور كدليل، اضبط التكوين بحيث تتداخل حواف الصور المتداخلة داخل الإطارات.

5 بعد التقاط اللقطة الأخيرة، اضغط على  لإنهاء السلسلة.

[Keystone Compensation] ■

يُصحح آثار المنظور في صور المباني أو المناظر الطبيعية.

1 ظلل [Keystone Compensation] في قائمة وضع AP (ص. 32) واضغط على زر **OK**.



2 اضبط التأثير على الشاشة وحدد إطار الصورة.

- استخدم المفتاح الدوار الأمامي والخلفي لتصحيح الانحراف.
- استخدم **△** < > لاختيار المنطقة المطلوب تسجيلها. لا يمكن تغيير المنطقة بناءً على حجم التصحيح.
- اضغط مع الاستمرار على الزر **OK** لإلغاء أي تغييرات.
- لضبط تعويض التعويض الضوئي وخيارات التصوير الأخرى أثناء عمل تعويض شبه منحرف، اضغط الزر **INFO** لعرض شاشة غير شاشة ضبط التعويض شبه منحرف. لاستئناف تعويض شبه منحرف، اضغط الزر **INFO** حتى يتم عرض ضبط تعويض شبه منحرف.
- قد يحدث ما يلي عندما تزداد كمية التصحيح.
 - ستكون الصورة رديئة.
 - ستكون نسبة التكبير لقص الصورة أكبر.
 - لن يكون من الممكن نقل موضع القص.

3 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

- إذا وُضِع مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

4 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل للتصوير.

- يتم تسجيل الصور بتنسيق RAW + JPEG عند تحديد [RAW] لجودة الصورة.
- قد لا يتم الحصول على النتائج المطلوبة في حالة استخدام عدسات المحول.
- اعتماداً على مقدار التصحيح، قد تكون بعض أهداف التركيز التلقائي خارج منطقة العرض. يتم عرض الرمز **⬆** أو **⬇** أو **⬅** أو **➡** عند تركيز الكاميرا على هدف تركيز تلقائي خارج منطقة العرض.
- في حالة تحديد مسافة تركيز معينة لـ [Image Stabilizer]، سيتم تعديل قدر التصحيح لمسافة التركيز البؤري المحددة. باستثناء عند استخدام عدسة Micro Four Thirds أو Four Thirds lens، اختر طولاً بؤرياً معيناً باستخدام الخيار [Image Stabilizer] (ص. 78).

■ [AE Bracketing]: تعديل التعريض الضوئي عبر سلسلة من الصور

التقط سلسلة من الصور، مع تعديل التعريض الضوئي في كل لقطة.

1 ظلل [AE Bracketing] في قائمة وضع AP (ص. 32).

2 اضغط ∇ ، استخدم $\triangleleft \triangleright$ لاختيار عدد اللقطات، واضغط على زر OK .



3f	التقط 3 صور، الأولى في التعريض الضوئي الأمثل ($\pm 0.0 \text{ EV}$)، والثانية عند -1.0 EV ، والثالثة عند $+1.0 \text{ EV}$.
5f	التقط 5 صور، الأولى في التعريض الضوئي الأمثل ($\pm 0.0 \text{ EV}$)، والثانية عند -1.3 EV ، والثالثة عند -0.7 EV ، والرابعة عند $+0.7 \text{ EV}$ ، والخامسة عند $+1.3 \text{ EV}$.

3 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

- إذا وَمَضَ مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

4 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل للتصوير.

- التقط العدد المحدد من اللقطات.
- يتحول المؤشر (BKT) إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حاليًا لتعويض التعريض الضوئي.

■ [Focus Bracketing]: تعديل مسافة التركيز البؤري عبر سلسلة من الصور

في كل مرة يتم فيها الضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا سلسلة من ثماني صور، مع تعديل مسافة التركيز البؤري في كل لقطة.

1 ظلل [Focus Bracketing] في قائمة وضع AP (ص. 32).

2 اضغط ∇ ، استخدم $\langle \rangle$ لاختيار مقدار مسافة التركيز البؤري التي تتغير مع كل لقطة، واضغط على زر \odot .



تغيير مسافة التركيز البؤري بمقدار صغير مع كل لقطة.	
تغيير مسافة التركيز البؤري بمقدار كبير مع كل لقطة.	

3 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

• إذا وُضِعَ مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

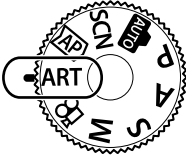
4 اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل للتصوير.

- تلتقط الكاميرا ثماني صور، مع تعديل مسافة التركيز البؤري في كل لقطة. ستقوم الكاميرا بالتقاط الصور حسب ووفق المسافات من الامام والخلف، مسافة التركيز البؤري التي يتم اختيارها عند الضغط على زر الغالق جزئيًا.
- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- ينتهي التعريض المتدرج للتركيز إذا تم تعديل الزوم أثناء التصوير.
- ينتهي التصوير عند وصول التركيز إلى اللانهاية.
- يستخدم التعريض المتدرج للتركيز الغالق الإلكتروني.
- لا يتوفر التعريض المتدرج للتركيز مع العدسات التي لها قواعد تثبيت تتطابق مع معيار Four Thirds (الأثلاث الأربعة) أو مع بعض معايير Micro Four Thirds (الأثلاث الأربعة الدقيقة).

استخدام مرشحات الرسوم (وضع ART)

باستخدام مرشحات الرسوم، يمكنك الاستمتاع بالتأثيرات الفنية بسهولة.

1 أدر قرص الأوضاع إلى ART.



2 استخدم <> لتظليل أي مرشح.



3 اضغط <>، وظلل أحد التأثيرات باستخدام <>، واضغط على زر OK.

- اضغط على زر [OK] لاختيار مرشح فني مختلف. إذا تم عرض التأثيرات، اضغط Δ.
- تختلف المؤثرات المتوفرة باختلاف المرشح المحدد (Soft Focus Effect) أو White Edge Effect أو Frame Effect أو Pin Hole Effect أو Star Light Effect أو Color Filter أو Monochrome Color أو Blur Effect (Shade Effect).

4 قم بالتصوير.

ملاحظات

- تتوفر خيارات [Color Filter] (ص. 82) و [Monochrome Color] (ص. 83) مع بعض المرشحات الفنية.
- يمكن استخدام المفتاح الأمامي الدوار لتعويض التعريض الضوئي (ص. 60).
- يمكن استخدام المفتاح الخلفي الدوار لتغيير البرنامج (ص. 45).
- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

يُنشئ صورة تُركّز على جمال اللون.	Pop Art I/II
يُنشئ صورة تعبر عن جو ذي درجة لون ناعمة.	Soft Focus
يُنشئ صورة تعبر عن ضوء دافئ عن طريق تشتيت الضوء ككل وزيادة تعريض الصورة للضوء بدرجة بسيطة.	Pale&Light Color I/II
يُنشئ صورة عالية الجودة من خلال تنعيم مناطق الظلال ومناطق السطوع.	Light Tone
يُنشئ صورة تعبر عن خشونة صور الأسود والأبيض.	Grainy Film I/II
يُنشئ صورة تبدو كما لو كانت قد التقطت باستخدام كاميرا قديمة أو لعبة عن طريق تعميم محيط الصورة.	Pin Hole I/II/III
يُنشئ صورة تشبه المصغرات من خلال التركيز على تشبع اللون والتباين، وتشويه المناطق غير المُركزة بؤريًا.	Diorama I/II
يُنشئ صورة تعبر عن جو سريالي. ينشئ Cross Process II صورة تُركّز على اللون الأرجواني.	Cross Process I/II
يُنشئ صورة عالية الجودة من خلال سحب مناطق الظلال وتعظيم الصورة ككل.	Gentle Sepia
يُنشئ صورة تُركّز على الاختلاف بين السطوع والظلام من خلال زيادة التباين جزئيًا.	Dramatic Tone I/II
يُنشئ صورة تُركّز على الحواف وتضيف أسلوبًا توضيحيًا.	Key Line I/II
يُنشئ صورة ناعمة، ساطعة من خلال إزالة المناطق الداكنة، ومزج الألوان الشاحبة على قماشه بيضاء، وزيادة تعميم الملامح.	Watercolor I/II
يعبر عن إحدى لقطات الحياة اليومية بأسلوب حنيني، عتيق باستخدام تغير لون وشحوب الفيلم المطبوع.	Vintage I/II/III
يعبر عن الهدف بشكل مثير للإعجاب عن طريق استخلاص الألوان التي تود التركيز عليها ويحافظ على أي شيء آخر أحادي اللون.	Partial Color I/II/III
تأثير "Bleach bypass"، والذي يُمكنك التعرف عليه من الصور المتحركة وما شابه ذلك، يمكن استخدامه لإضفاء تأثير كبير على الصور الملتقطة للشوارع أو الأجسام المعدنية.	Bleach Bypass I/II

يعد الإصدار II و III بمثابة إصدارين مُعدّلين من الإصدار الأصلي (I).

- لتحقيق أقصى فائدة من مرشحات الرسوم، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا (ص. 73)، يتم ضبط جودة الصورة على [N+RAW] تلقائيًا. سيتم تطبيق مرشح الرسوم على نسخة JPEG فقط.
- قد تتسم انتقالات درجة اللون بالخشونة أو قد يكون التأثير ملحوظًا بشكل أقل أو قد تصبح الصورة أكثر "حببية"، وذلك وفقًا للهدف.
- يمكن ألا تكون بعض التأثيرات مرئية في وظيفة منظر مباشر أو أثناء تسجيل فيلم.
- قد يؤثر اختيارك للمرشحات، والتأثيرات، وجودة الفيلم عند تسجيل الأفلام على سرعة العرض وسلاسته.

■ استخدام الخيار [Partial Color]

تسجيل تدرجات الألوان المحددة فقط بالألوان.

1 اختر [Partial Color I/II/III] في قائمة المرشح الفني (ص. 42).

2 ظلل أحد التأثيرات واضغط على زر **OK**.
• تظهر حلقة ألوان على شاشة العرض.

3 أدر المفتاح الدوار الأمامي أو الخلفي لاختيار أحد الألوان.

• يكون التأثير مرئيًا على الشاشة.

4 قم بالتصوير.

- إذا كنت ترغب في تغيير اللون المستخلص بعد التصوير، فأدر المفتاح الأمامي الدوار **(C)** أو المفتاح الخلفي الدوار **(C)** لعرض حلقة الألوان.

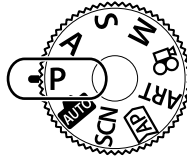


السماح للكاميرا باختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (وضع البرنامج)

الوضع **P** هو وضع تصوير حيث تضبط الكاميرا فتحة العدسة وسرعة الغالق المثلى تلقائيًا وفقًا لسطوع الهدف. اضبط مفتاح الوضع الدوار على **P**.



قيمة فتحة العدسة
سرعة الغالق
وضع التصوير



2

التصوير

- يتم عرض سرعة الغالق والفتحة المحددين بواسطة الكاميرا.
- يمكنك استخدام المفتاح الأمامي الدوار لاختيار تعويض التعريض الضوئي.
- يمكنك استخدام المفتاح الخلفي الدوار لاختيار تغيير البرنامج.
- تومض شاشتنا سرعة الغالق وقيمة فتحة العدسة إذا لم تستطع الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.
- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. "تغيير حساسية (ISO)" (ص. 63)

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
• استخدام الفلاش.	الهدف داكن جدًا.	
• تم تجاوز نطاق القياس الخاص بالكاميرا. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف ساطع جدًا.	



تغيير البرنامج

تغيير البرنامج (Ps)

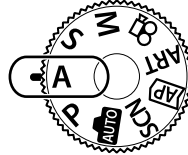
- في وضع **P**، ووضع **ART**، وبعض أوضاع **AP**، يمكنك اختيار تركيبات أخرى من الفتحة وسرعة الغالق والتي سوف تنتج نفس التعريض الضوئي. أدر المفتاح الخلفي الدوار لتغيير البرنامج بحيث تظهر "s" بجوار وضع التصوير. لإلغاء تغيير البرنامج، أدر المفتاح الخلفي الدوار حتى تختفي "s".
- لا يتوفر تغيير البرنامج في الأوضاع الأخرى أو عند استخدام الفلاش.

اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية ضبط العدسة)

الوضع **A** هو وضع تصوير حيث تختار فتحة العدسة وتدع الكاميرا تضبط سرعة الغالق المناسبة تلقائيًا. أدر مفتاح الوضع الدوار على **A** ثم استخدم المفتاح الخلفي الدوار لتحديد قيمة فتحة العدسة. تنقل فتحات العدسة الكبيرة (ذات أعداد **F** المنخفضة) من عمق المجال (المنطقة الموجودة أمام نقطة التركيز أو خلفها والتي يبدو أنها قيد التركيز)، مما يخفف من تفاصيل الخلفية. وتزيد فتحات العدسة الصغيرة (ذات أعداد **F** العالية) من عمق المجال.



قيمة فتحة العدسة



- يمكنك استخدام المفتاح الأمامي الدوار لاختيار تعويض التعريض الضوئي.

ضبط قيمة فتحة العدسة

تقليل قيمة فتحة العدسة → ← زيادة قيمة فتحة العدسة

F11 ← F8.0 ← **F5.6** → F4.0 → F2.8

← (زيادة عمق المجال) → (تقليل عمق المجال)

- ستومض شاشة سرعة الغالق إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. "تغيير حساسية ISO (ISO)" (ص. 63)

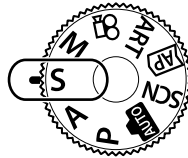
الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
• تقليل قيمة فتحة العدسة.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	
• زيادة قيمة فتحة العدسة. • إذا لم تختف شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	

اختيار سرعة الغالق (وضع أولوية الغالق)

الوضع **S** هو وضع تصوير حيث تختار سرعة الغالق وتدع الكاميرا تضبط فتحة العدسة المناسبة تلقائيًا. أدر مفتاح الوضع الدوار على **S** ثم استخدم المفتاح الخلفي الدوار لتحديد سرعة المصراع.
سرعات الغالق العالية تُجمد حركة الأهداف سريعة الحركة. سرعات الغالق البطيئة تُضيف حركة بتشويش الأهداف المتحركة.



سرعة الغالق



- يمكنك استخدام المفتاح الأمامي الدوار لاختيار تعويض التعريض الضوئي.

ضبط سرعة الغالق

سرعة غالق أبطأ → ← سرعة غالق أسرع
 60 → 30 → 15 → 60 ← 125 ← 250 ← 4000
 (إضافة حركة) → ← (تجميد حركة)

- تومض شاشة قيمة فتحة العدسة إذا لم تستطع الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الصحيح.
- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. "تغيير حساسية ISO (ISO)" (ص. 63)

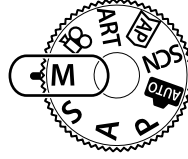
الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
• تعيين سرعة الغالق على بطيء.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	2000 F2.8
• تعيين سرعة الغالق على أسرع. • إذا لم تختف شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (ضبط كمية الضوء).	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	125 F22

اختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (الوضع اليدوي)

الوضع **M** هو وضع تصوير حيث تختار قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق. تتوفر كذلك أوضاع تعريض طويل وتعريض لمدة زمنية والتصوير المركب المباشر. أدر مفتاح الوضع الدوار على **M**، ثم استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد قيمة فتحة العدسة والمفتاح الخلفي الدوار لتحديد سرعة المصراع.



الاختلاف عن التعرض الضوئي الصحيح



2

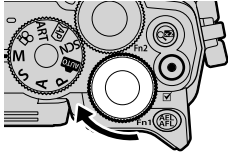
التصوير

- يتم عرض التعريض الضوئي المحدد بواسطة قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق التي قمت بضبطها، والفرق مقارنة بتعريض ضوئي مناسب مقاس بواسطة الكاميرا على الشاشة.
- يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/4000 و 60 ثانية أو على [BULB] أو [LIVE TIME] أو [LIVECOMP].
- سطوع الصورة المعروضة على الشاشة (أو محدد المنظر) سوف يتغير مع التغييرات في الفتحة وسرعة الغالق. يمكنك تصحيح سطوع الشاشة بحيث يمكنك إبقاء الهدف في العرض أثناء التصوير. [Live View Boost] (ص. 110)
- حتى عند قيامك بضبط [Noise Reduct.]، قد يكون التشويش وأو يقع الضوء لا تزال ملحوظة في الصورة المعروضة على الشاشة والصور الملتقطة تحت ظروف بيئية (درجة الحرارة الخ) وإعدادات كاميرا معينة.

تشويش في الصور

أثناء التصوير على سرعات غالق بطيئة، يمكن أن يظهر تشويش على الشاشة. تحدث هذه الظاهرة عند ارتفاع درجة الحرارة في جهاز التقاط الصور أو دائرة محرك جهاز التقاط الصور، مما يسبب تولد تيار في تلك الأجزاء من جهاز التقاط الصور التي لا تتعرض عادة للضوء. يمكن أن يحدث ذلك أيضاً عند التصوير باستخدام إعداد ISO عالٍ في بيئة ذات درجة حرارة عالية. لتقليل هذا التشويش، تنشط الكاميرا وظيفة تقليل التشويش. [Noise Reduct.] (ص. 111)

التصوير بزمان تعريض ضوئي طويل (BULB/LIVE TIME)



يُستخدم للصور مثل الألعاب النارية أو المشاهد الليلية. في الوضع **M**، أدر المفتاح الخلفي الدوار في الاتجاه المعروض حتى يظهر [BULB] أو [LIVE TIME] على الشاشة.

2

التصوير

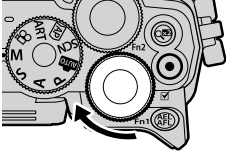
تصوير الأضواء (BULB): يظل الغالق مفتوحًا أثناء الضغط على زر الغالق. ينتهي التعريض الضوئي عند تحرير زر الغالق. لا يتم عرض المنظر من خلال العدسة أثناء ضبط التعريض الضوئي.

التصوير عن طريق التعريض الضوئي لمدة زمنية (LIVE TIME): يبدأ التعريض الضوئي عند الضغط على زر الغالق وضغطة كاملة. لإنهاء التعريض الضوئي، اضغط زر الغالق وضغطة كاملة مرة أخرى. يتم عرض المنظر من خلال العدسة أثناء ضبط التعريض الضوئي.

- لعرض المنظر من خلال العدسة على الشاشة أثناء التصوير بالتعريض الطويل، حدد خيارًا آخر بخلاف [Off] لخيار [Live Bulb].
- اضغط على زر **MENU** لاختيار الفاصل الزمني للعرض لتصوير [Live Bulb] أو [Live Time]. حدد [Off] لتعطيل العرض أثناء ضبط التعريض الضوئي.
- لتحديث العرض أثناء ضبط التعريض الضوئي، اضغط على الشاشة أو اضغط على زر الغالق جزئيًا.
- لا يتوفر [BULB] و [LIVE TIME] في بعض إعدادات حساسية ISO.
- لتقليل التشويش الناتج عن اهتزاز الكاميرا، قم بتثبيت الكاميرا بشكل آمن على حامل ثلاثي القوائم واستخدم وحدة تحرير للغالق عن بعد يتم التحكم فيها عبر OI.Share (ص. 122).
- أثناء التصوير، توجد قيود على الإعدادات الخاصة بالوظائف التالية:
 - التصوير المتتابع، التصوير بمؤقت ذاتي، التصوير بتوقيت مفضل، مثبت الصور، وما إلى ذلك

التصوير المُركَّب المباشر (مُركب حقل الظلام والضوء)

يجمع بين عدة تعريضات ضوئية لإنشاء صورة تسجل مسارات الضوء من النجوم أو الألعاب النارية وغيرها من الأشياء دون تغيير سطوع الخلفية.



1 في الوضع **M**، اضبط سرعة الغالق على [LIVECOMP].

- في الوضع **M**، أدر المفتاح الخلفي النوار في الاتجاه المعروض حتى يظهر [LIVECOMP] على الشاشة.

2 اضغط على زر **MENU** لعرض [Composite Settings] واضغط على ∇ Δ لاختيار وقت التعريض الضوئي للتعريضات الفردية.

3 اضغط على زر الغالق لتجهيز الكاميرا للعمل.

- ستلتقط الكاميرا إطارًا كمرجع لتقليل التشويش.
- تصبح الكاميرا جاهزة عند ظهور [Ready for composite shooting] على الشاشة.

4 اضغط زر الغالق نصف المسافة لضبط التركيز.

- إذا وُضِع مؤشر التركيز، فاعلم أن الكاميرا ليست في وضع التركيز.

5 اضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل لبدء التصوير المركب المباشر.

- سيتم عرض الصورة المركبة على الشاشة مع كل تعريض ضوئي.

6 اضغط على زر الغالق مرة أخرى لوقف التصوير.


- اعرض النتيجة المتغيرة على الشاشة واضغط على زر الغالق مرة أخرى لإنهاء التصوير بمجرد تحقيق النتيجة المرجوة.
- أقصى مدة للتصوير المركب هي 3 ساعات. ومع ذلك، سوف يتغير وقت التصوير المتاح وفقًا لظروف التصوير، وحالة الشحن الخاصة بالكاميرا.

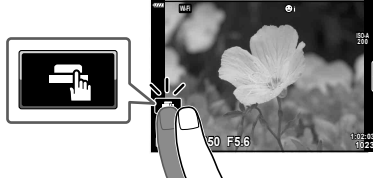
• توجد قيود على إعدادات حساسية ISO المتاحة.




• لتقليل التشويش الناتج عن اهتزاز الكاميرا، قم بتثبيت الكاميرا بشكل آمن على حامل ثلاثي القوائم واستخدم وحدة تحرير للغالق عن بعد يتم التحكم فيها عبر OI.Share (ص. 122).

• أثناء التصوير، توجد قيود على الإعدادات الخاصة بالوظائف التالية.

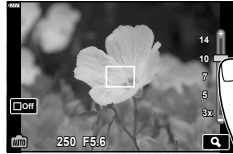
التصوير المتتابع، التصوير بمؤقت ذاتي، التصوير بتوقيت مفضل، مُثبت الصور، وما إلى ذلك

انقر فوق  للانتقال بين إعدادات شاشة اللمس.



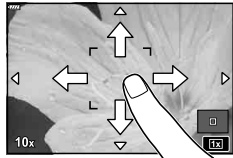
انقر على أحد الأهداف لضبط التركيز البؤري عليه وتحرير الغالق تلقائيًا. هذه الميزة غير متاحة في وضع الغلیم وأثناء التصوير بمصباح أو بوقت أو التصوير الفوتوغرافي المركب.	
عمليات شاشة اللمس معطلة.	
انقر لعرض هدف التركيز التلقائي وضبط التركيز على الهدف في المنطقة المحددة. يمكن التقاط الصور بالضغط على زر الغالق.	

■ معاينة الهدف




1 انقر على الهدف في الشاشة.


- سيتم عرض أحد أهداف التركيز التلقائي.
- استخدم شريط التمرير لاختيار حجم الإطار.
- انقر فوق **Off** لإيقاف عرض هدف التركيز التلقائي.



2


اضغط  لتكبير موضع الإطار.

- استخدم إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- انقر فوق **Off** لإلغاء عرض التكبير.
- لا يمكنك تغيير حجم أو تكبير الهدف في وضع الغلیم.

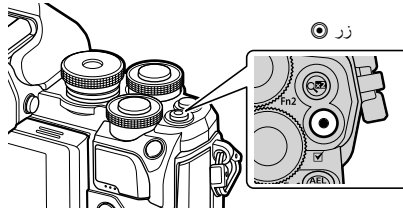

- الحالات التي لا تتوفر فيها عمليات شاشة اللمس تتضمن التالي.
- بانوراما، موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة، بينما الأزرار أو المفاتيح قيد الاستخدام، الخ.
- لا تلمس الشاشة بأظفارك أو بأشياء حادة.
- قد تتعارض القفازات أو أغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.
- يمكنك تعطيل تشغيل شاشة اللمس.  [Touchscreen Settings] (ص. 114)

تسجيل الأفلام في أوضاع تصوير الصور

استخدم زر  لتسجيل الأفلام.

1 اضغط على الزر  لبدء التسجيل.


- سيتم عرض الأفلام التي تسجلها على الشاشة.
- إذا نظرت بعينك عبر محدد المنظر، فسيتم عرض الأفلام التي تسجلها في محدد المنظر.
- يمكنك تغيير موضع التركيز عن طريق النقر فوق الشاشة أثناء التسجيل.

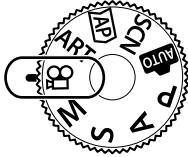
2 اضغط على الزر  مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

- عند استخدام كاميرا مزودة بمستشعر صورة CMOS، قد تظهر الأجسام المتحركة مشوهة بسبب ظاهرة الغالق الدوار. وهي ظاهرة فيزيائية حيث يحدث تشوه في الصورة الملتقطة عند تصوير هدف يتحرك بسرعة أو نتيجة لاهتزاز الكاميرا. تصبح هذه الظاهرة ملحوظة، على وجه الخصوص، عند استخدام طول بؤري طويل.
- إذا تجاوز حجم ملف الفيلم الذي يجري تسجيله 4 جيجابايت، فسيتم تقسيم الملف تلقائيًا. (تبعًا لأحوال التصوير، يمكن تقسيم الأفلام التي يقل حجمها عن 4 جيجابايت إلى ملفات متعددة.)
- عند تسجيل الأفلام، استخدم بطاقة SD تدعم فئة السرعة SD من الفئة 10 أو أعلى.
- في حالة استخدام الكاميرا لفترات زمنية طويلة، سترتفع درجة حرارة جهاز التقاط الصور وقد يظهر تشويش وضباب ملون في الصور. أوقف تشغيل الكاميرا لمدة قصيرة. قد يظهر تشويش وضباب ملون أيضًا في الصور المسجلة بإعدادات حساسية ISO عالية. إذا ارتفعت درجة الحرارة أكثر من ذلك، فسيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي أثناء تسجيل الأفلام.
- لا يمكن استخدام زر  لتسجيل الأفلام في الحالات التالية:
 - أثناء الضغط على زر الغالق جزئيًا؛ خلال التصوير بتعريض طويل أو بتعريض لمدة زمنية أو التصوير المركب أو المتتابع أو بانقضاء الوقت؛ أو عند تحديد e-portrait أو handheld starlight أو backlight HDR في وضع SCN أو في وضع تعويض شبه منحرف أو بانوراما أو التصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية أو التعريض الضوئي المتعدد أو HDR في وضع .

تسجيل الأفلام في وضع الفيلم

يُمكن استخدام وضع الفيلم لإنشاء الأفلام التي تستفيد من ميزة التأثيرات المتاحة في أوضاع تصوير الصورة.


1 أدر مفتاح الوضع الدوار إلى .




2



التصوير





2 استخدم  لتبديل وضع الفيلم.


• توفر بعض الأوضاع خيارات إضافية يمكن الوصول إليها باستخدام .

3 اضغط على زر  لتحديد الوضع المفضل.

• اضغط على زر  لاختيار وضع فيلم مختلف. إذا تم عرض خيارات إضافية، اضغط .






4 اضغط على الزر  لبدء التصوير.

• اضغط على الزر  مرة أخرى لإنهاء التصوير.

ملاحظات 

• يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.



■ خيارات وضع الفيلم

	الوصف	وضع الفيلم
54	تصوير أفلام قياسية أو تصوير أفلام ذات تأثيرات محددة.	Standard 
—	تصوير أفلام 4K.	4K 
56	إنشاء ملف فيلم واحد يتضمن أفلام قصيرة متعددة.	Clips 
59	تسجيل الأفلام بطيئة الحركة. لن يتم تسجيل صوت.	High-speed 

• لا تتوفر خيارات مرشح فني لوضع الصورة في الوضع [4K].

• استخدم بطاقة ذاكرة UHS-I أو UHS-II بسرعة UHS من الفئة 3 أو أفضل عند التصوير في وضع [4K].

■ تأثيرات الفيلم

- 1 ظل [Standard] في خيار وضع الفيلم (ص. 53) واضغط على زر .
- 2 اضغط على الزر  لبدء التسجيل.








تأثير الفيلم

- 3 انقر فوق الرمز المعروف على الشاشة للتأثير الذي ترغب في استخدامه.
 - انقر على الشاشة لإضافة تأثيرات أثناء التصوير.
 - يُمكن إضافة بعض التأثيرات عن طريق النقر على الشاشة قبل بدء التسجيل.

2

التصوير

تأثير الفيلم	الوصف
Art Fade 	الأفلام ذات تأثير وضع الصورة المحدد. يتم تطبيق تأثير باهت أثناء التنقل بين المشاهد.
Old Film 	يتم عشوائيًا تطبيق كسور وتشويش يشبه الغبار مثل الأفلام القديمة.
Multi Echo 	يتم تطبيق تأثير صورة تلوئية. يظهر تأثير الصورة التلوئية خلف الأهداف المتحركة.
One Shot Echo 	يتم تطبيق تأثير صورة تلوئية لفترة وجيزة بعد النقر فوق رمز. ويختفي تأثير الصورة التلوئية تلقائيًا بعد لحظات.
Movie Tele-converter 	يتم تكبير منطقة ما في الصورة بدون استخدام ميزة التكبير/التصغير بالعدسة. ويمكن تكبير الجزء المحدد من الصورة، حتى أثناء تثبيت الكاميرا.

- 4 اضغط على الزر  مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

- يتحكم زر **INFO** أيضًا في عرض معلومات التصوير أثناء تسجيل الفيديو. لاحظ، مع ذلك، أن الضغط على زر **INFO** أثناء التسجيل يلغي كل تأثيرات الفيلم باستثناء محول تقريب الفيلم.

Art Fade

انقر فوق الرمز. يتم تطبيق التأثير تدريجيًا عند النقر فوق رمز وضع الصورة.
• الأفلام التي يتم تصويرها بالألوان الجزئية تستخدم اللون المحدد في وضع **ART**.

Old Film

انقر فوق التأثير المطلوب تطبيقه. انقر مرة أخرى لإلغاء التأثير.

Multi Echo

انقر فوق التأثير المطلوب تطبيقه. انقر مرة أخرى لإلغاء التأثير.

One Shot Echo

تؤدي كل نقرة فوق الرمز إلى إضافة تأثير.

Movie Tele-converter



- 1 انقر فوق الرمز لعرض إطار التكبير/التصغير.
 - يمكنك تغيير موضع إطار التكبير/التصغير عن طريق النقر فوق الشاشة أو استخدام \triangle \triangleright \triangleleft .
 - اضغط مع الاستمرار على زر \otimes لإعادة إطار التكبير/التصغير إلى الموضع المركزي.

- 2 انقر فوق \square لتكبير المنطقة الموجودة في إطار التكبير/التصغير.
 - انقر فوق \square للعودة إلى شاشة إطار التكبير/التصغير.

- 3 انقر فوق \square Off أو اضغط على الزر \otimes لإلغاء إطار التكبير/التصغير والخروج من وضع **Movie Tele-converter**.

- لا يمكن تطبيق التأثيرين في وقت واحد.
- قد تكون بعض التأثيرات غير متاحة، وذلك حسب وضع الصورة.
- قد يتم تسجيل صوت عمليات اللمس وعمليات الأزرار.
- قد ينخفض معدل الإطار إذا تم استخدام مرشح فني أو تأثير فيلم.

■ إنشاء أفلام من مقاطع فيديو

يمكنك إنشاء ملف فيلم واحد يتضمن عدة أفلام قصيرة (مقاطع فيديو). يُمكن تقسيم مقاطع الفيديو إلى مجموعات متعددة ("My Clips"). يمكنك أيضًا إضافة صور ثابتة إلى فيلم My Clips.

تسجيل مقاطع الفيديو

- 1 ظلل على [Clips] في خيار وضع الفيلم (ص. 53).
- 2 اضغط ∇ ، استخدم $\triangleleft \triangleright$ لاختيار مدة مقطع الفيديو، واضغط على زر \odot .
 - تتوفر ثلاثة خيارات لجودة الفيلم (حجم الإطار ومعدل الإطار) عن طريق عناصر التحكم المباشر (ص. 75).
- 3 اضغط على الزر \odot لبدء التصوير.
 - ينتهي التصوير تلقائيًا عند بلوغ وقت التسجيل المحدد.
 - إذا ضغطت زر \odot أثناء التصوير، سيستمر تسجيل الفيلم طوال مدة الضغط على الزر (بحد أقصى 16 ثانية).
 - يتم إضافة مقطع الفيديو الجديد إلى My Clips.



\triangle	تشغيل مقاطع My Clips من البداية.
∇	تغيير My Clips لحفظ المقطع فيها، والموضع لإضافة المقطع إليه. استخدم $\triangleleft \triangleright$ لتغيير الموضع وإضافة المقطع في My Clips.
\odot	استعد لتسجيل مقطع الفيديو التالي.
trash	حذف مقطع التصوير.

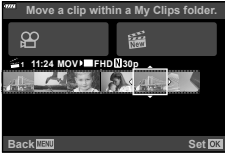
- 4 اضغط على الزر \odot لتصوير المقطع التالي.
 - سوف تختفي شاشة التأكيد وسوف يبدأ تصوير المقطع التالي.
 - يتم إضافة مقطع الفيديو الجديد إلى نفس مجموعة My Clips مثل المقطع السابق.
 - يتم حفظ الأفلام المسجلة بأحجام أو معدلات إطار مختلفة في مجموعات My Clips المختلفة.

إنشاء My Clips جديدة

- 3 اضغط ∇ في الخطوة 3.
- استخدم \triangle ∇ لنقل مقطع الفيديو إلى trash واضغط على زر \odot .

إزالة مقطع من My Clips

- 3 اضغط ∇ في الخطوة 3.
- انقل المقطع إلى trash باستخدام \triangle ∇ \triangleleft ، ثم اضغط على الزر \odot .
- سيكون المقطع المزال من My Clips ملف فيلم عادي.



إعادة التشغيل

يمكنك إعادة تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالتتابع.

1 اضغط على الزر وحدد صورة ذات علامة .

2 اضغط على زر وحدد [Play My Clips] باستخدام .

وبعدئذٍ، اضغط على الزر مرة أخرى.

- سيتم إعادة تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالتتابع.
- اضغط على الزر لإنهاء التشغيل المتتالي.

تحرير "My Clips"

يمكنك إنشاء ملف فيلم واحد من My Clips.

يتم تخزين المقاطع الملتقطة في My Clips. يمكنك إضافة مقاطع أفلام وصور ثابتة إلى My Clips (ص. 95). يمكنك أيضًا إضافة تأثيرات الشاشة الانتقالية وتأثيرات مرشح الرسوم.

1 اضغط على الزر ، ثم أدر المفتاح الخلفي الدوار لتشغيل مقاطع My Clips.



* بعد الضغط على زر ، يمكنك أيضًا عرض شاشة تشغيل My Clips عن طريق تظليل أي عنصر محدد بعلامة ، والضغط على زر ، وتحديد [See all My Clips] من القائمة التي تظهر.

2 استخدم لتحديد My Clips و لتحديد مقطع، ثم اضغط على الزر .

- سيتم عرض قائمة مقطع الفيديو.

يُعيد تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالترتيب، بدءًا من البداية.	Play My Clips
لتشغيل المقاطع المحددة كفيلم.	Play Movie
يُصدر الملفات في My Clips كملف فيلم.	Export My Clips
نقل ملفات أو إضافتها إلى My Clips.	Rearrange Order
بدءًا من التصوير في المرة التالية، تتم إضافة الأفلام التي تم تصويرها بنفس الإعدادات إلى My Clips .	Preset Destination
يحذف جميع الملفات غير المحمية من My Clips.	Delete My Clips
حدد [Yes] واضغط على زر لحذف مقطع الفيديو.	Erase

3 اعرض My Clips التي تود اختيار الفيلم منها، قم بتظليل [Export My Clips] واضغط على زر (OK).

4 حدد عنصرًا باستخدام ▽ ▽ واضغط على زر (OK).

يمكنك تطبيق 6 أنواع من تأثيرات الرسوم.	Clip Effects
يمكنك تطبيق تأثيرات التلاشي.	Transition Effect
يمكنك ضبط [Happy Days] أو [Off].	BGM
عند ضبط [BGM] على [Happy Days]، يمكنك تعيين مستوى صوت للأصوات المسجلة في الفيلم.	Recorded Clip Volume
بالضبط على [On]، يمكنك إنشاء فيلم بالصوت المسجل. لا يتوفر هذا الإعداد إلا عند ضبط [BGM] على [Off].	Recorded Clip Sound
يمكنك معاينة ملفات My Clips التي تم تحريرها بالترتيب، بدءًا من أول ملف.	Preview

5 عند الانتهاء من التحرير، حدد [Begin Export] واضغط على زر (OK).


- يتم حفظ الألبوم المُجمَع كفيلم واحد.
- قد يستغرق تصدير فيلم بعض الوقت.
- أقصى طول لمقاطع My Clips هو 15 دقيقة وأقصى حجم ملف هو 4 جيجابايت.
- قد يستغرق الأمر بعض الوقت لعرض My Clips بعد نزع، إدراج، مسح، أو حماية البطاقة.
- يمكنك تسجيل بحد أقصى 99 مقطع My Clips وبعد أقصى 99 لقطة لكل مقطع. قد تختلف القيم التقصى اعتمادًا على حجم الملف وطول My Clips.
- لا يمكنك إضافة أفلام بخلاف المقاطع إلى My Clips.


الموسيقى الخلفية خلاف [Happy Days]


لاستخدام موسيقى خلفية أخرى غير [Happy Days]، قم بتسجيل البيانات التي قمت بتنزيلها من موقع Olympus على البطاقة واخترها على أنها [BGM] في الخطوة 4. قم بزيارة الموقع التالي من أجل التنزيل.
<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

■ [High-speed]: تسجيل أفلام بطيئة الحركة

تسجيل الأفلام بطيئة الحركة. التقاط الصور بمعدل 120 إطارًا في الثانية وعرضها بمعدل 30 إطار في الثانية؛ الجودة تعادل [HD].

1 ظلل [High-speed] في خيار وضع الفيلم (ص. 53) واضغط على زر .

2 اضغط على الزر  لبدء التصوير.

• اضغط على الزر  مرة أخرى لإنهاء التصوير.

• يتم تثبيت التركيز والتعريض الضوئي في بداية التسجيل.

• يمكن أن يستمر التسجيل لمدة تصل إلى 20 ثانية.

• لن يتم تسجيل صوت.

استخدام الوضع الصامت عند تصوير فيلم

يمكنك منع الكاميرا من تسجيل أصوات التشغيل التي تحدث بسبب عمليات تشغيل الكاميرا أثناء التصوير.

علامة تبويب التصوير الصامت



انقر فوق علامة تبويب التصوير الصامت لعرض عناصر الوظيفة. بعد النقر

فوق أحد العناصر، انقر فوق الأسهم المعروضة لتحديد الإعدادات.

• التكبير/التصغير الآلي*، مستوى صوت التسجيل، فتحة العدسة، سرعة الغالق،

تعويض درجة الإضاءة، حساسية ISO

* متوفر فقط مع عدسات التكبير/التصغير الآلي

• تختلف الخيارات المتاحة باختلاف وضع التصوير.

التحكم في التعريض الضوئي (Exposure)

أدر المفتاح الأمامي الدوار لاختيار تعويض درجة الإضاءة. اختر القيم الموجبة ("+") لجعل الصور أكثر سطوعًا والقيم السالبة ("-") لجعل الصور أغمق. يمكن ضبط التعريض الضوئي على ± 5.0 EV.



- لا يتوفر تعويض التعريض الضوئي في وضع **MOVIE** أو **M** أو **SCN** أو عند تحديد التصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية أو بانوراما في وضع **AP**.
- فقط القيم التي تصل إلى ± 3 EV تتعكس في عرض المنظر المباشر على الشاشة أو محدد المنظر. إذا تجاوز التعريض الضوئي ± 3.0 EV، فسيبدأ شريط التعريض الضوئي في الوميض.
- يمكن تصحيح الأفلام في نطاق يصل إلى ± 3.0 EV.

قفل التعريض الضوئي (قفل التعريض الضوئي التلقائي)

يمكنك قفل التعريض الضوئي عن طريق الضغط على الزر **AEL/AFL**. استخدم هذا عند الرغبة في ضبط التركيز البؤري والتعريض الضوئي بشكل منفصل أو عند الرغبة في تصوير عدة صور بنفس التعريض الضوئي.

- إذا ضغطت على زر **AEL/AFL** مرة واحدة، يتم قفل التعريض الضوئي ويتم عرض **AEL/AFL** (ص. 115).
- اضغط على زر **AEL/AFL** مرة أخرى لتحرير قفل التعريض الضوئي التلقائي.
- يتم تحرير القفل إذا قمت بتشغيل مفتاح الوضع الدوار أو زر **MENU** أو زر **OK**.
- إذا تم تعيين وظيفة أخرى لزر **Fn1**، اختر **AEL/AFL** (ص. 85).

التكبير/التصغير الرقمي (Digital Tele-converter)

اضغط على زر **Qx2** للتكبير بقدر أكبر من نسبة التكبير الحالية. سوف تتضاعف نسبة تكبير العرض وستُظهر أي صور تم التقاطها المنطقة المرئية على الشاشة.

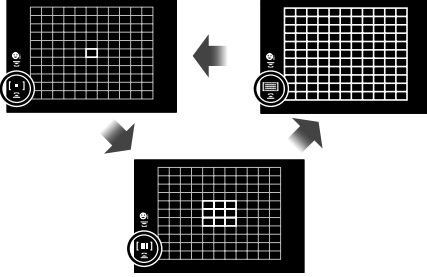
- يتم عرض **Qx2** على الشاشة.
- للخروج من الزوم الرقمي، اضغط على زر **Qx2** مرة أخرى.
- لا يتوفر الزوم الرقمي عندما يتم تحديد تعريض ضوئي متعدد أو بانوراما أو تعويض شبه منحرف في وضع **AP** أو عندما يتم تحديد **[Standard]** في وضع الفيلم.
- عندما يتم عرض صورة RAW، يتم الإشارة إلى المساحة المرئية في الشاشة بواسطة إطار.
- يتناقص هدف التركيز التلقائي.
- إذا تم تعيين وظيفة أخرى لزر **Fn2**، اختر **Qx2** (ص. 85).

تحديد وضع هدف التركيز التلقائي (إعدادات هدف التركيز التلقائي)

يمكنك اختيار موضع وحجم منطقة التركيز البؤري لضبط التركيز البؤري التلقائي. يمكنك أيضًا تحديد التركيز التلقائي لأولوية الوجه (ص. 62).

1 اضغط على <.

2 حدد [■] (هدف واحد) أو [■■■] (مجموعة الـ 9 أهداف) باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.



[■■■] كافة الأهداف	تختار الكاميرا تلقائيًا من بين كافة أهداف التركيز البؤري.
[■] هدف واحد	يمكنك اختيار هدف تركيز تلقائي واحد.
[■■■] مجموعة الـ 9 أهداف	تختار الكاميرا تلقائيًا من بين الأهداف في مجموعة التسعة أهداف المختارة.

- يتم تطبيق وضع الهدف الفردي تلقائيًا في تصوير الأفلام إذا تم تعيين وضع مجموعة أهداف.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، تتحول الكاميرا تلقائيًا إلى وضع هدف فردي.

تعيين هدف التركيز التلقائي

حدد وضع هدف فردي أو مجموعة أهداف.

1 اضغط على <.

- إذا تم تحديد [■■■] (كافة الأهداف)، حدد [■] (هدف واحد) أو [■■■] (مجموعة الـ 9 أهداف) باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

2 استخدم < > > < لاختيار منطقة تركيز بؤري.

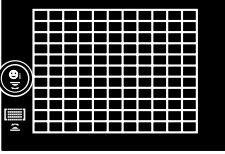
- يتغير حجم وعدد أهداف التركيز البؤري التلقائي بتغير نسبة الأبعاد (ص. 73) والخيار المحدد لـ [Digital Tele-converter] (ص. 99).

ملاحظات

- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي لأولوية العين

تكتشف الكاميرا الوجود وتضبط التركيز البؤري وبرنامج الثبات الإلكتروني (ESP) الرقمي.

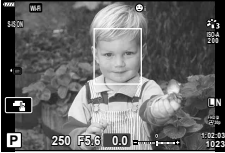


1 اضغط على

2 حدد خيارًا باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.

2

تشغيل أولوية الوجه.	Face Priority On
إيقاف تشغيل أولوية الوجه.	Face Priority Off
يحدد نظام التركيز التلقائي العين الأقرب للكاميرا لضبط التركيز التلقائي وفقًا لأولوية الوجه.	Face & Eye Priority On



3 وجه الكاميرا نحو الهدف.

• إذا تم اكتشاف أحد الأوجه، فستتم الإشارة إليه بإطار أبيض.

4 اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز.

• عندما تركز الكاميرا على الوجه المحاط بإطار أبيض، يتحول الإطار إلى اللون الأخضر.



• إذا كانت الكاميرا قادرة على اكتشاف عين الهدف، فسيتم عرض إطار أخضر على العين المختارة.
(التركيز التلقائي لأولوية العين)

5 اضغط على زر الغالق لبقية المسافة لأسفل للتصوير.

- أثناء التصوير المتتابع، تنطبق أولوية الوجه فقط على الصورة الأولى في كل تتابع.
- اعتمادًا على الهدف وإعداد مرشح الرسوم، قد لا تكون الكاميرا قادرة على اكتشاف الوجه بشكل صحيح.
- عند الضبط على (Digital ESP metering) [(ص. 80)، يتم إجراء القياس مع إعطاء الأولوية للوجه.

ملاحظات

- تتوفر أولوية الوجه أيضًا في [MF] (ص. 72). ويتم الإشارة إلى الأوجه التي اكتشفها الكاميرا بإطارات بيضاء.

تغيير حساسية ISO (ISO)

تؤدي زيادة حساسية ISO إلى زيادة التشويش (المظهر الحبيبي) ولكنها تتيح التقاط الصور الفوتوغرافية في حالة ضعف الإضاءة. والإعداد الموصى به في معظم المواقف هو [AUTO] الذي يبدأ تشغيله عند ISO 200 — القيمة التي توازن التشويش والنطاق الديناميكي — ثم يضبط حساسية ISO وفقاً لظروف التصوير.

1 اضغط على Δ .

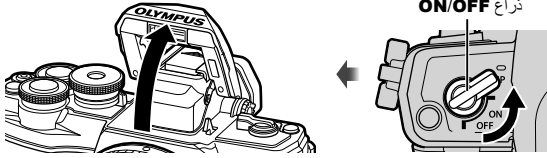
2 أدر المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

يتم ضبط الحساسية تلقائياً وفقاً لظروف التصوير. يمكن ضبط القيمة القصوى لحساسية ISO وإعدادات ISO التلقائية الأخرى باستخدام خيار [ISO-Auto Set] في القوائم المخصصة (ص. 111).	AUTO
يتم ضبط الحساسية على القيمة المحددة.	25600-200، LOW

استخدام وحدة فلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)

يمكن ضبط الفلاش يدويًا حسب الحاجة. يمكن استخدام الفلاش للتصوير بفلاش في العديد من ظروف التصوير المختلفة.

1 أدر ذراع ON/OFF إلى UP لرفع الفلاش.



2 اضغط على .

3 حدّد أحد العناصر باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر .

- تتباين الخيارات المتاحة وترتيبها الذي تُعرض به وفقًا لوضع التصوير. "أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير" (ص. 65)

	الفلاش	ينطلق الفلاش بغض النظر عن ظروف الإضاءة.
	فلاش التقليل من العين الحمراء	ينطلق الفلاش، حتى يتم تقليل ظاهرة العين الحمراء.
	إيقاف الفلاش	لا يضيء الفلاش.
	المزامنة البطيئة (الستارة الأولى) / فلاش التقليل من العين الحمراء	تتكرر المزامنة البطيئة بتقليل الفلاش للعين الحمراء.
	مزامنة بطيئة (الستارة الأولى)	ينطلق الفلاش بسرعات غالق بطيئة، حتى يتم تفتيح الخلفيات المعتمة.
	المزامنة البطيئة (الستارة الثانية)	ينطلق الفلاش على الفور قبل إغلاق الغالق لإنشاء مسارات من الضوء خلف مصادر الضوء المتحركة.
INFO	الفلاش اليدوي	للمستخدمين الذين يفضلون التشغيل اليدوي. اضغط على زر واستخدم لضبط خرج الفلاش.

- في (فلاش التقليل من العين الحمراء))، بعد تشغيل الفلاش المعين مسبقًا، يستغرق الأمر ثانية واحدة قبل تحرير الغالق. تجنب تحريك الكاميرا حتى يكتمل التصوير.
- قد لا يعمل (فلاش التقليل من العين الحمراء)) بكفاءة في ظل بعض ظروف التصوير.
- عند انطلاق الفلاش، يتم ضبط سرعة الغالق على 1/250 ثانية أو أقل. وعند تصوير هدف أمام خلفية ساطعة باستخدام الفلاش، قد تظهر الخلفية مضاءة بشكل زائد.

أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير

وضع التصوير	الشاشة	وضع الفلاش	توقيت الفلاش	حالات إطلاق الفلاش	تحديد سرعة الغالق
P/A		الفلاش	الستارة الأولى	ينطلق دوماً	30 ثانية – 1/250 ثانية*
		تقليل العين الحمراء			1/30 ثانية – 1/250 ثانية*
		إيقاف الفلاش	—	—	—
		مزمنة بطيئة (تقليل الفلاش للعين الحمراء)	الستارة الأولى	ينطلق دوماً	60 ثانية – 1/250 ثانية*
	المزمنة البطيئة (الستارة الأولى)	الستارة الثانية			
S/M		الفلاش	الستارة الأولى	ينطلق دوماً	60 ثانية – 1/250 ثانية*
		فلاش التقليل من العين الحمراء			
		إيقاف الفلاش	—	—	—
		مزمنة بطيئة (الستارة الثانية)	الستارة الثانية	ينطلق دوماً	60 ثانية – 1/250 ثانية*

* لا يمكن ضبط و إلا في وضع

* سرعة الغالق هي 1/200 ثانية عند استخدام وحدة فلاش خارجية تباع بشكل منفصل.

المسافة تقريبية يحدث فيها تظليل	العدسة
1 م	14-42mm F3.5-5.6 II R
0.5 م	ED 14-42mm F3.5-5.6 EZ
0.9 م	ED 40-150mm F4.0-5.6 R
0.5 م	ED 14-150mm F4.0-5.6 II


الحد الأدنى للنطاق


قد تلتقي العدسة بظلال على الكائنات القريبة من الكاميرا، مما يسبب تظليل الأركان أو يصبح الفلاش ساطعاً جداً حتى عند الحد الأدنى للإخراج.












* يمكن استخدام وحدة الفلاش الخارجية لتفادي تأثير تظليل الأركان. للحيلولة دون تعرض الصور الفوتوغرافية لإضاءة مفرطة، حدد الوضع **A** أو **M**، واختر قيمة فتحة عدسة كبيرة أو قلل حساسية ISO.


التصوير في وضع التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي


يمكنك التقاط مجموعة من الصور بالضغط مع الاستمرار على زر الغالق بالكامل. أو بدلاً من ذلك، يمكنك التقاط صور باستخدام المؤقت الذاتي.




1 اضغط على .

2 حدد أحد الخيارات التالية باستخدام .


التقاط إطار واحد في المرة الواحدة عند الضغط على زر الغالق.	Single 
تم التقاط الصور بمعدل 8.6 إطار في الثانية (إطارات/ثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل. يتم تثبيت التركيز البؤري والتعريض الضوئي وموازنة اللون الأبيض عند القيم الخاصة باللقطة الأولى في كل سلسلة.	Sequential High 
تم التقاط الصور بمعدل يصل إلى 4.8 إطارات في الثانية (إطارات/ثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل. يتم تثبيت التركيز البؤري والتعريض الضوئي وفقاً للخيارات المحددة لـ [AF Mode] (ص. 72) و [AEL/AFL] (ص. 115).	Sequential Low 
اضغط على زر الغالق جزئياً للتركيز، وبقيّة المسافة لأسفل لبدء تشغيل المؤقت. أولاً، يضيء مصباح المؤقت الذاتي لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم يومض لمدة ثانيتين تقريباً ويتم التقاط الصورة.	12s  / 12s 
اضغط على زر الغالق جزئياً للتركيز، وبقيّة المسافة لأسفل لبدء تشغيل المؤقت. يومض مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثانيتين تقريباً، ثم يتم التقاط الصورة.	2s  / 2s 
اضغط على الزر INFO لضبط [Timer]  و [Number of Frames] و [Interval Length]. استخدم  لتظلّل العناصر و  لاختيار إحدى القيم.	Custom Self-timer 

* تستخدم العناصر التي تحمل علامة  الغالق الإلكتروني للتحكم في القدر الصغير من تشويش الكاميرا الناتج عن تشغيل الغالق.

3 اضغط على زر .

- تبيّن الكاميرا بإحكام على القائم الثلاثي للتصوير بالمؤقت الذاتي.
- إذا كنت تقف أمام الكاميرا للضغط على زر الغالق عند استخدام المؤقت الذاتي، فقد تخرج الصورة عن حيز التركيز.
- عند استخدام ، أو ، يتم عرض العرض المباشر في ، تعرض الشاشة الصورة الأخيرة التي تم التقاطها أثناء التصوير المتتابع.
- تختلف سرعة التصوير المتتابع اعتماداً على العدسة التي تستخدمها والتركيز البؤري الخاص بعدسة التكبير/التصغير.
- أثناء التصوير المتتابع، في حالة وميض رمز مستوى طاقة البطارية نظراً لانخفاض طاقتها، تتوقف الكاميرا عن التصوير وتبدأ في حفظ الصور التي تم التقاطها على البطاقة. يمكن ألا تقوم الكاميرا بتخزين كافة الصور وذلك بالاعتماد على كمية الطاقة المتبقية بالبطارية.

ملاحظات

- لإلغاء المؤقت الذاتي النشط، اضغط على .
- يتوفر التصوير المتتابع/تصوير بالمؤقت الذاتي في وضع صامت (ص. 37).

■ التحكم المباشر

يمكنك استخدام عناصر التحكم المباشر لتحديد وظيفة التصوير أثناء التحقق من التأثير على الشاشة.

شاشة التحكم المباشر



■ الإعدادات المتوفرة

- | | | | |
|----|-------------------------|----|-------------------------|
| 73 | وضع الصورة*1 | 69 | وضع الصورة*1 |
| 74 | حساسية ISO*1 | 63 | حساسية ISO*1 |
| 76 | موازنة اللون الأبيض*1 | 70 | موازنة اللون الأبيض*1 |
| 29 | وضع التركيز التلقائي*1 | 72 | وضع التركيز التلقائي*1 |
| 42 | نسبة العرض إلى الارتفاع | 73 | نسبة العرض إلى الارتفاع |
| | وضع مرشح الرسوم*3 | | |

1* متوفر في وضع الفيلم.

2* متوفر في وضع **SCN**.

3* متوفر في وضع **ART**.

- 1 اضغط على **OK** لعرض التحكم المباشر.
• لإخفاء التحكم المباشر، اضغط على **OK** مرة أخرى.

- 2 استخدم ∇ Δ لتظليل الوظيفة المطلوبة و \triangleleft \triangleright لتظليل أحد الإعدادات، ثم اضغط على زر **OK**.

- تسري الإعدادات المحددة تلقائيًا في حالة عدم إجراء أية عمليات لمدة 8 ثوانٍ تقريبًا.

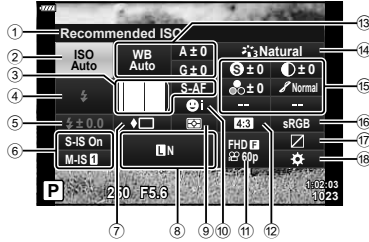
- لا تتوفر بعض العناصر في بعض أوضاع التصوير.

ملاحظات

- للتعرف على الإعدادات الافتراضية لكل خيار، ارجع إلى "الإعدادات الافتراضية" (ص. 148).

■ لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر

يمكن الوصول إلى خيارات التصوير الأخرى عبر لوحة التحكم الفائقة LV، والتي تسرد الخيارات المحددة لإعدادات التصوير التالية.



الإعدادات التي يمكن تعديلها باستخدام لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر

- | | | | |
|----|----|--|--------------------------------|
| 69 | 14 | وضع الصورة | الخيار المحدد حاليًا |
| 80 | 15 | الحدة ^{1*} | حساسية ISO |
| 81 | 16 | التباين ^{1*} | وضع التركيز التلقائي |
| 81 | 17 | التشبع ^{1*} | هدف التركيز التلقائي |
| 82 | 18 | التدرج ^{1*} | وضع الفلاش |
| 82 | 19 | مرشح الألوان ^{1*} | التحكم في شدة الفلاش |
| 83 | 20 | لون أحادي ^{1*} | مُثبِت الصور |
| 83 | 21 | تأثير ^{1*} | المؤقت الذاتي/التصوير المتتابع |
| 44 | 22 | Color ^{2*1*} | وضع القياس |
| 69 | 23 | Color/Vivid ^{3*1*} | أولوية الوجه |
| 84 | 24 | مساحة اللون | نسبة العرض إلى الارتفاع |
| 84 | 25 | التحكم في المناطق الساطعة والمناطق المظلمة | توازن الأبيض |
| 85 | 26 | تعيين وظيفة للزر | تعويض توازن الأبيض |
- 1* قد تختلف الشاشة عندما يتم تحديد "مرشح في" لوضع الصورة.
2* تظهر عندما يتم تعيين الخيار Partial Color.
3* تظهر عندما يتم تعيين الخيار Color Creator.



1 اضغط الزر في الأوضاع P/A/S/M.

- سيتم عرض لوحة التحكم الفائقة LV.
- في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 110).
- لا يتم عرض لوحة التحكم الفائقة LV في وضع الفيلم.

2 ظلل أحد العناصر باستخدام واضغط على زر .

3 استخدم لتظليل أحد الخيارات.

ملاحظات

- يمكن أيضاً ضبط الإعدادات باستخدام المفاتيح الدوارة أو عناصر التحكم باللمس.
- لتتعرف على الإعدادات الافتراضية لكل خيار، ارجع إلى "الإعدادات الافتراضية" (ص. 148).

خيارات المعالجة (Picture Mode)

يمكنك تحديد أحد أوضاع الصورة وقم بإجراء عمليات ضبط فردية على التباين ودرجة الوضوح والمتغيرات الأخرى (ص. 80-83). يتم تخزين التغييرات التي يتم إدخالها على كل وضع صورة بشكل منفصل.



Picture Mode

- 1 اضغط على زر **OK** واستخدم **Δ** **∇** لتبديل Picture Mode.
- 2 ظلل أحد الخيارات باستخدام **◀▶** واضغط على زر **OK**.

■ خيارات وضع الصورة

للحصول على نتائج ذات مظهر مثير للإعجاب تناسب المشهد.	i-Enhance
إنتاج ألوان زاهية.	Vivid
إنتاج ألوان طبيعية.	Natural
إنتاج درجات ألوان مطفأة.	Muted
إنتاج درجات ألوان رائعة للبشرة.	Portrait
إنتاج درجة لون أبيض وأسود.	Monochrome
استخدم ذلك لتحديد وضع صورة واحدة، وضبط المعلمات، وتسجيل الإعداد.	Custom
يُنتج ملمس ناعم للبشرة. لا يمكن استخدام هذا الوضع مع التصوير بالتحريض المتدرج أو عند تصوير الأفلام.	e-Portrait
يعمل على إضفاء مظهر اللون المعين في Color Creator.	Color Creator ^{1*}
يستخدم إعدادات Art Filter. يمكن أيضًا استخدام التأثيرات الفنية.	Pop Art ART 1
	Soft Focus ART 2
	Pale&Light Color ART 3
	Light Tone ART 4
	Grainy Film ART 5
	Pin Hole ART 6
	Diorama ART 7
	Cross Process ART 8
	Gentle Sepia ART 9
	Dramatic Tone ART 10
	Key Line ART 11
	Watercolor ART 12
	Vintage ART 13
	2*Partial Color ART 14
	Bleach Bypass ART 15

1* بعد اختيار Color Creator باستخدام الأزرار **◀▶**، اضغط على زر **INFO** واستخدم المفتاح الأمامي الدوار لضبط اللون والمفتاح الخلفي الدوار لضبط التشبع.

2* بعد اختيار Partial Color باستخدام **◀▶**، اضغط على زر **INFO** لعرض حلقة الألوان (ص. 44).

ضبط اللون (توازن الأبيض) WB

تضمن موازنة اللون الأبيض (WB) ظهور الأجسام البيضاء الموجودة في الصور المسجلة بالكاميرا باللون الأبيض. يعد [AUTO] مناسباً في معظم المواقف، ولكن يمكن تحديد القيم الأخرى وفقاً لمصدر الضوء عند قفل [AUTO] في إنتاج القيم المطلوبة أو رغبتك في إضفاء متعمد للألوان في الصور.



توازن الأبيض

- 1 اضغط على زر \odot واستخدم $\nabla \triangle$ لتظليل توازن الأبيض.
- 2 ظلل أحد الخيارات باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط على زر \odot .

2

التصوير

ظروف الإضاءة	درجة حرارة اللون	وضع توازن الأبيض	موازنة الأبيض تلقائياً
يستخدم مع أغلب ظروف الإضاءة (عند وجود جزء أبيض داخل الإطار في الشاشة). استخدم هذا الوضع للاستخدام العام.	—	AUTO	
للتصوير الخارجي في يوم صافٍ أو لالتقاط درجات الأحمر في وقت الغروب أو الألوان الرائعة لعروض الألعاب النارية	5300 K		تعيين موازنة اللون الأبيض مسبقاً
للتصوير الخارجي في الظل في يوم صافٍ	7500 K		
للتصوير الخارجي في يوم ملبد بالغيوم	6000 K		
للتصوير تحت إضاءة تنجستين	3000 K		
للتصوير في إضاءة فلوروسنت	4000 K		
للتصوير بالفلاش	5500 K	WB	
ضغط الزر INFO لقياس توازن البياض باستخدام هدف أبيض أو رمادي عند استخدام فلاش أو مصدر ضوء آخر من نوع غير معروف أو عند التصوير في إضاءة مختلطة. "موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة" (ص. 71)	درجة حرارة لون مضيوبة بواسطة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة	 	موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة
بعد الضغط على الزر INFO ، استخدم $\nabla \triangle$ $\triangleleft \triangleright$ لتحديد درجة حرارة لون ثم اضغط على زر \odot .	14000 K–2000 K	CWB	موازنة اللون الأبيض المخصصة

موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة

قَس موازنة اللون الأبيض بوضع إطار حول قطعة من الورق أو جسم أبيض آخر تحت الإضاءة التي سيتم استخدامها في الصورة الفوتوغرافية النهائية. يُعد ذلك مفيداً عند تصوير هدف تحت إضاءة طبيعية، بالإضافة إلى وجوده تحت مصادر ضوء متعددة ذات درجات حرارة ألوان مختلفة.

1 حدد [OK] أو [OK] أو [OK] أو [OK] (موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة 1 أو 2 أو 3 أو 4) واضغط على زر **INFO**.

2 اللقط صورة فوتوغرافية لقطعة من الورق عديمة اللون (بيضاء أو رمادية).

- ضع ورقة حول الجسم، بحيث يملأ الشاشة ولا تسقط عليه ظلاً.
- تظهر شاشة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة.

3 حدد [Yes] واضغط على الزر **OK**.

- يتم حفظ القيمة الجديدة كخيار موازنة لون أبيض مسبق التعيين.
- يتم تخزين القيمة الجديدة إلى أن يتم قياس موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة مرة أخرى. ولا يؤدي إيقاف الطاقة إلى مسح البيانات.

اختيار وضع تركيز (AF Mode)

يمكنك تحديد طريقة تركيز (وضع التركيز). يمكنك اختيار طرق تركيز منفصلة لوضع التصوير الفوتوغرافي الثابت ووضع الأفلام.



AF Mode

1 اضغط على زر واستخدم لتظليل AF Mode.

2 ظلل أحد الخيارات باستخدام و واضغط على زر .

<p>تقوم الكاميرا بالتركيز بمجرد الضغط على زر الغالق جزئيًا. وفي حالة قفل التركيز، يصدر صوت نغمة وتضئ علامة تأكيد التركيز التلقائي وعلامة هدف التركيز التلقائي. يناسب هذا الوضع التقاط صور لأهداف ثابتة أو أهداف ذات حركة محدودة.</p>	<p>S-AF (تركيز تلقائي فردي)</p>
<p>تكرر الكاميرا عملية التركيز بينما يظل زر الغالق مضغوطًا بشكل جزئي. عند وجود الهدف في مجال التركيز البؤري، تضئ علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة ويصدر صوت نغمة عند قفل التركيز البؤري في المرة الأولى. حتى في حالة تحرك الهدف أو قيامك بتغيير تكوين الصورة، تستمر الكاميرا في محاولة التركيز.</p> <p>• عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، سوف يتغير هذا الإعداد إلى [S-AF].</p>	<p>C-AF (تركيز تلقائي مستمر)</p>
 <p>تتيح لك هذه الوظيفة التركيز يدويًا على أي موضع عن طريق تشغيل دائرة التركيز البؤري الموجودة على العدسة.</p>	<p>MF (تركيز يدوي)</p>
<p>بعد الضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز في وضع [S-AF]، يمكنك إدارة دائرة التركيز للضبط الدقيق للتركيز يدويًا.</p>	<p>S-AF+MF (الاستخدام المتزامن لوضع S-AF ووضع التركيز اليدوي)</p>
<p>اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز؛ تقوم الكاميرا عندئذٍ بتعقب التركيز على الهدف الحالي والحفاظ عليه أثناء الاستمرار في الضغط على زر الغالق في هذا الموضع.</p> <p>• يتم عرض هدف التركيز التلقائي باللون الأحمر إذا لم يعد بوسع الكاميرا مواصلة تعقب الهدف. حرر زر الغالق ثم ضع إصبعك حول الهدف مرة أخرى واضغط على زر الغالق جزئيًا.</p> <p>• عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، سوف يتغير هذا الإعداد إلى [S-AF].</p>	<p>C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)</p>

- قد يتعذر التركيز على الكاميرا في حالة ضعف إضاءة الهدف أو حجبها بالضباب أو الدخان أو نقصان التباين.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يكون التركيز التلقائي متاحًا أثناء تسجيل الفيلم.
- لا يتوفر وضع التركيز التلقائي عند ضبط قابض التركيز اليدوي للعدسة على MF.

ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها

يمكنك تغيير نسبة الأبعاد (نسبة الأفقي إلى العمودي) عند التقاط الصور. حسب إعداداتك، يمكنك ضبط نسبة الأبعاد على [4:3] (قياسي) أو [16:9] أو [3:2] أو [1:1] أو [3:4].



Image Aspect

- 1 اضغط على زر **OK** واستخدم **Δ** **∇** لتظليل Image Aspect.
- 2 استخدم **◀** **▶** لاختيار قيمة واضغط على زر **OK**.

- يمكن تحديد Image aspect مع الصور الثابتة فقط.
- يتم حفظ صور JPEG التي تم قصها بنسبة الأبعاد المحددة. لا يتم قص صور RAW، ويتم حفظها باستخدام معلومات نسبة الأبعاد المحددة.
- عند إعادة تشغيل صور RAW، يتم عرض نسبة الأبعاد المحددة من خلال أحد الإطارات.

تحديد جودة الصورة (جودة الصورة، **☺**)

يمكنك تعيين أحد أوضاع جودة الصورة للصور الثابتة. حدد جودة مناسبة للاستخدام (مثل المعالجة على جهاز كمبيوتر، الاستخدام على موقع ويب وما إلى ذلك).



جودة الصورة

- 1 اضغط على زر **OK** واستخدم **Δ** **∇** لتظليل (جودة الصورة، **☺**).

- 2 ظلل أحد الخيارات باستخدام **◀** **▶** واضغط على زر **OK**.
 - اختر من بين وضعي JPEG (**F** و **N** و **N** و **N** و **N**) و RAW. اختر خيار JPEG+RAW لتسجيل صورة بكل من تنسيق JPEG و RAW مع كل لقطة. تضم أوضاع JPEG أحجام الصورة (**L** و **M** و **S**) ومعدل الضغط (SF و N و B).
 - عندما تريد تحديد مجموعة أخرى غير **F** و **N** و **N** و **N** و **N**، غير إعدادات [Set] (ص. 112) في Custom Menu.

بيانات صورة RAW




يقوم هذا التنسيق (امتداد "ORF") بتخزين بيانات الصور التي لم تتم معالجتها لمعالجتها فيما بعد. لا يمكن عرض بيانات صورة RAW باستخدام كاميرات أو برامج أخرى، ولا يمكن تحديد صور RAW للطباعة. يمكن إنشاء نسخ بتنسيق JPEG من صور بتنسيق RAW باستخدام هذه الكاميرا. **✎** "تحرير الصور الثابتة (Edit)" (ص. 103)



تحديد جودة الصورة (جودة الفيلم،)

يمكنك ضبط وضع تسجيل أفلام مناسب للاستخدام المطلوب.




جودة الفيلم



















1 اضغط على زر  واستخدم  لتظليل (جودة الفيلم، ).







2 استخدم  لاختيار قيمة واضغط على زر .

■ خيارات جودة الفيلم المتاحة

تختلف الخيارات المتاحة لجودة الفيلم باختلاف وضع الفيلم (ص. 53) والخيارات المحددة لـ [Video Frame Rate] و [Video Bit Rate] وفي قائمة الفيديو (ص. 102).

الخيارات التالية متاحة عند تحديد [Standard] لوضع الفيلم أو تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى موضع آخر خلاف .









جودة الفيلم	Video Bit Rate	Video Frame Rate
1920×1080 Super Fine 60p 	Super Fine	30p
1920×1080 Super Fine 30p 		
1280×720 Super Fine 30p 		
1920×1080 Fine 60p 	Fine	
1920×1080 Fine 30p 		
1280×720 Fine 30p 		
1920×1080 Normal 60p 	Normal	
1920×1080 Normal 30p 		
1280×720 Normal 30p 		
1920×1080 Super Fine 50p 	Super Fine	25p
1920×1080 Super Fine 25p 		
1280×720 Super Fine 25p 		
1920×1080 Fine 50p 	Fine	
1920×1080 Fine 25p 		
1280×720 Fine 25p 		
1920×1080 Normal 50p 	Normal	
1920×1080 Normal 25p 		
1280×720 Normal 25p 		

جودة الفيلم	Video Bit Rate	Video Frame Rate
1920×1080 Super Fine 24p 	Super Fine	24p
1280×720 Super Fine 24p 		
1920×1080 Fine 24p 	Fine	
1280×720 Fine 24p 		
1920×1080 Normal 24p 	Normal	
1280×720 Normal 24p 		


تتوفر الخيارات التالية عند تحديد [4K] لوضع الفيلم:

جودة الفيلم	Video Bit Rate	Video Frame Rate
3840×2160 30p 	غير قابل للتحديد	30p
3840×2160 25p 		25p
3840×2160 24p 		24p

تتوفر الخيارات التالية عند تحديد [Clips] لوضع الفيلم:

جودة الفيلم	Video Bit Rate	Video Frame Rate
1920×1080 Normal 60p 	غير قابل للتحديد	30p
1920×1080 Normal 30p 		
1280×720 Normal 30p 		25p
1920×1080 Normal 50p 		
1920×1080 Normal 25p 		
1280×720 Normal 25p 		
1920×1080 Normal 24p 		24p
1280×720 Normal 24p 		

يتوفر الخيار التالي عند تحديد [High-speed] لوضع الفيلم:

جودة الفيلم	Video Bit Rate	Video Frame Rate
1280×720 HighSpeed 120fps 	غير قابل للتحديد	






- يتم تخزين الأفلام بتنسيق MPEG-4 AVC/H.264. الحد الأقصى لعدد الملفات الفردية هو 4 جيجابايت. الحد الأقصى لمدة تسجيل فيلم فردي هو 29 دقيقة.
- حسب نوع البطاقة المستخدمة، قد ينتهي التسجيل قبل الوصول إلى الحد الأقصى لطول الفيلم.

إضافة تأثيرات إلى الفيلم

يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت.






وضع الأفلام (التعريض الضوئي)

- 1 أدر مفتاح الوضع الدوار إلى .
- 2 اضغط على زر  واستخدم  لتظليل وضع الفيلم (التعريض الضوئي).
- 3 استخدم  لاختيار قيمة واضغط على زر .

2

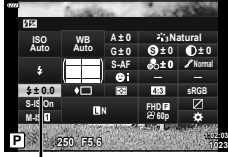
التصوير

P	يتم ضبط أفضل قيمة لفتحة العدسة تلقائيًا حسب درجة سطوع الهدف. استخدم المفتاح الأمامي الدوار  أو الخلفي  لضبط تعويض درجة الإضاءة.
A	يتم تغيير شكل الخلفية بضغط فتحة العدسة. استخدم المفتاح الأمامي الدوار  لضبط تعويض درجة الإضاءة  حتى يتم ضبط فتحة العدسة.
S	تؤثر سرعة الغالق في مظهر الهدف. استخدم المفتاح الأمامي الدوار  لضبط تعويض درجة الإضاءة  حتى يتم ضبط سرعة الغالق. يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/24s و 1/4000s.
M	يمكن تعيين سرعة الغالق والعدسة يدويًا. استخدم المفتاح الأمامي الدوار  لتحديد قيمة فتحة العدسة  حتى يتم تحديد سرعة الغالق. يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/24s و 1/4000s. لا يمكن ضبط الحساسية يدويًا إلا على قيم تتراوح بين 200 و 6400.

- يمكن تقليل الإطارات المشوشة الناتجة عن عوامل مثل تحرك الهدف أثناء فتح الغالق عن طريق تحديد أسرع سرعة غالق متاحة.
- يتغير الحد الأدنى لسرعة الغالق وفقًا لمعدل الإطارات الخاص بجودة تسجيل الفيلم.
- قد لا يتم تعويض الاهتزاز المفرط للكاميرا بشكل كافٍ.
- عندما تصبح أجزاء الكاميرا الداخلية ساخنة، يتوقف التصوير تلقائيًا لحماية الكاميرا.
- مع بعض مرشحات الرسوم، تكون وظيفة [C-AF] محدودة.

ضبط إخراج الفلاش (التحكم في شدة الفلاش)

يمكن ضبط إخراج الفلاش إذا تبين ظهور الهدف مضاءً بشكل زائد أو معرضاً لإضاءة منخفضة حتى على الرغم من ملاءمة التعريض في بقية الإطار تمامًا.



التحكم في شدة الفلاش

- 1 اضغط الزر  في الأوضاع P/A/S/M.
 - في أوضاع Auto و ART و SCN و AP، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفانقة LV عبر [Control Settings] (ص. 110).
- 2 استخدم     لتحديد [Fz]، ثم اضغط على زر .
- 3 استخدم   لاختيار قيمة واضغط على زر .

- ليس لهذا الإعداد تأثير في حالة ضبط وضع تحكم الفلاش لوحدة الفلاش الخارجية على الوضع MANUAL.
- تتم إضافة التغييرات في قوة الفلاش التي تطرأ على وحدة الفلاش الخارجية إلى تلك التغييرات التي تصنعها الكاميرا.

تقليل اهتزاز الكاميرا (مُثبت الصور)

يمكنك تقليل درجة اهتزاز الكاميرا والتي من الممكن أن تحدث عند التصوير في ظروف الإضاءة المنخفضة أو التصوير بدرجة تكبير عالية.
يبدأ مُثبت الصور عند الضغط على زر الغالق جزئيًا.

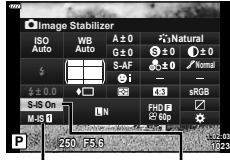


Image Stabilizer

Image Stabilizer

1 اضغط الزر في الأوضاع P/A/S/M.

• في أوضاع و **SCN ART** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الغائقة LV عبر **[Control Settings]** (ص. 110).

2 استخدم لتحديد **[Image Stabilizer]**، ثم اضغط على زر .

3 ظلل أحد الخيارات باستخدام و واضغط على زر .

2

التصوير

صورة ثابتة (S-IS)	S-IS Off	مُثبت الصور لا يعمل.
	S-IS On	تكتشف الكاميرا اتجاه التحريك وتطبق تثبيت الصورة المناسب.
فيلم (M-IS)	M-IS Off	مُثبت الصور لا يعمل.
	M-IS 1	تستخدم الكاميرا كلاً من التصحيح بتغيير المستشعر (VCM) والتصحيح الإلكتروني.
	M-IS 2	تستخدم الكاميرا التصحيح بتغيير المستشعر (VCM) فقط. لا يتم استخدام التصحيح الإلكتروني.

- لا يمكن لمُثبت الصور تصحيح الاهتزاز المفرط للكاميرا أو اهتزاز الكاميرا الذي يحدث عند ضبط سرعة الغالق على أقل سرعة. في هذه الحالات، يوصى باستخدام القائم الثلاثي.
- عند استخدام حامل ثلاثي القوائم، اضبط **[Image Stabilizer]** على **[M-IS Off]/[S-IS Off]**.
- عند استخدام عدسة مزودة بمفتاح وظيفة تثبيت الصورة، يتم إعطاء الأولوية للإعداد المحدد بالعدسة.
- يمكن أن تسمع صوت تشغيل أو اهتزاز عند تنشيط وظيفة مُثبت الصور.

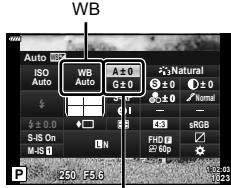
استخدام عدسات باستثناء العدسات بنظام **Micro Four Thirds/Four Thirds**

يمكنك استخدام معلومات البُعد البؤري لتقليل اهتزاز الكاميرا عند التصوير باستخدام عدسات بنظام **Micro Four Thirds** أو **Four Thirds**.

- اضغط على زر **INFO** أثناء تحديد **[Image Stabilizer]**، استخدم لتظليل الطول البؤري، ثم اضغط على زر .
- اختر طول تركيز بؤري بين 0.1 ملم و 1000.0 ملم.
- اختر القيمة التي تطابق القيمة المطبوعة على العدسة.
- تحديد **[Reset]** (basic) في قائمة التصوير 1 لن يُعيد ضبط البعد البؤري.

إجراء تعديلات دقيقة على توازن الأبيض (تعويض توازن الأبيض)

يمكنك ضبط وتعديل قيم التعويض بدقة لكل من موازنة اللون الأبيض التلقائية وموازنة اللون الأبيض مسبق الضبط. قبل المتابعة، اختر خيار توازن اللون الأبيض لإجراء تعديلات دقيقة. **WB** "ضبط اللون (توازن الأبيض)" (ص. 70)



تعويض موازنة اللون الأبيض

- 1 اضغط الزر **WB** في الأوضاع **P/A/S/M**.
 - في أوضاع **Auto**، **ART**، **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفاتحة LV عبر **[Control Settings]** (ص. 110).
- 2 ظلل تعويض توازن اللون الأبيض باستخدام **Δ** **∇** **◀** **▶** واضغط على زر **OK**.
- 3 استخدم **◀** **▶** لاختيار محور.
- 4 اختر قيمة باستخدام **Δ** **∇** واضغط على زر **OK**.

للتعويض على المحور **A** (الأحمر-الأزرق)

حرّك الشريط في الاتجاه + للتركيز على درجات اللون الأحمر وفي الاتجاه - للتركيز على درجات اللون الأزرق.

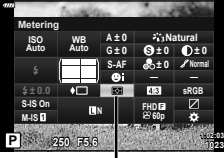
للتعويض على المحور **G** (الأخضر-الأرجواني)

حرّك الشريط في الاتجاه + للتركيز على درجات اللون الأخضر وفي الاتجاه - للتركيز على درجات اللون الأرجواني.

- تحديد **[Reset]** (basic) في قائمة التصوير 1 لن يُعيد ضبط القيم المحددة.

اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس)

يمكنك اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة سطوع الهدف.



Metering

- 1 اضغط الزر في الأوضاع **P/A/S/M**.
• في أوضاع **Auto**، **SCN** و **ART**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر **[Control Settings]** (ص. 110).
- 2 استخدم لتحديد **[Metering]**، ثم اضغط على زر **OK**.
- 3 ظلل أحد الخيارات باستخدام واضغط على زر **OK**.

2

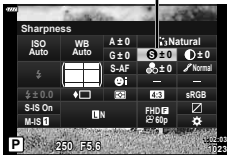
التصوير

	قياس ESP الرقمي	قياس التعريض في 324 منطقة من الإطار وتحسن التعريض الضوئي للمشاهد الحالي أو هدف صورة شخصية (في حالة اختيار خيار آخر غير [Off] بالنسبة للخيار [Face Priority]). يوصى بهذا الوضع للاستخدام العام.
	قياس متوسط الوزن المركزي	يوفر ذلك قياسًا متوسطًا بين إضاءة الهدف والخلفية، مع وضع الكثير من الوزن على الهدف الموجود في المنتصف.
	قياس النقطة	قياس منطقة صغيرة (حوالي 2% من الإطار) أثناء توجيه الكاميرا ناحية الكائن الذي ترغب في قياسه. سيتم ضبط التعريض الضوئي وفقًا لدرجة السطوع عند النقطة التي تم قياسها.
	قياس نقطة (تمييز)	لزيادة التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الساطعة ساطعة.
	قياس نقطة (تظليل)	لتقليل التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الداكنة داكنة.

إجراء تعديلات دقيقة على درجة الوضوح (Sharpness)

- في إعدادات وضع الصورة (ص. 69)، يمكنك إجراء عمليات ضبط دقيقة لحدة الصورة وحفظ التغييرات.
- قد لا تتوفر عمليات الضبط بناءً على وضع التصوير (ص. 24).

Sharpness

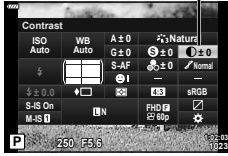


- 1 اضغط الزر في الأوضاع **P/A/S/M**.
• في أوضاع **Auto**، **SCN** و **ART**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر **[Control Settings]** (ص. 110).
- 2 استخدم لتحديد **[Sharpness]**، ثم اضغط على زر **OK**.
- 3 اضبط الحدة باستخدام واضغط على زر **OK**.

إجراء تعديلات دقيقة على التباين (Contrast)

في إعدادات وضع الصورة (ص. 69)، يمكنك إجراء عمليات ضبط دقيقة للتباين وحفظ التغييرات.
• قد لا تتوفر عمليات الضبط بناءً على وضع التصوير (ص. 24).

Contrast

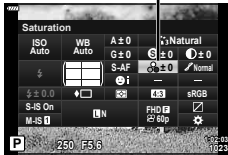


- 1 اضغط الزر في الأوضاع P/A/S/M.
• في أوضاع و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفانقة LV عبر [Control Settings] (ص. 110).
- 2 استخدم لتحديد [Contrast]، ثم اضغط على زر .
- 3 اضبط التباين باستخدام واضغط على زر .

إجراء تعديلات دقيقة على تشبع اللون (Saturation)

في إعدادات وضع الصورة (ص. 69)، يمكنك إجراء عمليات ضبط دقيقة للتشبع وحفظ التغييرات.
• قد لا تتوفر عمليات الضبط بناءً على وضع التصوير (ص. 24).

Saturation



- 1 اضغط الزر في الأوضاع P/A/S/M.
• في أوضاع و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفانقة LV عبر [Control Settings] (ص. 110).
- 2 استخدم لتحديد [Saturation]، ثم اضغط على زر .
- 3 اضبط التشبع باستخدام واضغط على زر .

إجراء تعديلات دقيقة على درجة اللون (Gradation)

في إعدادات وضع الصورة (ص. 69)، يمكنك إجراء عمليات ضبط دقيقة لدرجة اللون وحفظ التغييرات.
• قد لا تتوفر عمليات الضبط بناءً على وضع التصوير (ص. 24).

Gradation



- 1 اضغط الزر في الأوضاع **P/A/S/M**.
• في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **VAP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفاتحة LV عبر [Control Settings] (ص. 110).
- 2 استخدم لتحديد [Gradation]، ثم اضغط على زر .
- 3 اضبط اللون باستخدام و واضغط على زر .

2

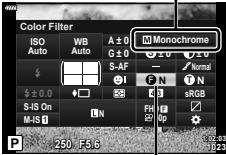
التصوير

لتقسيم الصورة إلى مناطق مفصلة وضبط درجة السطوع لكل منطقة بشكل منفصل. ويكون هذا الإعداد فعالاً مع المناطق ذات درجة التباين الكبيرة والتي تظهر بها الألوان البيضاء ساطعة للغاية أو الألوان السوداء داكنة للغاية.	AUTO: Auto
يُستخدم الوضع Normal للاستخدامات العامة.	NORM: Normal
يستخدم درجة لون مناسبة للأهداف الساطعة.	HIGH: High Key
يستخدم درجة لون مناسبة للأهداف المعتمة.	LOW: Low Key

تطبيق تأثيرات المرشح على الصور أحادية اللون (Color Filter)

في الإعدادات أحادي اللون لإعدادات وضع الصورة (ص. 69)، يمكنك إضافة تأثير مرشح وحفظه مسبقاً. ينشئ هذا صورة أحادية اللون يتم فيها تفتيح اللون الذي يطابق لون المرشح وتعميق اللون المكمل.

Picture Mode



- 1 اضغط الزر في الأوضاع **P/A/S/M**.
• في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **VAP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفاتحة LV عبر [Control Settings] (ص. 110).
- 2 استخدم لتحديد [Color Filter]، ثم اضغط على زر .
- 3 ظلل أحد الخيارات باستخدام و واضغط على زر .

Color Filter

إنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.	N:None
إعادة إنتاج سحابة بيضاء محددة بوضوح مع سماء زرقاء طبيعية.	Ye:Yellow
يركز بشكل طفيف على ألوان السماوات الزرقاء والغروب.	Or:Orange
يركز بقوة على ألوان السماوات الزرقاء ودرجة سطوع أوراق النبات القرمزية.	R:Red
يركز بقوة على الألوان الموجودة في الشفاه الحمراء والأوراق الخضراء.	G:Green

تعديل درجة اللون لصور أحادية اللون (Monochrome Color)

في الإعداد أحادي اللون لإعدادات وضع الصورة (ص. 69)، يمكنك إضافة درجة لونية وحفظها مسبقاً.

Picture Mode



Monochrome Color

1 اضغط الزر في الأوضاع P/A/S/M.

• في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **VAP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 110).

2 استخدم لتحديد [Monochrome Color]، ثم اضغط على زر .

3 استخدم لاختيار قيمة واضغط على زر .

N:None	إنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.
S:Sepia	إنشاء صورة بدرجة لون بنيّة.
B:Blue	إنشاء صورة بدرجة لون زرقاء.
P:Purple	إنشاء صورة بدرجة لون أرجوانية.
G:Green	إنشاء صورة بدرجة لون خضراء.

ضبط تأثيرات i-Enhance (Effect)

يمكنك ضبط قوة تأثير i-Enhance في وضع الصورة (ص. 69).

Picture Mode



Effect

1 اضغط الزر في الأوضاع P/A/S/M.

• في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **VAP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 110).

2 استخدم لتحديد [Effect]، ثم اضغط على زر .

3 اضبط التأثير باستخدام واضغط على زر .

(Effect: Low) Effect LOW	إضافة تأثير i-Enhance منخفض على الصورة.
(Effect: Standard) Effect STD	إضافة تأثير i-Enhance بدرجة "بسيطة" و"كبيرة" على الصور.
(Effect: High) Effect HIGH	إضافة تأثير i-Enhance مرتفع على الصورة.

ضبط تنسيق إعادة إنتاج اللون (Color Space)

يمكنك تحديد تنسيق لضمان إعادة إنتاج الألوان بشكل صحيح عندما يتم إعادة تكوين الصور الملتقطة على الشاشة أو باستخدام طابعة. يكافئ هذا الخيار [Color Space] (ص. 112) في Custom Menu.



Color Space

1 اضغط الزر في الأوضاع P/A/S/M.

• في أوضاع AUTO و ART و SCN و AP، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 110).

2 استخدم لتحديد [Color Space]، ثم اضغط على زر .

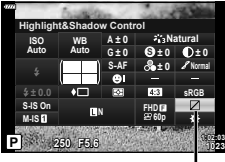
3 حدد تنسيق لون باستخدام واضغط على زر .

sRGB	هذا هو معيار مساحة اللون RGB المنصوص عليه من قبل اللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC). عادة، استخدم [sRGB] كإعداد قياسي.
AdobeRGB	هذا معيار متوفر من قبل Adobe Systems يلزم وجود برامج وأجهزة متوافقة مثل الشاشة، الطابعة إلخ لإخراج الصور بشكل صحيح.

• لا يتوفر [Adobe RGB] في وضع ART (ص. 42) أو وضع الفيديو (ص. 53) أو عند اختيار Backlight HDR في وضع SCN (ص. 29) أو HDR في وضع AP (ص. 36).

تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظلمة (Highlight&Shadow Control)

استخدم [Highlight&Shadow Control] لضبط سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظلمة.



Highlight&Shadow Control

1 اضغط الزر في الأوضاع P/A/S/M.

• في أوضاع AUTO و ART و SCN و AP، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 110).

2 استخدم لتحديد [Highlight&Shadow Control]، ثم اضغط على زر .

3 اضبط درجة السطوع في المناطق المظلمة بواسطة وفي المناطق الساطعة بواسطة .

• يمكن إعادة تعيين الإعدادات عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر .

• اضغط على زر **INFO** لعرض شاشة ضبط درجة اللون الأوسط.

4 اضغط على زر لحفظ الإعدادات.



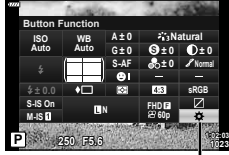
Midtone INFO

تخصيص وظائف للأزرار (Button Function)

في الإعدادات الافتراضية، يمكن تعيين الوظائف التالية:

الإعداد الافتراضي	الزر
(AEL/AFL) AEL/AFL	Fn1 Function
(Digital Tele-converter) Q	Fn2 Function

لتغيير الوظيفة المخصصة لأحد الأزرار، اتبع الخطوات التالية.














Button Function

- 1 اضغط الزر **Fn** في الأوضاع **P/A/S/M**.
• في أوضاع **Auto** و **ART** و **SCN** و **AP**، يتم التحكم في عرض لوحة التحكم الفائقة LV عبر [Control Settings] (ص. 110).
- 2 استخدم **Δ** **▽** **◀** **▶** لتحديد [Button Function]، ثم اضغط على زر **OK**.
• سيتم عرض عنصر [Button Function] للقائمة المخصصة.
- 3 استخدم **Δ** **▽** لتظليل الزر المرغوب واضغط على **▶**.
- 4 استخدم **Δ** **▽** لتظليل الوظيفة المطلوبة واضغط على زر **OK**.
- 5 اضغط على زر **OK** مرة أخرى للخروج.

ملاحظات

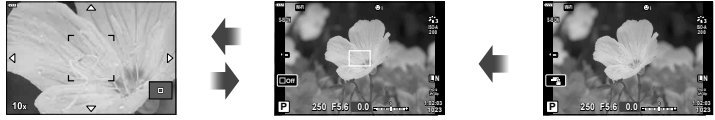
- قد تكون الوظائف المخصصة للأزرار غير متوفرة في بعض الأوضاع.
- تختلف الخيارات المتاحة مع الوضع الحالي.

اضغط على الزر لاستخدام قفل AE أو قفل AF. تتغير الوظيفة وفقاً لإعداد الضوئي وعرض [AEL/AF] (ص. 115). عند اختيار AEL، اضغط الزر مرة لقفل التعريض الضوئي وعرض [AEL] على الشاشة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء القفل.	 (AEL/AF)
تضبط فتحة العدسة على القيمة المختارة أثناء الضغط على الزر.	 (معاينة)
اضغط على زر الغالق أثناء الضغط على الزر للحصول على قيمة توازن الأبيض (ص. 71). قم بتظليل الرقم المطلوب واضغط على زر  لحفظ القيمة.	 (موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة)
اضغط على الزر لاختيار هدف التركيز التلقائي (ص. 61).	 (AF Area Select) [:::]
اضغط على الزر لتحديد وضع [MF]. اضغط على الزر مرة أخرى لاستعادة وضع التركيز التلقائي المحدد سابقاً. اضغط مع الاستمرار على الزر وأدر المفتاح الأمامي أو الخلفي الدوار لاختيار وضع التركيز.	MF
اضغط على الزر لضبط تعويض درجة الإضاءة. في أوضاع A P و A S و ART و AP والفيلم، يمكنك ضبط تعويض التعريض الضوئي عن طريق الضغط على الزر واستخدام  أو المفتاح الأمامي أو الخلفي الدوار لاختيار القيمة المطلوبة. في وضع M ، يمكنك ضبط سرعة الغالق أو الفتحة عن طريق الضغط على الزر واستخدام  أو المفتاح الأمامي أو الخلفي الدوار لاختيار القيم المطلوبة.	 (تعويض التعريض)
اضغط على الزر لتشغيل [On] أو إيقاف [Off] التكبير/التصغير الرقمي (ص. 99).	 (Digital Tele-converter)
اضغط على الزر لعرض إطار التكبير، واضغط عليه مرة أخرى لتكبير الصورة. اضغط مع الاستمرار على الزر لإلغاء عرض الصورة المكبرة.	 (تكبير)
اضغط على الزر لتشغيل تحديد الحواف وإيقاف تشغيله. عند عرض تحديد الحواف، لا يتوفر المخطط البياني وعرض مناطق السطوح/الظلال (ص. 115).	Peaking
اضغط مع الاستمرار على الزر لتمكين أو تعطيل عمل شاشة اللمس.	 (Switch Lock)

■ التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير (Super Spot AF)

يمكنك تكبير أحد أجزاء الإطار عند ضبط التركيز. يؤدي اختيار نسبة تكبير/تصغير عالية إلى السماح باستخدام التركيز التلقائي للتركيز على منطقة أصغر من المنطقة التي يغطيها هدف التركيز التلقائي بشكل طبيعي. يمكنك أيضًا ضبط موضع هدف التركيز بدقة أكثر.

اضغط مع الاستمرار على الزر الذي تم تخصيصه إلى [Q] وذلك للتنقل بين شاشات العرض كما يلي:



عرض التركيز البؤري في وضع التكبير/التصغير

عرض التركيز البؤري في إطار التكبير/التصغير

عرض التصوير

اضغط مع الاستمرار /

1 خصص [Q] إلى زر Fn1 أو زر Fn2.

• لاستخدام تركيز بؤري تلقائي بقعي فائق، يجب عليك أولاً تخصيص [Q] لزر **Fn1** أو **Fn2** (ص. 85).

2

- اضغط على الزر الذي تم تخصيصه إلى [Q] لعرض إطار الزوم.
- في حالة التركيز على الهدف باستخدام التركيز التلقائي قبل الضغط على الزر مباشرة، يتم عرض إطار التكبير/التصغير في موضع التركيز الحالي.
- استخدم \triangleleft \triangleright ∇ Δ لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
- اضغط على الزر **INFO** واستخدم ∇ Δ لاختيار نسبة التكبير/التصغير. (3x، 5x، 7x، 10x، 14x)

3

- اضغط على الزر المخصص مرة أخرى لتكبير إطار الزوم.
- استخدم \triangleleft \triangleright ∇ Δ لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
- يمكنك تغيير نسبة التكبير/التصغير عن طريق تدوير المفتاح الأمامي الدوار \odot أو المفتاح الخلفي الدوار \ominus .

4

- اضغط على زر الغالق جزئيًا لبدء تشغيل التركيز التلقائي.
- سوف تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري باستخدام الهدف الموجود في الإطار عند منتصف الشاشة. استخدم \triangleleft \triangleright ∇ Δ لاختيار موضع تركيز بؤري مختلف.

- يكون التكبير/التصغير مرئيًا على الشاشة فقط ولا يكون له أي تأثير على الصور الفوتوغرافية الناتجة.
- اضغط مع الاستمرار على الزر المخصص أو اضغط على زر \odot لإنهاء الزوم والخروج من شاشة تركيز بؤري تلقائي لإطار الزوم.
- عند استخدامك لعدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي معها أثناء عرض الزوم.
- أثناء التكبير، يتم إصدار صوت من قبل IS (مُثبت الصور).

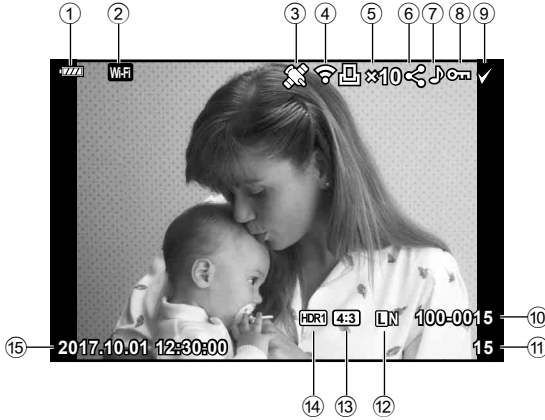
📌 ملاحظات

- يمكن أيضًا استخدام عناصر التحكم باللمس.

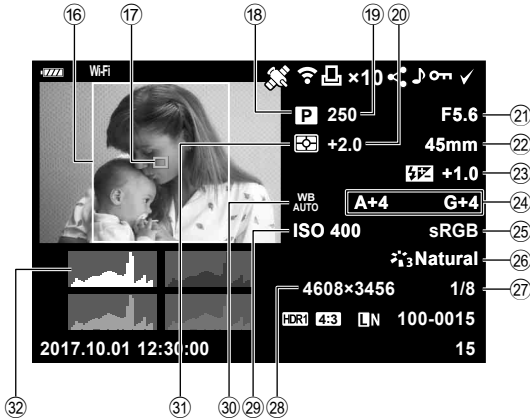
عرض المعلومات أثناء التشغيل

معلومات تشغيل الصورة

عرض مبسط



عرض شامل

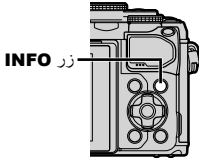


- 17) مؤشر منطقة التركيز البؤري.....ص. 61
 18) وضع التصوير.....ص. 24-48
 19) سرعة الغالق.....ص. 45-48
 20) تعويض درجة الإضاءة.....ص. 60
 21) قيمة فتحة العدسة.....ص. 45-48
 22) البُعد البؤري
 23) التحكم في شدة الفلاش.....ص. 77
 24) تعويض توازن الأبيض.....ص. 79
 25) مساحة الألوان.....ص. 84
 26) وضع الصورة.....ص. 69، 99
 27) معدل الضغط.....ص. 119
 28) عدد وحدات البكسل.....ص. 119
 29) حساسية ISO.....ص. 63
 30) توازن الأبيض.....ص. 70
 31) وضع القياس.....ص. 80
 32) مخطط بياني.....ص. 23

- 1) مستوى البطارية.....ص. 18
 2) اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية.....ص. 120-124
 3) تضمين معلومات GPS.....ص. 123
 4) اكتمل تحميل Eye-Fi.....ص. 114
 5) أمر الطباعة
 6) عدد المطبوعات.....ص. 130
 7) أمر المشاركة.....ص. 94
 8) تسجيل الصوت.....ص. 95، 104
 9) الحماية.....ص. 93
 10) الصور المحنّدة.....ص. 94
 11) رقم الملف.....ص. 113
 12) رقم الإطار
 13) جودة الصورة.....ص. 73
 14) نسبة العرض إلى الارتفاع.....ص. 73
 15) صور بتقنية HDR.....ص. 36
 16) التاريخ والوقت.....ص. 19
 17) حد العرض إلى الارتفاع.....ص. 73

تغيير عرض المعلومات

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة أثناء التشغيل من خلال الضغط على الزر **INFO**.



زر **INFO**



عرض مبسط

INFO

INFO




عرض شامل


INFO



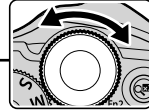
الصورة فقط

- يمكنك إضافة مخطط بيانات وتحديثات وظلال وصندوق ضوء إلى المعلومات المعروضة أثناء التشغيل. **[Info]** (ص. 116)

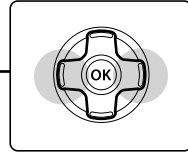
1 اضغط على زر 

- سيتم عرض صورة أو فيلم.
- حدد الصورة الفوتوغرافية أو الفيلم المرغوب باستخدام المفتاح الأمامي الدوار (⊙) أو لوحة الأسهم.
- للعودة إلى وضع التصوير، اضغط على زر الغالق جزئيًا أو اضغط على زر 

المفتاح الأمامي الدوار



عرض الإطار التالي السابق



زر 



صورة ثابتة



فيلم

تكبير () / فهرس ()	المفتاح الخلفي الدوار ()
السابق () / التالي () عمليات التشغيل متوفرة أيضًا أثناء إعادة التشغيل عن قرب.	المفتاح الأمامي الدوار ()
عرض إطار فردي: عرض الإطار التالي () / عرض الإطار السابق () // التقدم للأمام 10 إطارات () // الرجوع للخلف 10 إطارات () إعادة التشغيل عن قرب: تغيير موضع الصورة المقربة يمكنك عرض الإطار التالي () أو الإطار السابق () أثناء عرض صورة مقربة بالضغط على زر INFO . اضغط على زر INFO مرة أخرى لعرض إطار التكبير أو التصغير واستخدم   لتغيير موضعه. عرض الفهرس/My Clips/التقويم: تحديد الصورة	لوحة الأسهم ()
عرض معلومات الصورة	زر INFO
تحديد صورة (ص. 94)	زر 
حماية صورة (ص. 93)	زر Fn2
حذف صورة (ص. 94)	زر 
عرض القوائم (في وضع عرض التقويم، اضغط هذا الزر للخروج إلى تشغيل إطار واحد)	زر 

عرض الفهرس/عرض التقويم

- في تشغيل إطار واحد، أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى  لعرض الفهرس. قم بالتدوير أكثر لعرض My Clips واستمر في التدوير أكثر للعرض التقويمي.
- أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى Q للرجوع لتشغيل إطار واحد.



- 1* في حالة إنشاء مقطع واحد أو أكثر في My Clips، فسيتم عرضها هنا (ص. 56).
- يمكنك تغيير عدد الإطارات لعرض الفهرس.  [Settings] (ص. 117)

عرض الصور الثابتة

تشغيل صورة مقربة






في التشغيل أحادي الإطار، أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى Q للتكبير. وأدره إلى  للعودة إلى التشغيل أحادي الإطار.



إعادة التشغيل عن قرب

التدوير

اختيار إمكانية تدوير الصور الفوتوغرافية.

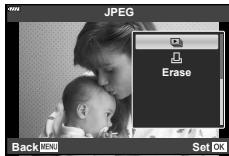
- 1 أعد تشغيل الصورة الفوتوغرافية واضغط على زر .
- 2 حدد [Rotate] واضغط على زر .
- 3 اضغط على  لتدوير الصورة في عكس اتجاه عقارب الساعة واضغط على  لتدويرها في اتجاه عقارب الساعة؛ يتم تدوير الصورة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر.
 - اضغط على زر  لحفظ الإعدادات والخروج.
 - يتم حفظ الصورة التي تم تدويرها في الاتجاه الحالي.
 - لا يمكن تدوير الأفلام والصور المحمية.

عرض الشرائح

تعرض هذه الوظيفة الصور المخزنة على البطاقة واحدة تلو الأخرى.

1 اضغط على زر **OK** في شاشة العرض.

2 حدد **[Erase]** واضغط على زر **OK**.



3 اضبط الإعدادات.

لبء عرض الشرائح. ويتم عرض الصور بالترتيب بدءًا من الصورة الحالية.	Start
عين [Happy Days] أو [Off] .	BGM
لتعيين نوع البيانات التي يتم إعادة تشغيلها.	Slide
لاختيار طول الفترة الزمنية لعرض كل شريحة من 2 إلى 10 ثوانٍ.	Slide Interval
حدد [Full] لإعادة تشغيل مقاطع الأفلام الكاملة في عرض الشرائح و [Short] لإعادة تشغيل الجزء الافتتاحي فقط من كل مقطع.	Movie Interval

4 حدد **[Start]** واضغط على زر **OK**.

- سيبدأ عرض الشرائح.
- اضغط على **△** أثناء عرض الشرائح لضبط مستوى الصوت العام لسמاعة الكاميرا. اضغط على **◁▷** أثناء عرض مؤشر تعديل حجم الصوت لضبط التوازن بين الصوت المسجل مع الصورة أو الفيلم والموسيقى الخلفية.
- اضغط على زر **OK** لإيقاف عرض الشرائح.

الموسيقى الخلفية خلاف **[Happy Days]**

لاستخدام موسيقى خلفية أخرى غير **[Happy Days]**، قم بتسجيل البيانات التي قمت بتنزيلها من موقع Olympus على البطاقة واخترها على أنها **[BGM]** في الخطوة 3. قم بزيارة الموقع التالي من أجل التنزيل.

<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>



حدد فيلمًا واضغط على زر **On** لعرض قائمة التشغيل. حدد **[Play Movie]** واضغط على زر **On** لبدء التشغيل. التقدّم السريع والترحيل باستخدام **</>**. اضغط على زر **On** مرة أخرى لإيقاف التشغيل مؤقتًا. أثناء الإيقاف المؤقت للتشغيل، استخدم **Δ** لعرض الإطار الأول و **∇** لعرض الإطار الأخير. استخدم **<>** أو المفتاح الأمامي الدوار **(On)** لعرض الإطار السابق أو اللاحق. اضغط على زر **MENU** لإنهاء التشغيل.

• استخدم **Δ ∇** لضبط مستوى الصوت أثناء عرض الفيلم.

للأفلام بحجم 4 جيجابايت أو أكبر

إذا تم تقسيم الفيلم تلقائيًا إلى ملفات متعددة، فسوف يعرض **On** قائمة تحتوي على الخيارات التالية:

[Play from Beginning]: تشغيل فيلم منقسم حتى النهاية بلا توقف

[Play Movie]: تشغيل الملفات كل على حدة

[Delete entire]: حذف جميع أجزاء فيلم منقسم

[Erase]: حذف الملفات بشكل منفصل

• نوصي باستخدام أحدث إصدار من برنامج OLYMPUS Viewer 3 لإعادة تشغيل الأفلام على الكمبيوتر. قبل تشغيل البرنامج لأول مرة، قم بتوصيل الكاميرا إلى الكمبيوتر.

حماية الصور

رمز (الحماية) **On**



قم بحماية الصور من الحذف غير المقصود. اعرض الصورة التي ترغب في حمايتها واضغط **On** لعرض قائمة إعادة التشغيل. حدد **[On]** واضغط **On**، ثم اضغط **Δ** أو **∇** لحماية الصورة. يتم تمييز الصور المحمية بالرمز **On** (حماية). اضغط **Δ** أو **∇** لإزالة الحماية.

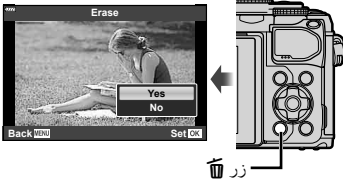
يمكنك أيضًا حماية عدة صور مختارة.

[On] "تحديد صور (Selected)" (ص. 94)

• تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة البيانات بما فيها الصور المحمية.

ملاحظات

• يمكنك أيضًا حماية الصورة الحالية عن طريق الضغط على زر **Fn2**. لا يمكن استخدام زر **Fn2** لحماية الصور عند تخصيصه إلى وظيفة **[Q]**. اختر وظيفة أخرى خلاف **[Q]** قبل محاولة حماية الصور (ص. 85).



اعرض الصورة التي ترغب في حذفها واضغط على الزر . حدد [Yes] واضغط على زر .

تحديد صور (Share Order Selected، Erase Selected،)



يمكنك تحديد صور متعددة للإعداد أو [Erase Selected] أو [Share Order Selected]. اضغط على زر (على شاشة عرض الفهرس (ص. 91) لتحديد صورة، يظهر رمز على الصورة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء الاختيار.

اضغط على زر لعرض القائمة، ثم حدد من أحد الخيارات [Erase Selected] أو [Share Order Selected].

تعيين أمر نقل للصور (Share Order)

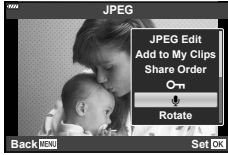
يمكنك تحديد الصور التي تريد نقلها إلى هاتف ذكي مقدماً. يمكنك أيضاً تصفح الصور الموجودة ضمن أمر المشاركة. عند عرض الصور المطلوب نقلها، اضغط على زر لعرض قائمة التشغيل. بعد تحديد [Share Order] والضغط على زر ، اضغط على أو لتعيين أمر مشاركة على صورة وعرض لإلغاء أمر مشاركة، اضغط أو . يمكنك تحديد الصور التي تريد نقلها مقدماً وتعيين أمر مشاركة لجميعها مرة واحدة. "تحديد صور (Erase، Share Order Selected، Selected)" (ص. 94)، "نقل الصور إلى هاتف ذكي" (ص. 122).

- يمكنك ضبط Share Order على 200 إطار.
- لا يمكن أن تتضمن أوامر المشاركة صور RAW.

تسجيل الصوت

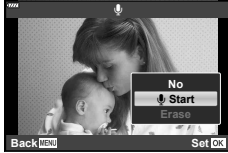
يمكن إضافة صوت إلى الصور الثابتة (مدة زمنية حتى 30 ثانية).

- 1 اعرض الصورة المطلوب إضافة صوت إليها، واضغط على زر **OK**.
 - لا يتوفر التسجيل الصوتي مع الصور المحمية.
 - يتوفر التسجيل الصوتي أيضًا في قائمة إعادة التشغيل.
- 2 حدد **[M]** واضغط على زر **OK**.
 - للخروج دون إضافة الصوت، حدد **[No]**.



- 3 حدد **[Start]** واضغط على زر **OK** لبدء التسجيل.

- 4 اضغط على زر **OK** لإنهاء التسجيل.
 - تتم الإشارة إلى صور ذات صوت بالرمز **M**.
 - لحذف تسجيل صوتي، حدد **[Erase]** في الخطوة 3.



تشغيل الصوت

إذا كان هناك تسجيل صوتي متاحًا للصورة الحالية، فإن الضغط على زر **OK** سيعرض خيارات تشغيل الصوت. قم بتظليل **[Play]** واضغط زر **OK** لبدء التشغيل. لإنهاء التشغيل، اضغط على زر **OK** أو **MENU**. أثناء التشغيل، يمكنك الضغط على **△** لرفع مستوى الصوت أو خفضه.

إضافة صور ثابتة إلى My Clips (إضافة إلى My Clips)

يمكنك أيضًا تحديد صور ثابتة وإضافتها إلى My Clips. اعرض الصورة الثابتة التي تريد إضافتها، واضغط على الزر **OK** لعرض القائمة. حدد **[Add to My Clips]** واضغط على الزر **OK**. باستخدام **△** **<** **>** **△**، حدد My Clips والترتيب الذي تريد إضافة الصور به، ثم اضغط على الزر **OK**.

- يتم إضافة صور RAW إلى My Clips كصور معاينة منخفضة الدقة.

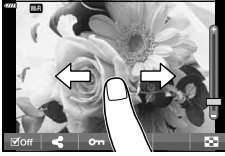
استخدام شاشة اللمس

يمكنك استخدام شاشة اللمس للتعامل مع الصور.

■ عرض الإطار الكامل

عرض الصورة السابقة أو التالية

- مرر إصبعك إلى اليسار لعرض الصورة التالية، أو إلى اليمين لعرض الصورة السابقة.



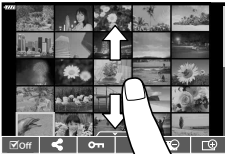
تكبير

- انقر فوق الشاشة برفق لعرض شريط التمرير و [Settings].
- مرر الشريط لأعلى أو لأسفل للتكبير أو التصغير.
- مرر إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- انقر فوق [Settings] لعرض الفهرس.
- انقر فوق [Settings] لعرض التقويم وتشغيل مقاطع من My Clips.

■ فهرس/My Clips/عرض التقويم

عرض الصفحة السابقة أو التالية

- مرر إصبعك لأعلى لعرض الصفحة التالية، ولأسفل لعرض الصفحة السابقة.
- المس [Settings] أو [Settings] لتغيير عدد الصور المعروضة. (ص. 110)
- انقر فوق [Settings] عدة مرات للرجوع إلى عرض إطار واحد.



عرض الصور

- انقر صورة لعرضها في إطار كامل.

تحديد الصور وحمايتها

في وضع عرض إطار واحد، انقر فوق الشاشة برفق لعرض قائمة اللمس. يمكنك حينئذ تنفيذ العملية المطلوبة عن طريق النقر فوق الرموز الموجودة في قائمة اللمس.

يحدد صورة. يمكنك اختيار عدة صور وحذفها مجتمعة.	☑
يمكن ضبط الصور التي تريد مشاركتها مع هاتف ذكي. "تعيين أمر نقل للصور (Share Order)" (ص. 94)	➡
يحمي صورة.	🔒

- لا تنقر فوق الشاشة بأظفرك أو بأشياء حادة.
- قد تتعارض القفازات أو أغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.

عمليات القائمة الأساسية

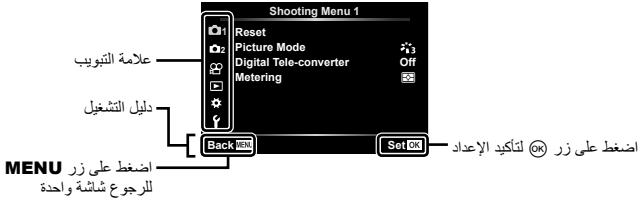
يمكن استخدام القوائم لتخصيص الكاميرا بسهولة الاستخدام وتشمل خيارات التصوير والعرض التي يتعذر الوصول إليها عن طريق عناصر التحكم المباشر أو لوحة التحكم الفائقة LV، أو ما شابه ذلك.

1	إعداد التصوير وإعدادات التصوير (ص. 98)
2	إعدادات وضع الأفلام (ص. 102)
3	خيارات التشغيل والتنميق (ص. 103)
4	تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 109)
5	إعداد الكاميرا (على سبيل المثال، التاريخ واللغة) (ص. 107)

الوظائف التي لا يمكن تحديدها من القوائم

ربما تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسماء.

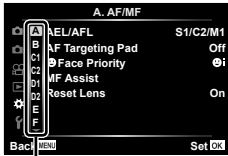
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير الحالي.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بسبب العنصر الذي سبق ضبطه: لا تتوفر إعدادات مثل وضع الصورة عند تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى **AUTO**.

1 اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.

- سيتم عرض دليل لمدة ثابنتين بعد اختيارك لأحد الخيارات.
- اضغط على زر **INFO** لعرض الإرشادات أو لإخفائها.

2 استخدم ∇ Δ لتحديد علامة تبويب، واضغط على الزر **OK**.

- تظهر علامة تبويب مجموعة القوائم عند تحديد **Custom Menu**.
- استخدم ∇ Δ لتحديد مجموعة القوائم واضغط على الزر **OK**.



مجموعة القوائم

3 حدد عنصرًا باستخدام ∇ Δ ثم اضغط على الزر OK لعرض خيارات العنصر المحدد.



يتم عرض الإعداد
الحالي
الوظيفة

4 استخدم ∇ Δ لتمييز أحد الخيارات واضغط على الزر OK للتحديد.

• اضغط على الزر **MENU** بشكل متكرر للخروج من القائمة.

ملاحظات

• لتتعرف على الإعدادات الافتراضية لكل خيار، ارجع إلى "الإعدادات الافتراضية" (ص. 148).

4

وظائف القائمة التصوير

استخدام Shooting Menu 2/Shooting Menu 1



Shooting Menu 2

- Image Stabilizer (ص. 78)
- AF Illuminator (ص. 99)
- Elec. Zoom Speed (ص. 100)
- Intrvl. Sh./Time Lapse (ص. 100)

Shooting Menu 1

- Reset (ص. 98)
- Picture Mode (ص. 69, 99)
- Digital Tele-converter (ص. 99)
- Metering (ص. 80)

العودة للإعدادات الافتراضية (Reset)

يمكن استعادة إعدادات الكاميرا بسهولة إلى الإعدادات الافتراضية.

1 حدد [Reset] في Shooting Menu 1 ثم اضغط على زر OK .

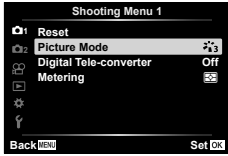
2 قم بتظليل خيار إعادة الضبط [Full] أو [Basic] واضغط على زر OK .

• لإعادة ضبط جميع الإعدادات ما عدا الوقت والتاريخ وبعض الإعدادات الأخرى، حدد [Full] واضغط على زر OK .
 "الإعدادات الافتراضية" (ص. 148)

3 حدد [Yes] واضغط على الزر OK .

خيارات المعالجة (Picture Mode)

يمكنك إجراء تعديلات فردية على التباين، درجة الوضوح والمتغيرات الأخرى في إعدادات [Picture Mode] (ص. 69). يتم تخزين التغييرات التي تحدث في المعلمات لكل وضع من أوضاع الصورة بشكل منفصل.



1 حدد [Picture Mode] في Shooting Menu 1 واضغط على زر \odot .

- تعرض الكاميرا وضع الصورة المتوفر في وضع التصوير الحالي.

2 حدد خيارًا باستخدام ∇ Δ واضغط على زر \odot .

- اضغط على \triangleright لتعيين الخيارات التوصيلية لوضع الصورة المحدد. لا تتوفر الخيارات التوصيلية لبعض أوضاع الصورة.
- لا يؤثر إدخال تغييرات على التباين على الإعدادات بخلاف [Normal].

التكبير/التصغير الرقمي (Digital Tele-converter)

تستخدم عدسة التيلي كونفرتر الرقمية للتكبير بقدر أكبر من قيمة التكبير الحالية. تحفظ الكاميرا التثبيت المركزي. تمت مضاعفة حجم الهدف تقريبًا.

1 حدد للإعداد [On] [Digital Tele-converter] في Shooting Menu 1.

2 سيتم تكبير العرض الموجود على الشاشة بمقدار الضعف.

- سيتم تسجيل الهدف بمجرد ظهوره على الشاشة.

- لا يتوفر الزوم الرقمي عندما يتم تحديد تعريض ضوئي متعدد أو بانوراما أو تعويض شبه منحرف في وضع [AP] أو عندما يتم تحديد [Standard] في وضع الفيلم.
- عندما يتم عرض صورة RAW، يتم الإشارة إلى المساحة المرئية في الشاشة بواسطة إطار.
- يتناقص هدف التركيز التلقائي.
- يتم عرض \odot على الشاشة.

تحسين التركيز البؤري في المناطق المحيطة المعتمة (AF Illuminator)

يضيء مصباح التركيز البؤري التلقائي (مصباح مساعدة التركيز البؤري التلقائي) لمساعدة عملية التركيز في البيئات المعتمة. حدد [Off] لتعطيل مصباح التركيز البؤري التلقائي.

اختيار سرعة الزوم (Elec. Zoom Speed)

اختر السرعة التي يمكن بها تكبير أو تصغير عدسات الزوم الإلكترونية باستخدام حلقة الزوم أثناء تصوير الصور الثابتة.

- 1 ظلل [Elec. Zoom Speed] في Shooting Menu 2 واضغط على زر \odot .
- 2 حدد خيارًا باستخدام ∇ Δ واضغط على زر \odot .

التصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت (Intrvl. Sh./Time Lapse)

يمكنك ضبط الكاميرا لكي تقوم بالتصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت. يمكن تسجيل الإطارات المتقطعة أيضًا كفيلم واحد. يتوفر هذا الإعداد فقط في الأوضاع P/A/S/M.

- 1 ظلل [Intrvl. Sh./Time Lapse] في Shooting Menu 2 واضغط على زر \odot .



- 2 حدد [On] واضغط على الزر \triangleright .

- 3 قم بضبط الإعدادات التالية واضغط على زر \odot .

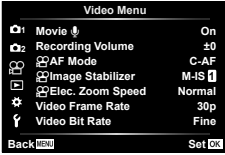
يضبط عدد الإطارات الواجب التقاطها.	Number of Frames
يضبط زمن الانتظار قبل بدء التصوير.	Start Waiting Time
يضبط الفاصل الزمني بين اللقطات بعد بدء التصوير.	Interval Length
يضبط صيغة التسجيل الخاصة بسلسلة اللقطات. [Off]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة. [On]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة وينتشي فيلمًا واحدًا من سلسلة الإطارات.	Time Lapse Movie
[Movie Resolution]: اختر حجمًا لأفلام انقضاء الوقت. [Frame Rate]: اختر معدل إطار لأفلام انقضاء الوقت.	Movie Settings

• يُقصد بمدة البدء والانتهاج المعروضة على الشاشة كدليل مرجعي فقط. قد تختلف الأوقات الفعلية باختلاف أحوال التصوير.

- 4 سيتم عرض خيارات [On]/[Off] مرة أخرى؛ تأكد من تظليل [On] واضغط على زر \odot مرة أخرى.
- 5 قم بالتصوير.

- يتم التقاط الإطارات حتى إذا كانت الصورة ليست في البؤرة بعد التركيز البؤري التلقائي AF. إذا كنت ترغب في تثبيت موضع التركيز البؤري، فقم بالتصوير في وضع التركيز البؤري اليدوي MF.
- [Rec View] (ص. 107) يعمل لمدة 0.5 ثانية.
- إذا تم ضبط إما الوقت قبل التصوير، أو الفاصل الزمني للتصوير على 1 دقيقة 31 ثانية أو أطول، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة وطاقة الكاميرا بعد 1 دقيقة. قبل التصوير لمدة 10 ثوانٍ، سيتم تشغيل الطاقة تلقائيًا مرة أخرى. عندما تكون الشاشة مطفأة، اضغط زر الغالق لتشغيلها مرة أخرى.
- إذا تم ضبط وضع التركيز البؤري التلقائي (ص. 72) على [C-AF] أو [C-AF+TR]، فإنه يتغير تلقائيًا إلى [S-AF].
- يتم تعطيل عمليات اللمس أثناء التصوير البطيء.
- لا يتوفر التصوير بالتعريض الطويل وبالتعريض لمدة زمنية والتصوير المركب خلال التصوير بالتقضاء الوقت.
- لن يعمل الفلاش إذا كان زمن شحن الفلاش أطول من الفاصل الزمني بين اللقطات.
- إذا لم يتم تسجيل أي من الصور الثابتة بصورة صحيحة، فلن يتم إنشاء فيلم التصوير البطيء.
- إذا كانت هناك مساحة غير كافية على البطاقة، فلن يتم تسجيل فيلم التصوير البطيء.
- سيتم إلغاء التصوير البطيء إذا تم تشغيل أي مما يلي:
- قرص الأوضاع أو زر **MENU** أو زر  أو زر تحرير العدسة أو توصيل كابل USB.
- إذا أوقفت تشغيل الكاميرا، فسيتم إلغاء التصوير البطيء.
- إذا كان ما تبقى من شحن البطارية غير كافٍ، قد ينتهي التصوير في منتصف الطريق. تأكد من شحن البطارية بقدر كافٍ قبل التصوير.
- الأفلام المسجلة باختيار [4K] في [Movie Settings] < [Movie Resolution] قد لا يتم عرضها على بعض أنظمة الكمبيوتر. يوجد المزيد من المعلومات على موقع OLYMPUS على الإنترنت.

يتم ضبط وظائف تسجيل الفيديو من قائمة Video Menu.



الخيار	الوصف	الخيار
52	[Off]: يُسجل الأفلام بدون صوت. [On]: يُسجل الأفلام مع الصوت. [On]: يُسجل الأفلام مع الصوت؛ مع تمكين تقليل صوت الرياح.	Movie
—	اضبط حساسية الميكروفون المضمن. قم بتعديل الحساسية باستخدام $\nabla \Delta$ أثناء التحقق من الحد الأقصى لمستوى الصوت الملتقط بواسطة الميكروفون خلال الثواني القليلة السابقة.	Recording Volume
72	اختر AF Mode لتسجيل أفلام.	AF Mode
78	تعيين ميزة تثبيت الصورة لتسجيل فيلم.	Image Stabilizer
—	اختر السرعة التي يمكن بها تكبير أو تصغير عدسات الزوم الإلكترونية باستخدام حلقة الزوم أثناء تسجيل الفيلم.	Elec. Zoom Speed
74	اختر معدل الإطار لتسجيل الفيلم.	Video Frame Rate
74	اختر معدل الضغط لتسجيل الفيلم.	Video Bit Rate

- قد يتم تسجيل أصوت تشغيل العدسة والكاميرا في الفيلم. لمنع تسجيل ذلك، اخفض أصوات التشغيل من خلال ضبط [AF Mode] على [S-AF] أو [MF]، أو بالحد من تشغيل أزرار الكاميرا.
- يتعذر تسجيل الصوت في الوضع ^{ART} (Diorama).
- عند ضبط [Movie] على [Off]، يتم عرض

Playback Menu



(ص. 92)

(ص. 103)

Edit (ص. 103)

Print Order (ص. 130)

Reset Protect (ص. 106)

Connection to Smartphone (ص. 121)

عرض الصور ملتفة (f)

عند الضبط على [On]، يتم لف الصور في الاتجاه العمودي تلقائيًا ليتم عرضها في الاتجاه الصحيح في شاشة التشغيل.

تحرير الصور الثابتة (Edit)

يمكن تحرير الصور المسجلة وحفظها كصور منفصلة.

1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ واضغط على زر (OK).

2 استخدم ▲ ▼ لتحديد [Sel. Image] واضغط على زر (OK).

3 استخدم < > لتحديد الصورة المطلوب تحريرها واضغط على زر (OK).

- يتم عرض [RAW Data Edit] إذا تم تحديد صورة بتنسيق RAW، وعرض [JPEG Edit] إذا تم تحديد صورة JPEG. بالنسبة للصور المسجلة بتنسيق RAW+JPEG، فسيتم عرض كل من [RAW Data Edit] و [JPEG Edit]. حدد الخيار المناسب منهما.

4 حدد [RAW Data Edit] أو [JPEG Edit] اضغط على زر (OK).

لإنشاء نسخة بتنسيق JPEG من صورة بتنسيق RAW وفقاً للإعدادات المحددة.

RAW Data Edit	
Current	تتم معالجة نسخة JPEG باستخدام إعدادات الكاميرا الحالية. اضبط إعدادات الكاميرا قبل اختيار هذا الخيار. لا يتم تطبيق بعض الإعدادات، مثل تعويض درجة الإضاءة.
ART BKT	يتم تحرير الصورة باستخدام إعدادات عامل التصفية الفني المحدد.

	<p>اختر من بين الخيارات التالية: [Shadow Adj]: لتفتيح هدف داكن مُضاء من الخلف. [Redeye Fix]: يقلل ظاهرة العين الحمراء بسبب التصوير باستخدام الفلاش.</p> <p>[]: لتشدب الصورة. استخدم المفتاح الأمامي الدوار (⊙) أو المفتاح الخلفي الدوار (⊙) لاختيار حجم التشذيب و $\triangle \nabla \blacktriangleleft \blacktriangleright$ لتحديد موضع التشذيب.</p>
	<p>JPEG Edit</p>
	<p>[Aspect]: لتغيير نسبة أبعاد الصور من 4:3 (قياسي) إلى [3:2] أو [16:9] أو [1:1] أو [3:4]. بعد تغيير نسبة الأبعاد، استخدم $\triangle \nabla \blacktriangleleft \blacktriangleright$ لتحديد موضع التشذيب.</p> <p>[Black & White]: لإنشاء صور بالأبيض والأسود.</p> <p>[Sepia]: لإنشاء صور ذات درجة لون بني داكن.</p> <p>[Saturation]: لزيادة حيوية الصورة. اضبط تشبع اللون أثناء فحص الصورة على الشاشة.</p> <p>[]: لتحويل حجم الصورة إلى 1280×960 أو 480×640 أو 240×320. يتم تحويل الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع بخلاف 4:3 (قياسي) إلى أقرب حجم صورة.</p> <p>[e-Portrait]: لتعويض مظهر البشرة لتبدو ناعمة. يتعذر تطبيق التعويض في حالة تعذر اكتشاف الوجه.</p>

- 5 عند اكتمال الإعدادات، اضغط على زر **[OK]**.
 - يتم تطبيق الإعدادات على الصورة.
- 6 حدد **[Yes]** واضغط على الزر **[OK]**.
 - يتم تخزين الصورة المحررة على البطاقة.
 - يمكن ألا يعمل تصحيح ظاهرة العين الحمراء ويعتمد ذلك على الصورة.
 - لا يمكن تحرير الصور بتنسيق JPEG في الحالات الآتية:
 - عندما تتم معالجة صورة على جهاز الكمبيوتر، عندما لا توجد مساحة كافية في بطاقة الذاكرة، عندما يتم تسجيل صورة على كاميرا أخرى.
 - يتعذر تغيير حجم الصورة (**[]**) إلى حجم أكبر من الحجم الأصلي.
 - يمكن استخدام الإعدادين **[]** (تشذيب) و**[Aspect]** فقط لتحرير الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع 4:3 (القياسية).

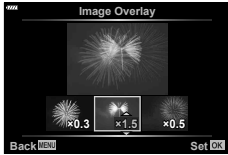
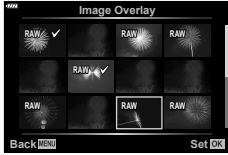
تسجيل الصوت

- يمكن إضافة صوت إلى الصور الثابتة (مدة زمنية حتى 30 ثانية).
- يقوم ذلك بنفس وظيفة **[]** أثناء التشغيل (ص. 95).

Image Overlay

يمكن مراقبة حتى 3 إطارات من صور RAW الملتقطة بالكاميرا وحفظها كصورة منفصلة. يتم حفظ الصورة باستخدام وضع التسجيل المضبوط على وقت حفظ الصورة. (إذا تم تحديد [RAW]، سيتم حفظ النسخة بتنسيق [L+RAW]).

- 1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ واضغط على زر **OK**.
- 2 استخدم **Δ** **∇** لتحديد [Image Overlay] واضغط على زر **OK**.
- 3 حدد عدد الصور في التراكب واضغط على زر **OK**.
- 4 استخدم **Δ** **∇** **◀** **▶** لتحديد صور RAW واضغط على زر **OK** لإضافتها إلى التراكب.
 - سيتم عرض الصور المتراكبة إذا تم تحديد عدد الصور المحدد في الخطوة 3.
- 5 اضبط الاكتساب لكل صورة سيتم تراكبها.
 - استخدم **◀** **▶** لتحديد صورة واستخدم **∇** **Δ** لضبط الاكتساب.
 - يمكن ضبط الاكتساب في نطاق 0.1–2.0. تحقق من النتائج على الشاشة.
- 6 اضغط على زر **OK** لعرض مربع حوار التأكيد. حدد [Yes] واضغط على زر **OK**.



ملاحظات

- لتراكب 4 إطارات أو أكثر، احفظ صورة التراكب كملف RAW واستخدم [Image Overlay] بشكل متكرر.

حفظ صور ثابتة من فيلم (In-Movie Image Capture)

احفظ الإطارات المحددة من أفلام 4K كصور ثابتة.

- 1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ واضغط على زر **OK**.
- 2 استخدم **Δ** **∇** لتحديد [Sel. Image] واضغط على زر **OK**.
- 3 استخدم **▶** **◀** لتحديد فيلم واضغط على زر **OK**.
- 4 حدد [Movie Edit] واضغط على زر **OK**.
- 5 استخدم **Δ** **∇** لتحديد [In-Movie Image Capture] واضغط على زر **OK**.
- 6 استخدم **▶** **◀** لتحديد إطار يتم حفظه كصورة ثابتة واضغط على زر **OK**.
 - استخدم **Δ** **∇** أو لتخطي إطارات متعددة.

تشذيب الأفلام (Movie Trimming)

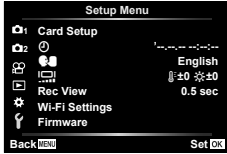
- 1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ واضغط على زر (OK).
- 2 استخدم △ ▽ لتحديد [Sel. Image] واضغط على زر (OK).
- 3 استخدم ◀ ▶ لتحديد فيلم واضغط على زر (OK).
- 4 حدد [Movie Edit] واضغط على زر (OK).
- 5 استخدم △ ▽ لتحديد [Movie Trimming] واضغط على زر (OK).
- 6 حدد [Overwrite] أو [New File] واضغط على الزر (OK).
 - إذا كانت الصورة محمية، فلا يمكنك تحديد [Overwrite].
- 7 اختر ما إذا كان القسم المراد حذفه يبدأ بالإطار الأول أو ينتهي بالإطار الأخير، مستخدمًا ◀ ▶ لتظليل الخيار المطلوب والضغط على زر (OK) لتحديده.
- 8 استخدم ◀ ▶ لاختيار القسم المراد حذفه.
 - يظهر القسم المراد حذفه باللون الأحمر.
- 9 اضغط على زر (OK).
 - التحرير متاح مع الأفلام المسجلة باستخدام هذه الكاميرا.

إلغاء الحماية من جميع العناصر

يمكن إلغاء حماية الصور المتعددة مرة واحدة.

- 1 حدد [Reset Protect] في Playback Menu ▶ واضغط على زر (OK).
- 2 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).

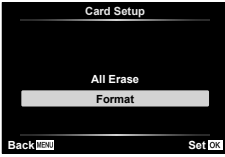
استخدم Setup Menu لتعيين الوظائف الأساسية للكاميرا.



الخيار	الوصف	
108	تهيئة البطاقة وحذف جميع الصور.	Card Setup
19	لضبط ساعة الكاميرا.	(ضبط التاريخ/الوقت)
—	يمكنك تغيير اللغة المستخدمة لشاشة العرض ورسائل الخطأ.	(تغيير لغة العرض)
—	يمكنك ضبط السطوع ودرجة حرارة اللون الخاصين بالشاشة. سيتم تطبيق ضبط درجة حرارة اللون فقط على عرض الشاشة أثناء العرض. استخدم <Left> لتحديد (درجة حرارة اللون) أو <Right> (السطوع) و <Up> لضبط القيمة.	(ضبط سطوع الشاشة)
—	اضغط على زر INFO للتبديل بين إعدادي تشبع الشاشة [Natural] و[Vivid].	
—	لتعيين إما عرض الصورة الملتقطة على الشاشة بعد التصوير والمدة الزمنية للعرض. يكون ذلك مفيداً لإجراء معاينة سريعة للصورة التي التقطتها. يمكنك التقاط اللقطة التالية بالضغط على زر الغالق بمقدار النصف حتى إذا كانت الصورة الملتقطة معروضة على الشاشة. [0.3sec]–[20sec]: لتعيين المدة الزمنية (بالتواني) المخصصة لعرض الصورة الملتقطة على الشاشة. [Off]: لن يتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة. [Auto]: لعرض الصورة الملتقطة، ثم التبديل إلى وضع إعادة التشغيل. ويكون ذلك مفيداً لمسح صورة بعد معاينتها.	Rec View
123	لتعيين طريقة التوصيل اللاسلكي للكاميرا للاتصال بالهواتف الذكية التي تدعم اتصالات LAN اللاسلكية.	Wi-Fi Settings
—	لعرض إصدارات البرامج الثابتة للكاميرا والملحقات المتصلة. تحقق من الإصدارات عندما تستفسر عن الكاميرا أو الملحقات أو عند تنزيل البرامج.	Firmware

تهيئة البطاقة (Card Setup)

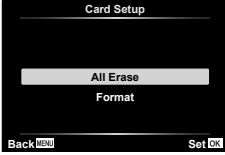
يجب تهيئة البطاقات بواسطة الكاميرا قبل استخدامها لأول مرة أو بعد استخدامها مع كاميرات أخرى أو أجهزة حاسب. يتم مسح كافة البيانات الموجودة على البطاقة، بما فيها الصور المحمية، عند إجراء تهيئة للبطاقة. وعند تهيئة بطاقة مستخدمة، تأكد من عدم وجود أية صور لا تزال ترغب في حفظها على البطاقة. "البيانات المستخدمة" (ص. 133)



- 1 حدد [Card Setup] من Setup Menu Ț واضغط على زر (OK).
 - في حالة عدم وجود بيانات في البطاقة، تظهر عناصر القائمة. حدد [Format] واضغط على زر (OK).
- 2 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).
 - تمت التهيئة.

حذف جميع الصور (Card Setup)

يمكن حذف جميع الصور على البطاقة مرة واحدة. لا يتم حذف الصور المحمية.

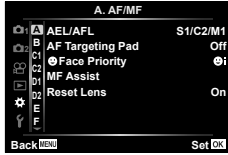


- 1 حدد [Card Setup] من Setup Menu Ț واضغط على زر (OK).
- 2 حدد [All Erase] واضغط على زر (OK).
- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).
 - يتم حذف جميع الصور.

استخدام القوائم المخصصة

يمكن تخصيص إعدادات الكاميرا باستخدام قائمة Custom Menu.

Custom Menu



- A AF/MF (ص. 109)
- B Button/Dial (ص. 109)
- C2/C1 Disp/⏏/PC (ص. 110)
- D2/D1 Exp/ISO/BULB (ص. 111)
- E Custom ⚡ (ص. 112)
- F ←/WB/Color (ص. 112)
- G Record (ص. 113)
- H EVF (ص. 114)
- I Utility (ص. 114)

A ← * ← MENU

AF/MF A

الخيار	الوصف	الخيار
AEL/AFL	قم بتخصيص قفل التركيز التلقائي والتعرض التلقائي.	115
AF Targeting Pad	إذا تم تحديد [On]، يمكن وضع هدف التركيز التلقائي عن طريق النقر فوق الشاشة أثناء التصوير الفوتوغرافي بمحدد المنظر. انقر فوق الشاشة وحرك إصبعك لضبط موضع هدف التركيز التلقائي. • عند التعيين إلى [On]، قد تتعطل عملية السحب أو يتم تمكينها بالنقر المزدوج على الشاشة. • يمكن أيضاً استخدام [AF Targeting Pad] مع التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير (ص. 87).	—
⊕Face Priority	يمكنك تحديد وضع التركيز التلقائي لأولوية الوجه أو لأولوية العين.	62
MF Assist	عند ضبط ذلك على [On]، يمكنك التحويل تلقائياً إلى التكبير/التصغير أو تحديد الحواف في وضع التركيز اليدوي عن طريق إدارة حلقة التركيز.	115
Reset Lens	عند الضبط على [Off]، لا يتم إعادة ضبط موضع التركيز الخاص بالعدسة حتى عندما يتم إيقاف تشغيل الطاقة. عند الضبط على [On]، يتم إعادة ضبط التركيز البؤري لعدسات التكبير/التصغير الآلي أيضاً.	—

B ← * ← MENU

Button/Dial B

الخيار	الوصف	الخيار
Button Function	اختر الوظيفة المعينة للزر المحدد.	85
Dial Function	يمكنك تغيير وظيفة المفتاح الامامي الدوار والمفتاح الخلفي الدوار.	—

الخيار	الوصف	الخيار
Control Settings	لكل وضع تصوير باستثناء وضع الفيلم، اختر ما إذا كان الضغط على زر OK يعرض عناصر التحكم المباشر أو عناصر التحكم الفانقة LV.	68, 67
Info Settings	اختيار المعلومات التي يتم عرضها عند الضغط على الزر INFO . [Info]: اختيار المعلومات التي يتم عرضها أثناء تشغيل إطار كامل. [LV-Info]: اختيار المعلومات التي يتم عرضها عندما تكون الكاميرا في وضع التصوير. [Settings]: اختيار المعلومات التي تظهر في الفهرس و "My Clips" وعرض التقييم.	116, 117
Live View Boost	يؤدي اختيار [On] إلى تسهيل رؤية الأهداف ضعيفة الإضاءة على الشاشة. [Off]: تنعكس التغييرات التي تُجرى على إعدادات مثل تعويض التعريض في العرض في الشاشة. [On]: تنعكس التغييرات التي تُجرى على إعدادات مثل تعويض التعريض في العرض في الشاشة؛ وبدلاً من ذلك يتم ضبط السطوح لكي يصبح العرض أقرب ما يكون إلى التعريض الأمثل.	—
Flicker reduction	يقلل تأثيرات الارتعاش تحت بعض أنواع الإضاءة، بما في ذلك مصابيح الفلوريسنت. عندما لا يتم خفض الارتعاش بواسطة الإعداد [Auto]، اضبط على [50Hz] أو [60Hz] بالتوافق مع تردد الطاقة التجارية في المنطقة التي تستخدم فيها الكاميرا.	—
Displayed Grid	اختر []، []، []، []، []، [] أو [] لعرض شبكة على الشاشة.	—
Peaking Color	اختر لون الخطوط العريضة (الأحمر، الأصفر، الأبيض، أو الأسود) في عرض ذروة التركيز.	115

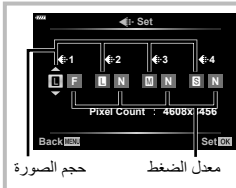
الخيار	الوصف	الخيار
(●) (صوت النغمة)	عند الضبط على [Off]، يمكنك إيقاف تشغيل صوت النغمة التي تصدر عند قفل التركيز عن طريق الضغط على زر العالق.	—
HDMI	[Output Size]: اختيار تنسيق إشارة الفيديو الرقمي للتوصيل بتلفاز عبر كابل HDMI. [HDMI Control]: حدد [On] للسماح بتشغيل الكاميرا باستخدام أجهزة التحكم عن بُعد الخاصة بأجهزة التلفاز التي تدعم تحكم HDMI. يعمل هذا الخيار عند عرض الصور على جهاز تلفاز.	118
USB Mode	لاختيار وضع لتوصيل الكاميرا بكمبيوتر أو طابعة. اختر [Auto] لعرض خيارات وضع USB في كل مرة يتم فيها توصيل الكاميرا.	—

الخيار	الوصف	
Exposure Shift	لضبط التعريض الأمثل لكل وضع قياس على حدة. • مما يقلل من عدد خيارات تعويض التعريض المتاحة في الاتجاه المحدد. • لا تكون التأثيرات مرئية على الشاشة. وإجراء تعديلات عادية على التعريض الضوئي، قم بتشغيل إجراء تعويض التعرض للضوء (ص. 60).	—
ISO-Auto Set	لاختيار أعلى حد والقيمة الافتراضية المستخدمة لحساسية ISO عند تحديد [Auto] ISO. [High Limit]: لاختيار الحد الأعلى لتحديد حساسية ISO التلقائية. [Default]: لاختيار القيمة الافتراضية لتحديد حساسية ISO التلقائية.	—
Noise Filter	لاختيار مقدار تقليل التشويش الذي يتم عند درجات حساسية ISO عالية.	—
Noise Reduct.	تقلل هذه الوظيفة التشويش الذي ينتج أثناء عمليات التعريض لمدة طويلة. [Auto]: يتم إجراء تقليل التشويش عند سرعات الغالق البطيئة، أو عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للكاميرا. [On]: يتم تقليل التشويش مع كل لقطة. [Off]: إغلاق تقليل التشويش. • يظهر الوقت المطلوب لتقليل الضوضاء على الشاشة. • يتم اختيار [Off] تلقائياً أثناء التصوير التلسلي. • قد لا تعمل هذه الوظيفة بكفاءة مع بعض ظروف التصوير أو الأهداف.	48

الخيار	الوصف	
Bulb/Time Timer	اختر الحد الأقصى للتعريض لتصوير الأضواء والتصوير الليلي.	49
Live Bulb	اختر الفاصل الزمني للعرض أثناء التصوير. قد يكون عدد أوقات التحديث محدوداً.	49
Live Time	وينخفض التردد عند درجات حساسية ISO العالية. اختر [Off] لتعطيل العرض. انقر الشاشة أو اضغط زر الغالق جزئياً لتحديث العرض.	
Composite Settings	تعيين زمن تعريض ضوئي ليكون المرجع في التصوير المركب.	50

الخيار	الوصف	
⚡ X-Sync.	لاختيار سرعة الغالق المستخدمة عند إضاءة الفلاش.	119
⚡ Slow Limit	لاختيار أقل سرعة غالق متاحة عند استخدام الفلاش.	119
⏏+⏏	عند ضبطه على [On]، تتم إضافة قيمة تعويض التعريض الضوئي الي قيمة تعويض الفلاش.	77 ،60
⚡ +WB	تعديل موازنة البياض للاستخدام مع الفلاش.	—

الخيار	الوصف	
⏏ Set	<p>يمكنك اختيار وضع جودة الصورة JPEG من مجموعات مكونة من ثلاثة أحجام للصور وأربعة معدلات للضغط.</p> <p>1 استخدم ◀▶ لتحديد مجموعة (1) - (4) و استخدم ▲▼ للتغيير.</p> <p>2 اضغط على الزر OK.</p>	119 ،73
WB	ضبط موازنة اللون الأبيض. يمكنك أيضًا ضبط موازنة اللون الأبيض بدقة لكل وضع.	79 ،70
WB AUTO Keep Warm Color	اختر [On] لحفظ الألوان "الدافئة" من الصور الملتقطة في إضاءة متوهجة.	—
Color Space	يمكنك تحديد تنسيق لضمان إعادة إنتاج الألوان بشكل صحيح عندما يتم إعادة تكوين الصور الملتقطة على الشاشة أو باستخدام طابعة.	84

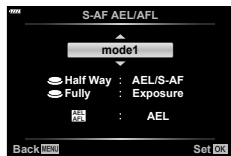


الوصف	الخيار
<p>—</p>	<p>File Name</p> <p>[Auto]: حتى عند إدخال بطاقة جديدة، يتم الاحتفاظ بأعداد الملفات من البطاقة السابقة. ويستمر تعداد الملفات من آخر رقم مستخدم أو من أعلى رقم متاح على البطاقة.</p> <p>[Reset]: عند إدخال بطاقة جديدة، يبدأ ترقيم المجلدات من 100 ويبدأ اسم الملف من 0001. وإذا تم إدخال بطاقة تحتوي على صور، فسيبدأ ترقيم الملفات من الرقم التالي لأعلى رقم ملف على البطاقة.</p>
<p>—</p>	<p>Edit Filename</p> <p>لاختيار كيفية تسمية ملفات الصور عن طريق تحرير جزء اسم الملف المميز أدناه باللون الرمادي.</p> <p>Pmdd _____ Pmdd0000.jpg :sRGB mdd _____ _mdd0000.jpg :Adobe RGB</p>
<p>—</p>	<p>Copyright *Settings</p> <p>إضافة أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر إلى الصور الفوتوغرافية الجديدة. يمكن أن يصل طول الأسماء إلى 63 حرفاً.</p> <p>[Copyright Info]: اختر [On] لتضمين أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر في بيانات Exif للصور الفوتوغرافية الجديدة.</p> <p>[Artist Name]: لإدخال اسم المصور الفوتوغرافي.</p> <p>[Copyright Name]: لإدخال اسم مالك حقوق النشر.</p> <p>1 حدد الحروف من 1 ثم اضغط على الزر <input type="checkbox"/>. تظهر الحروف المحددة في 2.</p> <p>2 كرر الخطوة 1 لإكمال الاسم، ثم قم بتمييز [END] واضغط على الزر <input type="checkbox"/>.</p> <ul style="list-style-type: none"> • لحذف حرف، اضغط الزر INFO لوضع المؤشر في منطقة الاسم 2، ظلل الحرف، واضغط <input type="checkbox"/>. <div data-bbox="207 549 730 878" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>Copyright Name 05/63</p> <p>← ABCD →</p> <p>1 2</p> <p>0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : < > ? @ A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [] _ a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z { } Cancel Delete Set</p> </div> <p>* لا تتحمل OLYMPUS أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن النزاعات التي تتضمن استخدام [Copyright Settings]. وستتحمل أنت مسؤولية استخدامها.</p>

الخيار	الوصف	الوصف
EVF Auto Switch	في حالة تحديد [Off]، لا يتم تشغيل محدد المنظر عند وضع عينك على محدد المنظر. استخدم الزر [O] لاختيار شاشة العرض.	—
EVF Adjust	ضبط سطوع محدد المنظر وتدرجه اللوني. يتم ضبط السطوع تلقائيًا عندما يتم ضبط [EVF Auto Luminance] على [On]. يتم أيضًا تعديل تباين عرض المعلومات تلقائيًا.	—

الخيار	الوصف	الوصف
Pixel Mapping	تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور.	141
Level Adjust	يمكنك معايرة زاوية مقياس المستوى. [Reset]: يعيد تعيين القيم المعدلة إلى الإعدادات الافتراضية. [Adjust]: يضبط اتجاه الكاميرا الحالي كالموضع 0.	—
Touchscreen Settings	تنشيط شاشة اللمس. اختر [Off] لتعطيل شاشة اللمس.	—
Sleep	ستدخل الكاميرا في وضع السكون (توفير الطاقة) في حالة عدم إجراء أية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة. يمكن إعادة تنشيط الكاميرا بالضغط على زر الغالق جزئيًا.	—
*Eye-Fi	تمكين أو تعطيل الرفع عند استخدام بطاقة Eye-Fi. يمكن تغيير الإعداد عند إدراج بطاقة Eye-Fi.	—
Certification	عرض رموز المصادقة.	—

* استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا. على متن الطائرات وفي الأماكن الأخرى التي فيها يمنع استخدام الأجهزة اللاسلكية، أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو اختر [Off] بالنسبة للخيار [Eye-Fi]. لا تدعم الكاميرا وضع "اللانهاية" بالنسبة لبطاقة Eye-Fi.



[AEL/AFL] ← A ← * ← MENU

يمكن إجراء التركيز البؤري التلقائي والقياس من خلال الضغط على الزر الذي تم تعيين AEL/AFL له. اختر وضعاً لكل وضع تركيز.

AEL/AFL وظيفة وتخصيصات

وظيفة الزر AEL/AFL		وظيفة زر الغالق				الوضع
عند الضغط باستمرار على AEL/AFL		ضغط كلي		ضغط جزئي		
التعرض الضوئي	التركيز	التعرض الضوئي	التركيز	التعرض الضوئي	التركيز	
مقفل	-	-	-	مقفل	S-AF	mode1
مقفل	-	مقفل	-	-	S-AF	mode2
-	S-AF	-	-	مقفل	-	mode3
مقفل	-	-	مقفل	مقفل	بدء C-AF	mode1
مقفل	-	مقفل	مقفل	-	بدء C-AF	mode2
-	بدء C-AF	-	مقفل	مقفل	-	mode3
-	بدء C-AF	مقفل	مقفل	-	-	mode4
مقفل	-	-	-	مقفل	-	mode1
مقفل	-	مقفل	-	-	-	mode2
-	S-AF	-	-	مقفل	-	mode3

MF Assist

[MF Assist] ← A ← * ← MENU

هي وظيفة لمساعدة التركيز من أجل التركيز البؤري اليدوي MF. عند إدارة دائرة التركيز، يتم تحسين حافة الهدف أو يتم تكبير جزء من عرض الشاشة. عندما تتوقف عن تشغيل دائرة التركيز، تعود الشاشة للعرض الأصلي.

تكبير جزءاً من الشاشة. يمكن تحديد الجزء الذي سيتم تكبيره مقدماً باستخدام هدف التركيز التلقائي. "تعيين هدف التركيز التلقائي" (ص. 61)	Magnify
يعرض الحدود المحددة بوضوح مع تحسين الحواف. يمكنك اختيار لون الخطوط العريضة. [Peaking Color] (ص. 110)	Peaking

- عندما يكون الخيار Peaking قيد الاستخدام، تميل حواف الأهداف الصغيرة للتحسن بقوة أكبر. هذا ليس ضماناً لدقة التركيز البؤري.

ملاحظات

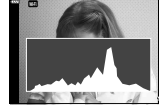
- يمكن عرض [Peaking] باستخدام عمليات الأزرار. يتم تحويل العرض في كل مرة يتم الضغط على الزر. قم بإسناد وظيفة التحويل إلى أحد الأزرار مقدماً باستخدام Button Function (ص. 85).

Info (شاشات عرض معلومات التشغيل)

استخدم [Info] لإضافة شاشات عرض معلومات التشغيل التالية. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء التشغيل. يمكنك أيضاً اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



عرض صندوق الضوء

عرض المناطق الساطعة
والمناطق المظلمة

عرض المخطط البياني

- يُظهر عرض التمييز والتظليل المناطق ذات التعريض الضوئي الزائد باللون الأحمر، والمناطق ذات التعريض الضوئي الناقص باللون الأزرق.
- استخدم عرض مربع مضيء لمقارنة صورتين جنباً إلى جنب. اضغط على زر [O] للتبديل من صورة إلى أخرى.
- يتم عرض الصورة الرئيسية على اليمين. استخدم المفتاح الدوار الأمامي لتحديد صورة واضغط على [O] لنقل الصورة إلى اليسار. يمكن تحديد الصورة المراد مقارنتها بالصورة الموجودة جهة اليسار على اليمين. لاختيار صورة رئيسية مختلفة، قم بتمييز الإطار الأيمن واضغط على [O].
- لتغيير نسبة التكبير/التصغير، أدر المفتاح الخلفي الدوار. اضغط على الزر **Fn1**، ثم اضغط على [Δ] [▽] [◀] [▶] للتمرير إلى المنطقة المكبرة، وأدر المفتاح الدوار الأمامي لتحديد من الصور.

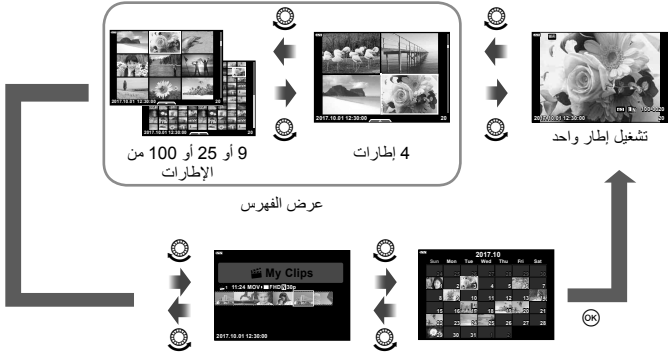


LV-Info (شاشات عرض معلومات التصوير)

يمكن إضافة المخطط البياني، التمييز والظلال، وشاشات قياس المستوى إلى [LV-Info]. اختر [Custom1] أو [Custom2] وحدد الشاشات التي ترغب في إضافتها. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء التصوير. يمكنك أيضاً اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.

Settings (شاشة عرض الفهرس/التقويم)

يمكنك تغيير عدد الإطارات التي سيتم عرضها على شاشة عرض الفهرس والتعيين إلى عدم عرض الشاشات التي تم تعيينها إلى العرض بشكل افتراضي باستخدام [Settings]. يمكن تحديد الشاشات التي تم تحديد علامات اختيار لها على شاشة التشغيل باستخدام المفتاح الدوار الخلفي.

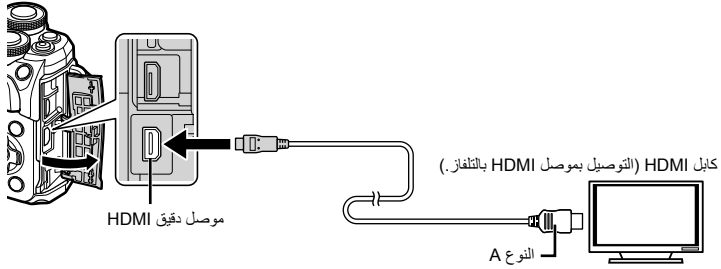


*تشغيل مقطع My Clips

عرض التقويم

* في حالة إنشاء مقطع واحد أو أكثر في My Clips، فسيتم عرضها هنا (ص. 56).

استخدم الكابل المباع بشكل منفصل مع الكاميرا لإعادة تشغيل الصور على التلفاز. تتوفر هذه الوظيفة أثناء التصوير. وصل الكاميرا بتلفاز عالي الدقة (HD) باستخدام كابل HDMI لعرض صور عالية الجودة على شاشة التلفاز.



قم بتوصيل التلفاز والكاميرا وتحويل مصدر الدخل الخاص بالتلفاز.

- يتم إيقاف تشغيل شاشة الكاميرا عند توصيل كابل HDMI.
- للحصول على تفاصيل حول كيفية تغيير مصدر الإدخال للتلفاز راجع دليل إرشادات التلفاز.
- وفقاً لإعدادات التلفاز، قد تظهر الصور والمعلومات المعروضة مقصوفة.
- إذا تم توصيل الكاميرا عبر كابل HDMI، فيكون بإمكانك اختيار نوع إشارة الفيديو الرقمي. اختر تسيقاً يتوافق مع تنسيق الإدخال المحدد مع التلفاز.

يتم منح الأولوية لخرج HDMI 4K.	4K
يتم منح الأولوية للخرج HDMI 1080p.	1080p
يتم منح الأولوية للخرج HDMI 720p.	720p
الخرج HDMI 480p/576p.	480p/576p

- لا تقم بتوصيل الكاميرا بأجهزة خرج HDMI أخرى. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الكاميرا.
- لا يتم الإخراج عبر HDMI أثناء التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة عبر USB.
- عند تحديد [4K]، فإن خرج الفيديو في وضع التصوير يكون [1080p].

استخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز

- يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز عندما تكون متصلة بتلفاز يدعم تحكم HDMI. حدد [On] لخيار [HDMI Control]. عند اختيار [On]، يُمكن استخدام عناصر التحكم بالكاميرا للتشغيل فقط.
- يمكنك تشغيل الكاميرا بواسطة اتباع دليل التشغيل المعروض على التلفاز.
 - أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار، يمكنك إظهار أو إخفاء عرض المعلومات عن طريق الضغط على الزر "الأحمر".
 - وإظهار أو إخفاء عرض الفهرس عن طريق الضغط على الزر "الأخضر".
 - قد لا تدعم بعض أجهزة التلفاز جميع الوظائف.

سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش

[MENU] ← * ← E ← [X-Sync.] / [Slow Limit] ⚡

يمكنك تحديد شروط سرعة الغالق الخاصة بوقت انطلاق الفلاش.

وضع التصوير	سرعة غالق تشغيل الفلاش	الحد الأعلى	الحد الأدنى
P	تقوم الكاميرا تلقائيًا بضبط سرعة الغالق.	إعداد [X-Sync.] ^{1*}	إعداد [Slow Limit] ⚡ ^{2*}
A			
S	سرعة الغالق المحددة		لا يوجد حد أدنى
M			

^{1*} 1/200 ثانية عند استخدام فلاش خارجي يباع بشكل منفصل.

^{2*} 2* للمد حتى 60 ثانية عند ضبط المزامنة البطيئة.

مجموعات أحجام صور JPEG ومعدلات الضغط

[MENU] ← * ← F ← [Set] ⏪

يمكنك ضبط جودة صورة JPEG من خلال الجمع بين حجم الصورة ومعدل الضغط.

التطبيق	معدل الضغط				حجم الصورة	
	B (أساسي)	N (عادي)	F (دقيق)	SF (عالي الدقة)	Pixel Count	الاسم
تحديد لحجم الطباعة	L B	L N	L F	L SF	3456×4608	L (كبير)
	M B	M N	M F	M SF	2400×3200	M (متوسط)
للصور المطبوعة الصغيرة والاستخدام على موقع ويب	S B	S N	S F	S SF	960×1280	S (صغير)

من خلال الاتصال بهاتف ذكي عبر وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الخاصة بهذه الكاميرا واستخدام البرنامج المحدد، يمكنك الاستمتاع بمزيد من المميزات أثناء وبعد التصوير.

الأشياء التي يمكنك القيام بها باستخدام التطبيق المحدد، (OI.Share) OLYMPUS Image Share

- نقل صورة الكاميرا إلى هاتف ذكي
 - يمكنك تحميل الصور الموجودة في الكاميرا إلى هاتف ذكي.
 - التصوير عن بُعد من هاتف ذكي
 - يمكنك تشغيل الكاميرا والتصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي.
 - معالجة صور جميلة
 - يمكنك تطبيق مرشحات فنية وإضافة طابع على الصور المحملة إلى هاتف ذكي.
 - إضافة علامات تحديد الموقع إلى صور الكاميرا
 - يمكنك إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور ببساطة من خلال نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.
- للتفاصيل، قم بزيارة العنوان أدناه:

<http://app.olympus-imaging.com/oishare/>

- قبل استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية، اقرأ "استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية" (ص. 158).
- في حالة استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية في بلد خارج المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها، هناك خطر أن الكاميرا لن تتوافق مع قوانين الاتصالات اللاسلكية في ذلك البلد. لن تكون Olympus مسؤولة عن أي إخفاق في الالتزام بهذه القوانين.
- كما هو الحال مع أي اتصالات لاسلكية، يوجد دائمًا خطر الاعتراض من قبل طرف ثالث.
- لا يمكن استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الموجودة بالكاميرا للاتصال بنقطة وصول منزلية أو عامة.
- يوجد هوائي الإرسال بداخل المقبض. احفظ الهوائي بعيدًا عن الأجسام المعدنية كلما أمكن.
- أثناء اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية، سوف تستنفد البطارية أسرع. إذا كانت البطارية على وشك النفاذ، فقد يتم فقدان الاتصال أثناء النقل.
- قد يكون الاتصال صعبًا أو بطيئًا بالقرب من الأجهزة التي تولد مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو موجات راديو، مثل بالقرب من أفران الميكروويف والهاتف اللاسلكي.

اتصل بهاتف ذكي. ابدأ تشغيل OI.Share App المثبت على هاتفك الذكي.

- 1 حدد [Connection to Smartphone] من قائمة Playback Menu ▶ واضغط على الزر OK.

- يمكنك أيضاً الاتصال عن طريق النقر فوق Wi-Fi على الشاشة.

- 2 اتباع التوجيه المعروض على الشاشة، وأصل مع إعدادات Wi-Fi.

- يتم عرض اسم شبكة الاتصال (SSID) وكلمة المرور ورمز الاستجابة السريعة QR على الشاشة.




- 3 ابدأ تشغيل OI.Share على هاتفك الذكي، وقرأ رمز الاستجابة السريعة QR المعروض على شاشة الكاميرا.

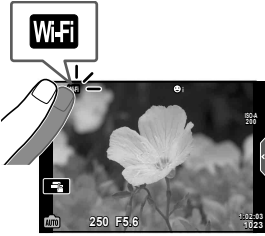
- سيتم إجراء الاتصال تلقائياً.
- يجبتهيئة بعض الهواتف الذكية يدوياً بعد قراءة رمز الاستجابة السريعة QR. إذا كان الهاتف الذكي مُتصلاً بشبكة أو جهاز Wi-Fi آخر، فقد تحتاج إلى تغيير الشبكة المحددة في تطبيق إعداد الهاتف الذكي على معرف SSID الخاص بالكاميرا.
- إذا كنت غير قادر على قراءة رمز الاستجابة السريعة QR، فقم بإدخال اسم شبكة الاتصال (SSID) وكلمة المرور في إعدادات Wi-Fi الخاصة بهاتفك الذكي ليتم الاتصال. لكيفية الوصول إلى إعدادات Wi-Fi على هاتفك الذكي، يرجى مراجعة إرشادات التشغيل الخاصة بهاتفك الذكي.

- 4 لإنهاء الاتصال، اضغط على MENU على الكاميرا أو انقر فوق [End Wi-Fi] على شاشة العرض.

- يمكنك أيضاً إنهاء الاتصال مع OI.Share أو إيقاف تشغيل الكاميرا.

نقل الصور إلى هاتف ذكي

يمكنك تحديد الصور في الكاميرا وتحميلها إلى هاتف ذكي. يمكنك أيضًا استخدام الكاميرا لتحديد الصور التي تريد مشاركتها مقدمًا.  "تعيين أمر نقل للصور (Share Order)" (ص. 94)



1. صل الكاميرا بهاتف ذكي (ص. 121).

- يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق النقر فوق **WiFi** على الشاشة.

2. شغل **OI.Share** وانقر فوق زر **Image Transfer**.

- يتم عرض الصور الموجودة في الكاميرا في صورة قائمة.

3. حدد الصور التي تريد نقلها وانقر على الزر **Save**.

- عند اكتمال الحفظ، يمكنك إيقاف تشغيل الكاميرا من الهاتف الذكي.

التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي

يمكنك التصوير عن بُعد عن طريق تشغيل الكاميرا باستخدام هاتف ذكي. لا يتوفر ذلك إلا في **[Private]** (ص. 123).

1. ابدأ تشغيل **[Connection to Smartphone]** على الكاميرا.

- يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق النقر فوق **WiFi** على الشاشة.

2. ابدأ تشغيل برنامج **OI.Share** وانقر على الزر **Remote**.

3. انقر على زر الغالق للتصوير.

- يتم حفظ الصورة الملتقطة على بطاقة الذاكرة الموجودة في الكاميرا.

- خيارات التصوير المتاحة محدودة جزئيًا.




إضافة معلومات الموقع إلى الصور

يمكنك إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور التي تم التقاطها بينما كان سجل GPS يقوم بالحفظ من خلال نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.
لا يتوفر ذلك إلا في [Private].

- 1 قبل البدء في التصوير، قم بتشغيل Oi.Share وتشغيل المفتاح الموجود على زر Add Location لبدء حفظ سجل GPS.
 - قبل البدء في حفظ سجل GPS، يجب توصيل الكاميرا بـ Oi.Share في وقت سابق لمزامنة الوقت.
 - يمكنك استخدام الهاتف أو تطبيقات بينما يتم حفظ سجل GPS. لا تنته تشغيل Oi.Share.
- 2 عند اكتمال التصوير، أوقف تشغيل المفتاح الموجود على زر Add Location. اكتمل حفظ سجل GPS.
- 3 ابدأ تشغيل [Connection to Smartphone] على الكاميرا.
 - يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق النقر فوق Wi-Fi على الشاشة.
- 4 انقل سجل GPS المحفوظ إلى الكاميرا باستخدام Oi.Share.
 - يتم إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور الموجودة في بطاقة الذاكرة اعتمادًا على سجل GPS المنقول.
 - يتم عرض الرمز  على الصور التي أضيف إليها معلومات الموقع.
 - يمكن استخدام إضافة معلومات الموقع فقط مع الهواتف الذكية التي تحتوي على وظيفة GPS.
 - لا يمكن إضافة معلومات الموقع للأفلام.

تغيير طريقة الاتصال

توجد طريقتان للاتصال بهاتف ذكي. عند تحديد [Private]، يتم استخدام الإعدادات ذاتها للاتصال في كل مرة. عند تحديد [One-Time]، يتم استخدام إعدادات مختلفة في كل مرة. قد تجد أنه من المناسب استخدام [Private] عند الاتصال بهاتفك الذكي واستخدام [One-Time] عند نقل الصور إلى هاتف ذكي خاص بصدیق، وما إلى ذلك.
الإعداد الافتراضي هو [Private].

- 1 حدد [Wi-Fi Settings] من قائمة Setup Menu ٢ واضغط على الزر .
- 2 حدد [Wi-Fi Connect Settings] واضغط على .
- 3 حدد طريقة الاتصال بالشبكة المحلية اللاسلكية واضغط على الزر .
- [Private]: الاتصال بهاتف ذكي واحد (يتصل تلقائيًا باستخدام الإعدادات بعد الاتصال الأولي). جميع وظائف Oi.Share تكون متاحة.
- [One-Time]: الاتصال بهواتف ذكية متعددة (يتصل باستخدام إعدادات اتصال مختلفة كل مرة). تتوفر فقط وظيفة نقل الصور في Oi.Share. يمكنك عرض الصور فقط التي تم تعيينها من أجل أمر المشاركة باستخدام الكاميرا.
- [Select]: حدد الطريقة التي يجب استخدامها كل مرة.
- [Off]: يتم إيقاف تشغيل وظيفة Wi-Fi.

تغيير كلمة المرور

يمكنك تغيير كلمة المرور المستخدمة للإعداد [Private].

- 1 حدد [Wi-Fi Settings] من قائمة Setup Menu ⚙ واضغط على الزر **OK**.
- 2 حدد [Private Password] واضغط على **▶**.
- 3 اتبع دليل التشغيل واضغط الزر **OK**.
 - سيتم تعيين كلمة مرور جديدة.

إلغاء أمر مشاركة

إلغاء أوامر المشاركة التي تم ضبطها على الصور.

- 1 حدد [Wi-Fi Settings] من قائمة Setup Menu ⚙ واضغط على الزر **OK**.
- 2 حدد [Reset share Order] واضغط على **▶**.
- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر **OK**.

تهيئة إعدادات الشبكة المحلية اللاسلكية

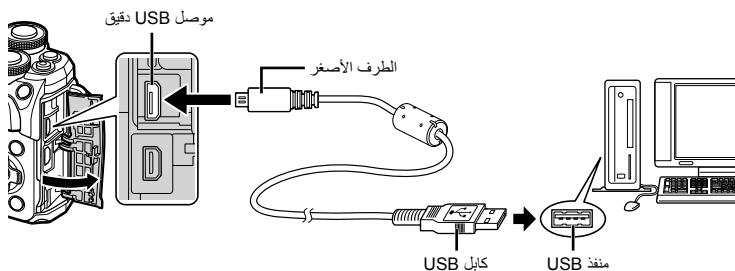
يمكنك تهيئة محتوى [Wi-Fi Connect Settings].

- 1 حدد [Wi-Fi Settings] من قائمة Setup Menu ⚙ واضغط على الزر **OK**.
- 2 حدد [Reset Wi-Fi Settings] واضغط على **▶**.
- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر **OK**.

5

توصيل الكاميرا بهاتف نكي

توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر



- عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 110) في قوائم الكاميرا المخصصة.
- إذا لم يتم عرض أي شيء على شاشة الكاميرا حتى بعد توصيل الكاميرا بالكمبيوتر، فقد يرجع ذلك إلى نفاذ شحن البطارية. استخدم بطارية مشحونة بالكامل.

نسخ الصور إلى كمبيوتر

تتوافق أنظمة التشغيل التالية مع توصيل USB:

Windows: Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 SP1
Mac: macOS v10.12/OS X v10.8-v10.11

1 أغلق الكاميرا وقم بتوصيلها بالكمبيوتر.

- يختلف مكان منفذ USB باختلاف الكمبيوتر. للحصول على تفاصيل، راجع دليل الكمبيوتر.

2

قم بتشغيل الكاميرا.

- يتم عرض شاشة التحديد الخاصة باتصال USB.

3

اضغط على ∇ Δ لتحديد [Storage]. اضغط على زر \odot .



4 يتعرف جهاز الكمبيوتر على الكاميرا كجهاز جديد.

- إذا كنت تستخدم Windows Photo Gallery (معرض صور الويندوز)، اختر [MTP] في الخطوة 3.
- لا يتم ضمان نقل البيانات في البيئات التالية، حتى إذا كان الكمبيوتر مجهزًا بمنفذ USB.
- أجهزة الكمبيوتر المزودة بمنفذ USB التي تمت إضافتها من خلال بطاقة تمديد، وما إلى ذلك، وأجهزة الكمبيوتر التي لم يتم تثبيت نظام التشغيل عليها في المصنع أو أجهزة الكمبيوتر المجمعة في المنزل.
- لا يمكن استخدام أزرار تحكم الكاميرا أثناء توصيلها بجهاز كمبيوتر.
- إذا لم يتم عرض مربع الحوار الموضح في الخطوة 2 عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 110) في قوائم الكاميرا المخصصة.

تثبيت برنامج الكمبيوتر

- يمكن نقل الصور الفوتوغرافية والأفلام التي صورتها بالكاميرا إلى جهاز كمبيوتر ومشاهدتها وتحريرها وتنظيمها باستخدام OLYMPUS Viewer 3 المتقدم من OLYMPUS.
- لتثبيت OLYMPUS Viewer 3، قم بتنزيله من <http://support.olympus-imaging.com/ov3download/> واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
 - زر الموقع أعلاه لمعرفة متطلبات النظام وتعليمات التثبيت.
 - سوف يُطلب منك إدخال الرقم التسلسلي للمنتج قبل التنزيل.

تثبيت OLYMPUS Digital Camera Updater

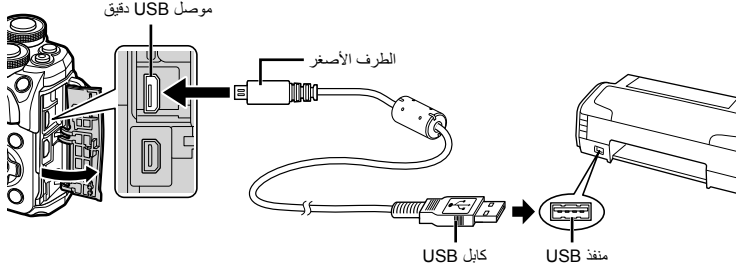
- لا يمكن إجراء تحديثات البرامج الثابتة للكاميرا إلا باستخدام OLYMPUS Digital Camera Updater. قم بتنزيل المحدث من الموقع التالي وثبته وفق التعليمات التي تظهر على الشاشة
- <http://oup.olympus-imaging.com/ou1download/index/>

تسجيل المستخدم

- زر موقع OLYMPUS لمعلومات عن تسجيل منتجات OLYMPUS.

الطباعة المباشرة (PictBridge)

من خلال توصيل الكاميرا بطباعة متوافقة مع PictBridge باستخدام كابل USB، يمكنك طباعة الصور المسجلة مباشرةً.
1 قم بتوصيل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق وقم بتشغيل الكاميرا.

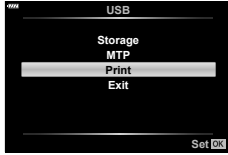


• استخدم بطارية مشحونة بالكامل للطباعة.

• عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 110) في قوائم الكاميرا المخصصة.

2 استخدم ∇ Δ لتحديد [Print].

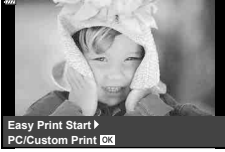
- يتم عرض [One Moment] ثم مربع حوار تحديد وضع طباعة.
- إذا لم يتم عرض الشاشة بعد دقائق قليلة، فافصل كابل USB وابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.



انتقل إلى "الطباعة المخصصة" (ص. 128)

- لا يمكن طباعة صور RAW والأفلام.

استخدم الكاميرا لعرض الصورة التي ترغب في طباعتها قبل توصيل الطابعة عبر كابل USB.



1 استخدم <> لعرض الصور التي ترغب في طباعتها على الكاميرا.

2 اضغط على >.

- تظهر شاشة تحديد الصورة عند انتهاء الطباعة. لطباعة صورة أخرى، استخدم <> لتحديد الصورة واضغط على الزر (OK).
- للخروج، افصل كابل USB من الكاميرا أثناء عرض شاشة تحديد الصورة.

الطباعة المخصصة

1 قم بتوصيل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق وقم بتشغيل الكاميرا.

- عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 110) في قوائم الكاميرا المخصصة.

2 اتبع دليل التشغيل لضبط أحد خيارات الطباعة.

تحديد وضع الطباعة

حدد نوع الطباعة (وضع الطباعة). يتم عرض أوضاع الطباعة المتوفرة أدناه.

Print	لطباعة الصور المحددة.
All Print	لطباعة كل الصور المخزنة على البطاقة وطباعة نسخة واحدة من كل صورة.
Multi Print	لطباعة عدة نسخ من صورة واحدة في إطارات منفصلة على ورقة واحدة.
All Index	لطباعة فهرس لكل الصور المخزنة على البطاقة.
Print Order	للطباعة وفقًا لحجز الطباعة الذي أجرته. في حالة عدم وجود أية صورة ذات حجز طباعة فلا يتوفر هذا الوضع.

ضبط عناصر ورقة الطباعة

يختلف هذا الإعداد باختلاف نوع الطابعة. في حالة توفر الإعداد القياسي فقط للطابعة، لا يمكنك تغيير هذا الإعداد.

Size	لضبط حجم الورقة الذي تدعمه الطابعة.
Borderless	لتحديد ما إذا كان سيتم طباعة الصورة على صفحة بالكامل أو في إطار فارغ.
Pics/Sheet	لتحديد عدد الصور المراد طباعتها على كل ورقة. يتم عرض هذا الخيار عند تحديد [Multi Print].



تحديد الصور التي ترغب في طباعتها

حدد الصور التي ترغب في طباعتها. يمكن طباعة الصور المحددة لاحقاً (حجز إطار أحادي) أو يمكن طباعة الصورة التي تعرضها على الفور.

طباعة الصورة المعروضة حالياً. إذا كانت هناك صورة تم تطبيق خيار الحجز [Single Print ▲] عليها من قبل، فستتم طباعة هذه الصورة المحجوزة فقط.	Print OK
لتطبيق حجز الطباعة على الصورة المعروضة حالياً. إذا رغبت في تطبيق حجز على صور أخرى بعد تطبيق [Single Print ▲]، فاستخدم <> لتحديدها.	Single Print ▲
لضبط عدد المطبوعات والعناصر الأخرى للصورة المعروضة حالياً، وما إذا كنت ترغب في طباعتها أم لا. للتشغيل، راجع "ضبط بيانات الطباعة" في القسم التالي.	More ▼

ضبط بيانات الطباعة

حدد إذا كنت ترغب في طباعة بيانات طباعة مثل التاريخ والوقت أو اسم الملف على الصورة عند الطباعة. عند ضبط وضع الطباعة على [All Print]، حدد [Option Set].

لضبط عدد المطبوعات.	Print x
طباعة التاريخ والوقت المسجلين على الصورة.	Date
طباعة اسم الملف المسجل على الصورة.	File Name
لتشذيب الصورة لطباعتها. استخدم المفتاح الأمامي الدوار (⊙) لاختيار حجم التشذيب و <> لتحديد موضع التشذيب.	Print

- 3 بمجرد ضبط الصور لطباعتها وبيانات الطباعة، حدد [Print]، واضغط على الزر ⊙.
- لإيقاف الطباعة وإلغائها، اضغط على الزر ⊙. لاستئناف الطباعة، حدد [Continue].

■ إلغاء الطباعة

لإلغاء الطباعة، قم بتمييز [Cancel] واضغط على الزر ⊙. لاحظ أنه سوف يتم فقد أي تغييرات في أمر الطباعة؛ ولإلغاء الطباعة والرجوع إلى الخطوة السابقة حيث يمكنك إجراء التغييرات في أمر الطباعة الحالي، اضغط على MENU.

أمر الطباعة (DPOF)

يمكنك حفظ "أوامر الطباعة" الرقمية على بطاقة الذاكرة موضحة الصور المراد طباعتها وعدد النسخ لكل طبعة. ومن ثم يمكنك الحصول على الصور مطبوعة من متجر لطباعة الصور يدعم تنسيق DPOF أو تقوم بطباعتها بنفسك من خلال توصيل الكاميرا مباشرة بطابعة تدعم تنسيق DPOF. وتكون هناك حاجة إلى بطاقة ذاكرة عند إنشاء أمر طباعة.

إنشاء أمر طباعة

1 اضغط على الزر **OK** أثناء التشغيل وحدد **[Print Order]**.

2 حدد **[ALL]** أو **[ALL]** اضغط على الزر **OK**.

صورة فردية

اضغط على **<>** لتحديد الإطار الذي ترغب في ضبطه كحجز للطباعة، ثم اضغط على **△▽** لضبط عدد المطبوعات.
 • لضبط حجز الطباعة لعدة صور، كرر هذه الخطوة. اضغط على الزر **OK** في حالة تحديد جميع الصور المطلوبة.

جميع الصور

حدد **[ALL]** واضغط على الزر **OK**.

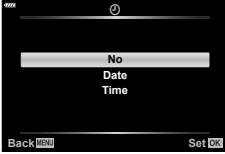
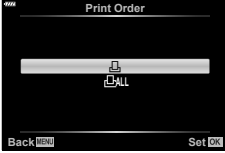
3 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على الزر **OK**.

تتم طباعة الصور بدون التاريخ والوقت.	No
تتم طباعة الصور مع تاريخ التصوير.	Date
تتم طباعة الصور مع وقت التصوير.	Time

• عند طباعة الصور، لا يمكنك تغيير الإعداد بين الصور.

4 حدد **[Set]** واضغط على الزر **OK**.

- لا يمكن استخدام الكاميرا لتعديل أوامر الطباعة التي تم إنشاؤها باستخدام أجهزة أخرى. فإشياء أمر طباعة جديد يؤدي إلى حذف أي أوامر طباعة أخرى تم إنشاؤها باستخدام أجهزة أخرى.
- لا يمكن أن تتضمن أوامر الطباعة صور RAW أو أفلامًا.



إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من أمر الطباعة

يمكنك إعادة ضبط كافة بيانات حجوزات الطباعة أو فقط بيانات الصور المحددة.

- 1 اضغط على الزر **OK** أثناء التشغيل وحدد **[Print Order]**.
- 2 حدد **[Print]** واضغط على الزر **OK**.
 - لإزالة جميع الصور من أمر الطباعة، حدد **[Reset]** واضغط على الزر **OK**. للخروج بدون حذف جميع الصور، حدد **[Keep]** واضغط على الزر **OK**.
- 3 اضغط على **◀▶** لتحديد الصور التي ترغب في إزالتها من أمر الطباعة.
 - استخدم **▽** لضبط عدد المطبوعات على 0. اضغط على الزر **OK** بمجرد إزالة جميع الصور المرغوبة من أمر الطباعة.
- 4 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على الزر **OK**.
 - يتم تطبيق هذا الإعداد على كافة الإطارات ذات بيانات حجوزات طباعة.
- 5 حدد **[Set]** واضغط على الزر **OK**.

البطارية والشاحن

- تستخدم الكاميرا بطارية ليثيوم أيون واحدة من Olympus. لا تستخدم أبداً أي بطارية خلاف بطاريات OLYMPUS الأصلية.
- يختلف استهلاك الكاميرا للطاقة بشكل كبير تبعاً للاستخدام والظروف الأخرى.
- حيث تستهلك الإجراءات التالية الكثير من الطاقة حتى مع عدم التصوير، وسوف يتم استنزاف البطارية بسرعة.
 - إجراء التركيز التلقائي بشكل متكرر بالضغط على زر الغالق جزئياً في وضع التصوير.
 - عرض الصور على الشاشة لفترة طويلة.
 - عند التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة.
- عند استخدام بطارية مستنفذة، قد تتوقف الكاميرا دون عرض تحذير انخفاض البطارية.
- لن تكون البطارية مشحونة بالكامل وقت الشراء. اشحن البطارية باستخدام الشاحن المرفق قبل الاستخدام.
- يبلغ وقت الشحن العادي باستخدام الشاحن المرفق حوالي 3 ساعات و30 دقيقة (وقت تقديري).
- لا تحاول استخدام شواحن غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع البطارية المرفقة أو تحاول استخدام بطاريات غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع الشاحن المرفق.
- هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- تخلص من البطارية المستخدمة متبعاً الإرشادات "تنبيه" (ص. 157) في دليل الإرشادات.

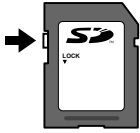
استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج

- يمكن استخدام الشاحن مع معظم مصادر التيار الكهربائي المنزلية بجهد يتراوح من 100 إلى 240 فولت من التيار المتردد (60/50 هرتز) في جميع أنحاء العالم. مع ذلك، اعتمادًا على الدولة أو المنطقة التي توجد بها، قد يكون شكل مأخذ التيار الكهربائي بالحائط مختلفًا وقد يتطلب الشاحن وجود محول قابس ليوافق شكل مأخذ الحائط.
- لا تستخدم محولات السفر المتاحة بالأسواق حيث قد تسبب خللاً في الشاحن.

البطاقات المستخدمة



في هذا الدليل، تتم الإشارة إلى جميع أجهزة التخزين بكلمة "بطاقات". يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات الذاكرة SD (متوفرة تجاريًا) مع هذه الكاميرا: SD وSDHC وSDXC وEye-Fi للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.



مفتاح حماية بطاقة SD من الكتابة

يتضمن جسم بطاقة SD مفتاح حماية من الكتابة. ضبط المفتاح على "LOCK" يمنع نسخ البيانات على البطاقة. أرجع المفتاح إلى وضع إلغاء القفل لتمكين الكتابة.

- لن يتم مسح البيانات الموجودة على البطاقة تمامًا حتى بعد تهيئة البطاقة أو حذف البيانات. وعند التخلص من البطاقة، دمرها لمنع تسرب معلوماتك الشخصية.
- استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا. أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو قم بتعطيل وظائف البطاقة في الطائرات وفي غيرها من الأماكن حيث يحظر استخدامها. [Eye-Fi] (ص. 114)
- قد تزداد درجة حرارة بطاقة Eye-Fi أثناء الاستخدام.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تنفذ البطارية سريعًا.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تعمل الكاميرا ببطء أكثر.
- قد يتداخل استخدام بطاقة Eye-Fi مع تسجيل مقطع الفيديو. يرجى إيقاف تشغيل وظيفة البطاقة في هذه الحالة.

وضع التسجيل وحجم الملف/عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين

يعتبر حجم الملف الموجود بالجدول حجمًا تقريبياً للملفات ذات نسبة ارتفاع إلى عرض تبلغ 4:3.

عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين*	حجم الملف (ميغابايت)	تنسيق الملف	الضغط	حجم الصورة (عدد وحدات البكسل)	وضع التسجيل
426	17.3 تقريباً	ORF	ضغط دون فقد بيانات	3456×4608	RAW
663	10.8 تقريباً	JPEG	1/2.7		LSF
972	7.5 تقريباً		1/4		LF
1891	3.5 تقريباً		1/8		LN
2741	2.4 تقريباً		1/12		LB
1348	5.6 تقريباً		1/2.7	MSF	
1951	3.4 تقريباً		1/4	MF	
3696	1.7 تقريباً		1/8	MN	
5191	1.2 تقريباً		1/12	MB	
6777	0.9 تقريباً		1/2.7	SSF	
9036	0.6 تقريباً		1/4	SF	
14352	0.4 تقريباً	1/8	SN		
17428	0.3 تقريباً	1/12	SB		

* بافتراض استخدام بطاقة SD ذات سعة 8 جيجابايت.

- قد يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين بناءً على الهدف وإجراء عمليات حجز للطباعة أو لا، وعوامل أخرى. وفي حالات معينة، لا يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين المعروضة على الشاشة حتى عند التقاط صور أو مسح صور مخزنة.
- ويختلف الحجم الفعلي للملف وفقاً للهدف.
- ويبلغ العدد الأقصى للصور الثابتة التي يمكن تخزينها والمعروضة على الشاشة 9999 صورة.
- للتعرف على وقت التسجيل المتاح للأفلام، راجع موقع الويب الخاص بـ Olympus.



اختر عدسة وفقاً للمشاهد والغرض الإبداعي. استخدم عدسات مخصصة للاستخدام الحصري مع نظام Micro Four Thirds وتحمل علامة M.ZUIKO DIGITAL أو الرمز الموضح على اليسار. باستخدام مهايئ، يمكنك أيضاً استخدام عدسات بنظام Four Thirds ونظام OM. يلزم استخدام محول اختياري.

- عند تثبيت غطاء جسم الكاميرا والعدسة أو إزالتهم عن الكاميرا، اجعل موضع تثبيت العدسة في الكاميرا متجهًا لأسفل. يساعد ذلك في الوقاية من وصول الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة إلى داخل الكاميرا.
- تجنب إزالة غطاء جسم الكاميرا أو تركيب العدسة في أماكن متربة.
- تجنب توجيه العدسات المثبتة في الكاميرا إلى أشعة الشمس. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل بالكاميرا أو حتى اشتعالها نتيجة لزيادة تأثير تركيز أشعة الشمس من خلال العدسة.
- انتبه حتى لا تفقد غطاء جسم الكاميرا أو الغطاء الخلفي.
- تثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة.

مجموعات العدسة والكاميرا

القياس	التركيز التلقائي	التركيب	الكاميرا	العدسة
نعم	نعم	نعم	كاميرا نظام Micro Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds
نعم	نعم ^{1*}	يمكن التركيب باستخدام مهايئ تركيب		عدسة نظام Four Thirds
نعم ^{2*}	لا	مهايئ تركيب		عدسات نظام OM
لا	لا	لا	كاميرا نظام Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds

^{1*} لا يعمل التركيز التلقائي عند تسجيل الأفلام.

^{2*} لا يمكن إجراء القياس الدقيق.

وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا

باستخدام هذه الكاميرا، يمكنك استخدام وحدات الفلاش الخارجية التي تبايع بشكل منفصل للوصول إلى فلاش يتلاءم مع احتياجاتك. يتصل الفلاش الخارجي مع الكاميرا مما يسمح لك بالتحكم في أوضاع فلاش الكاميرا باستخدام أوضاع التحكم في الفلاش العديدة المتوفرة، مثل فلاش TTL-AUTO وفلاش Super FP. يمكن تركيب وحدة الفلاش الخارجية المعينة للاستخدام مع هذه الكاميرا عليها وذلك بتهيئتها على قاعدة فلاش الكاميرا. يمكنك أيضاً توصيل الفلاش بمثبت الفلاش على الكاميرا باستخدام كابل التثبيت (اختياري). ارجع أيضاً إلى الوثائق المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي. الحد الأعلى لسرعة الغالق هو 1/200 ثانية عند استخدام الفلاش.

الوظائف المتوفرة مع وحدات الفلاش الخارجي

GN (رقم الدليل) (ISO100)	وضع التحكم في الفلاش	الفلاش الاختياري
GN58 (200ملم*) ¹	·MANUAL ·AUTO ·TTL-AUTO ·MULTI ·FP MANUAL ·FP TTL AUTO SL MANUAL ·SL AUTO ·RC	FL-900R
GN36 (85ملم*) ¹ GN20 (24ملم*) ¹	·MANUAL ·AUTO ·TTL-AUTO FP MANUAL ·FP TTL AUTO	FL-600R
GN20 (28ملم*) ¹	MANUAL ·TTL-AUTO	FL-300R
GN14 (28ملم*) ¹	MANUAL ·AUTO ·TTL-AUTO	FL-14
GN8.5	MANUAL ·TTL-AUTO	STF-8

¹ طول التركيز البؤري للعدسة الذي يمكن استخدامه (بحسب بناءً على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم).

وحدات الفلاش الخارجية الأخرى

- لاحظ التالي عند استخدام وحدة فلاش من شركة أخرى على قاعدة التثبيت الخاصة بالكاميرا:
- يؤدي استخدام وحدات الفلاش القديمة التي تستخدم تيارات يزيد جهدها عن 250 فولت تقريباً لمنطقة الاتصال X إلى تلف الكاميرا.
 - قد يؤدي توصيل وحدات فلاش بمناطق اتصال الإشارة التي لا تتوافق مع مواصفات Olympus إلى تلف الكاميرا.
 - اضبط وضع التصوير على **M**. اضبط سرعة الغالق على قيمة لا تزيد عن سرعة مزامنة الفلاش، واضبط حساسية ISO على إعداد آخر غير [AUTO].
 - لا يمكن إجراء التحكم في الفلاش إلا عن طريق ضبط الفلاش يدوياً على حساسية ISO وقيم فتحة العدسة المحددة باستخدام الكاميرا. ويمكن ضبط سطوع الفلاش عن طريق ضبط إما حساسية ISO أو فتحة العدسة.
 - استخدم فلاشاً بزاوية إضاءة مناسبة للعدسة. وعادةً ما يتم التعبير عن زاوية الإضاءة باستخدام أطوال التركيز البؤري المكافئة للفتحة 35 ملم.

إكسسوارات أساسية

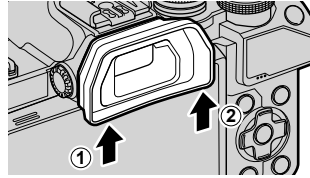
عدسات تحويلية

تستخدم العدسات التحويلية مع عدسة الكاميرا للتصوير بوضع عين سمكة أو ماكرو سهلاً وسريعاً. راجع موقع ويب OLYMPUS لمعلومات عن العدسات التي يمكن استخدامها.

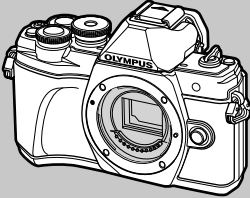
العدسة العينية (EP-16)

يمكنك التبديل إلى استخدام عدسة عينية كبيرة.

الإزالة



E-M10 Mark III



نقطة البصر



EE-1
نقطة البصر

محدد المنظر



EP-16
العنسة العينية

إمداد الطاقة

BLS-50
بطارية ليثيوم أيون



BCS-5
شاحن بطارية ليثيوم أيون



كابل USB /
كابل HDMI

كابل التوصيل

حزام الكتف /
حقيبة الكاميرا /
غطاء الجسم

حقيبة / حزام

البرامج

OLYMPUS Viewer 3

برنامج إدارة صور رقمي

OLYMPUS Image Share (OI.Share)

تطبيق الهاتف الذكي

/SDHC/SD
Eye-Fi/SDXC

بطاقة الذاكرة^{3*}

E-M10 Mark III : المنتجات المتوافقة مع

منتجات متوفرة بشكل تجاري :

للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

1* لا يمكن استخدام جميع العدسات مع المهايئ. لمزيد من التفاصيل، راجع موقع ويب Olympus الرسمي. أيضًا، برجاء ملاحظة أنه توقف إنتاج عدسات النظام OM.

2* لا تعرف على العدسة المتوافقة، ارجع إلى موقع ويب Olympus الرسمي.

3* استخدم بطاقة Eye-Fi المطابقة لقوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا.

عدسة تحويلية*2

FCON-P01

عين سمكة

WCON-P01

زاوية عريضة

MCON-P01

ماكرو

MCON-P02

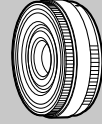
ماكرو

MC-14

Teleconverter

العدسة

M.ZUIKO DIGITAL ED 8mm f1.8 Fisheye PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 12mm f2.0
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8
M.ZUIKO DIGITAL 25mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 25mm f1.2 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 30mm f3.5 Macro
M.ZUIKO DIGITAL ED 60mm f2.8 Macro
M.ZUIKO DIGITAL ED 75mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 7-14mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-100mm f4.0 IS PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm f3.5-5.6 EZ
M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II R
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150mm f4.0-5.6 II
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f4.0-5.6 R
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 75-300mm f4.8-6.7 II
M.ZUIKO DIGITAL ED 300mm f4.0 IS PRO



Four Thirds نظام عدسات

1"MMF-3/MMF-2
محول Four Thirds



عدسات نظام OM

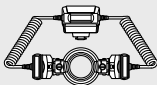
1"MF-2
محول 2 OM



BCL-0980/BCL-1580
عدسة غطاء الهيكل



الفلش



STF-8
فلش صغير



FL-600R
الفلش الإلكتروني



FL-300R
الفلش الإلكتروني



FL-900R
الفلش الإلكتروني



FL-14
الفلش الإلكتروني

تنظيف الكاميرا

- قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية قبل تنظيف الكاميرا.
- لا تستخدم منيبات قوية مثل البنزين أو الكحول أو القماش المعالج كيميائياً.

الجسم الخارجي:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة. إذا كانت الكاميرا شديدة الاتساخ، فامسح القماش في ماء صابون معتدل واعصرها جيداً. امسح الكاميرا باستخدام قطعة قماش رطبة ثم جففها باستخدام قطعة قماش جافة. إذا كنت قد استخدمت الكاميرا على الشاطئ، فاستخدم قطعة قماش بعد غسلها في ماء تنظيف واعصرها جيداً.

الشاشة:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة.

العدسة:

- انفخ التراب بعيداً عن العدسة باستخدام أحد المنافخ المتوفرة بالأسواق. فيما يخص بالعدسة، امسح برفق باستخدام ورقة تنظيف عدسات.

التخزين

- عند عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، أخرج البطارية والبطاقة منها. قم بتخزين الكاميرا في مكان بارد وجاف وجيد التهوية.
- أدخل البطارية بشكل دوري واختبر وظائف الكاميرا.
- قم بإزالة الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة عن غطاء جسم الكاميرا والغطاء الخلفي قبل تركيبهما.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة. احرص على إعادة تركيب غطاء العدسة الأمامي والخلفي قبل تخزينها.
- قم بتنظيف الكاميرا بعد الاستخدام.
- لا تقم بتخزينها باستخدام طارد الحشرات.
- تجنب تخزين الكاميرا في الأماكن التي تتم فيها معالجة المواد الكيميائية، من أجل حماية الكاميرا من التآكل.
- قد يتكون غفن على سطح العدسة إذا تركت متسخة.
- تحقق من كل جزء من الكاميرا قبل استخدامها إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة. قبل التقاط صور مهمة، تأكد من التقاط لقطة اختبارية وتحقق من أن الكاميرا تعمل بشكل سليم.

التنظيف والتحقق من جهاز التقاط الصور

- تشتمل هذه الكاميرا على وظيفة لتقليل الأتربة لإبعاد الأتربة عن جهاز التقاط الصور وإزالة أي أتربة أو أساخ من سطح جهاز التقاط الصور باستخدام اهتزازات فوق صوتية. وتعمل وظيفة تقليل الأتربة عند تشغيل الكاميرا.
- تعمل وظيفة تقليل الأتربة في نفس الوقت الذي تتم فيه عملية تعيين البكسل التي تتحقق من جهاز التقاط الصور ودائرة معالجة الصور. نظراً لتنشيط وظيفة تقليل الأتربة في كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا، ينبغي الإمساك بالكاميرا في وضع عمودي لتكون وظيفة تقليل الأتربة فعالة.

Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور

تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور. قبل استخدام وظيفة تخطيط وحدات البكسل لضمان تشغيلها بشكل صحيح، انتظر لمدة 1 دقيقة أو أكثر مباشرة بعد التصوير أو التشغيل.

1 من قائمة **Custom Menu**، حدد [Pixel Mapping] (ص. 114).

2 اضغط على **▶**، ثم اضغط على زر **(OK)**.

• يتم عرض الشريط [Busy] عندما تكون وظيفة تعيين وحدات البكسل قيد التشغيل. عند الانتهاء من تعيين وحدات البكسل، تتم استعادة القائمة.

• إذا قمت بإيقاف تشغيل الكاميرا أثناء تعيين البكسل، فابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

تلميحات التصوير والمعلومات

لا يتم تشغيل الكاميرا حتى عند تركيب البطارية

البطارية غير مكتملة الشحن

- قم بشحن البطارية بالشاحن.

يتعذر على البطارية القيام بوظيفتها بشكل مؤقت بسبب البرد

- ينخفض أداء البطارية في درجات الحرارة المنخفضة. قم بإزالة البطارية وقم بتدفئتها بوضعها في جيبك لفترة.

لا يتم التقاط أية صورة عند الضغط على زر الغالق

تم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا


- تدخل الكاميرا تلقائيًا في وضع السكون لتقليل استنزاف البطارية إذا لم يتم إجراء أي عمليات لمدة محددة من الوقت.

[Sleep] (ص. 114)

اضغط على زر الغالق جزئيًا للخروج من وضع السكون.

سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات لمدة 4 ساعات إضافية.

جارى شحن الفلاش

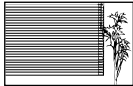
- تومض العلامة  على الشاشة أثناء تقدم عملية الشحن. انتظر حتى يتوقف الوميض، ثم اضغط على زر الغالق.

تعذر التركيز

- لا يمكن للكاميرا التركيز على الأهداف القريبة منها جدًا أو التي لا تلائم التركيز التلقائي (ستومض علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة). قم بزيادة المسافة عن الهدف أو التركيز على كائن ذي درجة تباين عالية يقع على نفس مسافة الهدف الرئيسي من الكاميرا، وحدد اللقطة ثم قم بالتصوير.

الأهداف التي يصعب التركيز عليها

قد يكون من الصعب التركيز باستخدام التركيز التلقائي في الحالات التالية.



الهدف لا يحتوي على خطوط عمودية



ضوء شديد السطوع في وسط الإطار

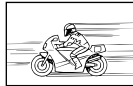


هدف ذو تباين منخفض

تومض علامة إثبات التركيز التلقائي. لا يتم التركيز على هذه الأهداف.



هدف ليس بداخل منطقة التركيز التلقائي



هدف سريع الحركة



أهداف على مسافات متباينة

تضاه علامة إثبات التركيز التلقائي إلا أن الهدف لا يكون قيد التركيز.

يتم تنشيط وظيفة تقليل التشويش

- عند تصوير مشاهد ليلية، تكون سرعة الغالق أبطأ ويظهر تشويش في الصور. تقوم الكاميرا بتنشيط عملية تقليل التشويش بعد التقاط الصور بسرعات الغالق المنخفضة. ولا يسمح خلالها بالتقاط الصور. يمكنك ضبط [Noise Reduct.] على [Off].
- 🔧 [Noise Reduct.] (ص. 111)

تم تقليل عدد أهداف التركيز التلقائي

يتغير حجم وعدد أهداف التركيز البؤري التلقائي بتغير نسبة الأبعاد (ص. 73)، ووضع هدف التركيز التلقائي (ص. 61)، والخيار المحدد لـ [Digital Tele-converter] (ص. 99).

لم يتم ضبط التاريخ والوقت

يتم استخدام الكاميرا بالإعدادات الخاصة بوقت شرائها

- لا يتم ضبط تاريخ ووقت الكاميرا قبل الشراء. اضبط التاريخ والوقت قبل استخدام الكاميرا. 🔧 "ضبط التاريخ/الوقت" (ص. 19)

تمت إزالة البطارية من الكاميرا

- سيتم إعادة إعدادات التاريخ والوقت إلى إعدادات المصنع الافتراضية في حالة ترك الكاميرا دون بطارية لمدة يوم واحد تقريباً. ويتم إلغاء الإعدادات بشكل أسرع في حالة تركيب البطارية في الكاميرا لفترة قصيرة فقط قبل إزالتها. قبل التقاط صورة مهمة، تحقق أن إعدادات التاريخ والوقت صحيحة.

تمت استعادة وظائف الضبط إلى إعدادات المصنع الافتراضية الخاصة بها

عند إدارة مفتاح الوضع الدوار أو إيقاف تشغيل الطاقة في وضع تصوير غير وضع **P** أو **A** أو **S** أو **M**، تتم استعادة الوظائف التي طرأت عليها تغيرات في إعداداتها إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

تبدو الصورة التي تم التقاطها بيضاء

قد يحدث ذلك عند التقاط الصورة في حالات الضوء الخلفي أو الضوء شبه الخلفي. ويرجع ذلك إلى ظاهرة تسمى الشعلة الضوئية أو الظلال. خذ في الاعتبار تكوين الصورة قدر المستطاع بحيث لا يتم التقاط مصدر ضوء قوي في الصورة. قد تحدث الشعلة الضوئية حتى عند عدم وجود مصدر ضوئي في الصورة. استخدم واقيه العدسة لتظليل العدسة من مصدر الضوء. إذا لم تحدث واقيه العدسة تأثيراً، فاستخدم يدك لحجب العدسة عن الضوء. 🔧 "العدسات القابلة للتغيير" (ص. 135)

ظهور نقطة (نقاط) ساطعة غير معروفة على الهدف في الصورة التي تم التقاطها

ربما يرجع ذلك إلى بكسل (بكسلات) ملتصق على جهاز التقاط الصورة. قم بتشغيل [Pixel Mapping]. في حالة استمرار المشكلة، كرر عملية تعيين وحدات البكسل لعدة مرات. 🔧 "Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور" (ص. 141)

يظهر الهدف مشوياً


الخيارات التالية تستخدم غالق إلكتروني:

تسجيل الأفلام (ص. 52) // وضع **SCN** "صامت" (ص. 29) وخيارات "التصوير بتركيز بؤري متعدد" (ص. 29) / وضع **JAP** "صامت" (ص. 37) وخيارات "التعريض المتدرج للتركيز" (ص. 41) قد يسبب هذا تشوهاً إذا تحرك الهدف بسرعة أو إذا تحركت الكاميرا بسرعة. تجنب تحريك الكاميرا فجأة أثناء التصوير أو استخدام تصوير تنتابعي قياسي.


تظهر خطوط في الصور الفوتوغرافية

تستخدم الوظائف التالية غالق إلكتروني، وهو ما قد يؤدي إلى ظهور خطوط بسبب الوميض أو ظاهرة أخرى مرتبطة بإضاءة الفلوريسنت أو LED، وهو تأثير يمكن تقليله أحياناً عن طريق اختيار سرعات غالق أبطأ: تسجيل الأفلام (ص. 52) // وضع **SCN** "صامت" (ص. 29) وخيارات "التصوير بتركيز بؤري متعدد" (ص. 29) / وضع **JAP** "صامت" (ص. 37) وخيارات "التعريض المتدرج للتركيز" (ص. 41)

أريد إيقاف تشغيل مستشعر العين

اضغط على زر **OFF** واختر [Off] لخيار [EVF Auto Switch].  "التبديل بين العروض" (ص. 22)، [EVF Auto Switch] (ص. 114)

لا يتم تشغيل الشاشة أو معين المنظر الإلكتروني (EVF)

اضغط على زر **ON** للتبديل بين شاشات العرض. قد يكون [EVF Auto Switch] متوقفاً عن التشغيل. اضغط على زر **ON** واختر [On] لخيار [EVF Auto Switch].  "التبديل بين العروض" (ص. 22)

الكاميرا عالقة في وضع التركيز اليدوي (MF)

تم تجهيز بعض العدسات بقباض تركيز يدوي والذي يعمل على تثبيت التركيز اليدوي عند زلق حلقة التركيز للخلف. تحقق من العدسة. يمكن العثور على مزيد من المعلومات في دليل العدسة.

مؤشر الشاشة	السبب المحتمل	الإجراء التصحيحي
 No Card	لم يتم إدخال البطاقة، أو لا يمكن التعرف عليها.	أدخل البطاقة أو أدخل بطاقة مختلفة.
 Card Error	توجد مشكلة بالبطاقة.	أدخل البطاقة مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فقم بتهيئة البطاقة. إذا لم يكن من الممكن تهيئة البطاقة، فلا يمكن استخدامها.
 Write Protect	يُحظر الكتابة على البطاقة.	مفتاح حماية البطاقة من الكتابة مضبوط على الجانب "LOCK". قم بتحرير المفتاح. (ص. 133)
 Card Full	<ul style="list-style-type: none"> البطاقة ممثلة. لا يمكن التقاط المزيد من الصور أو لا يمكن تسجيل المزيد من المعلومات مثل حجز الطباعة. لا توجد مساحة بالبطاقة، ولا يمكن تسجيل حجز الطباعة أو أية صور جديدة. 	قم باستبدال البطاقة أو مسح الصور غير المرغوب فيها. قبل المسح، قم بتزيل الصور المهمة إلى جهاز كمبيوتر.
	لا يمكن قراءة البطاقة. ربما لم تتم تهيئة البطاقة.	<ul style="list-style-type: none"> حدد [Clean Card]، واضغط على ، ثم أوقف تشغيل الكاميرا. أخرج البطاقة وامسح السطح المعدني بقطعة قماش جافة وناعمة. حدد [Format]  [Yes]، ثم اضغط على  لتهيئة البطاقة. تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة البيانات من على البطاقة.
 No Picture	لا توجد صور على البطاقة.	لا تحتوي البطاقة على صور. قم بتسجيل الصور وأعد التشغيل.
 Picture Error	لا يمكن عرض الصورة المحددة لإعادة التشغيل نظرًا لوجود مشكلة بها. أو أنه لا يمكن استخدام الصورة لإعادة تشغيلها على هذه الكاميرا.	استخدم برنامج معالجة الصورة لعرض الصورة على كمبيوتر. إذا لم تتمكن من القيام بهذا الأمر، يكون ملف الصور قد أصيب بالتلف.
 The Image Cannot Be Edited	لا يمكن تحرير الصور التي تم التقاطها بكاميرا أخرى على هذه الكاميرا.	استخدم برنامج معالجة الصور لتحرير الصورة.

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وانتظر لحين تبريد درجة الحرارة الداخلية.		 °C / °F
انتظر لحظات حتى يتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائياً. اسمح بتبريد درجة حرارة الكاميرا الداخلية قبل استئناف عمليات التشغيل.	ارتفعت درجة الحرارة الداخلية للكاميرا بسبب التصوير المتتابع.	 Internal camera temperature is too high. Please wait for cooling before camera use.
اشحن البطارية.	تم استنزاف البطارية.	 Battery Empty
أعد توصيل الكاميرا.	الكاميرا غير متصلة بشكل صحيح بجهاز الحاسب أو الطابعة أو شاشة HDMI أو جهاز آخر.	 No Connection
قم بتكريب بعض الورق في الطابعة.	لا يوجد ورق في الطابعة.	 No Paper
استبدل خرطوشة الحبر في الطابعة.	نقد الحبر من الطابعة.	 No Ink
قم بإزالة الورق المحشور.	تم حشر الورق.	 Jammed
تجنب استخدام الطابعة أثناء إجراء إعدادات على الكاميرا.	تم إخراج درج الورق الموجود بالطابعة أو تم استخدام الطابعة أثناء ضبط الإعدادات على الكاميرا.	Settings Changed
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا والطابعة. قم بالتحقق من الطابعة ومعالجة المشكلات قبل تشغيل الطاقة مرة أخرى.	توجد مشكلة بالطابعة و/أو الكاميرا.	 Print Error
استخدم كمبيوتر شخصيًا للطباعة.	قد لا تتم طباعة الصور المسجلة على كاميرات أخرى من خلال هذه الكاميرا.	 Cannot Print

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
قم بتمديد العدسة.	لم يتم تمديد العدسات القابلة للمسحب	The lens is locked. Please extend the lens.
قم بإيقاف الكاميرا عن العمل، افحص التوصيل مع العدسة، وشغل الطاقة مرة أخرى.	حدث خلل بين الكاميرا والعدسة.	Please check the status of a lens.
اختر عدسة تدعمه أو اختر وضع تصوير مختلف.	العدسة لا تدعم وضع التصوير المحدد.	This lens is not supported.

الإعدادات الافتراضية

1*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي عن طريق تحديد [Full] للخيار [Reset].
2*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي عن طريق تحديد [Basic] للخيار [Reset].

أزرار الوظائف/عناصر التحكم المباشر/عناصر التحكم الفائقة LV

الوظيفة	افتراضي	1*	2*
ISO	AUTO	✓	✓
الموقت الذاتي/التصوير المتتابع		✓	✓
إعدادات هدف التركيز التلقائي		✓	✓
التصوير الفوتوغرافي بالفلش		✓	✓
وضع التركيز التلقائي	S-AF	✓	✓
وضع التركيز التلقائي	C-AF	✓	✓
نسبة العرض إلى الارتفاع	4:3	✓	✓
		✓	✓
	1920×1080 Fine 60p	✓	✓
	3840×2160 30p	—	—
	1920×1080 Normal 60p 4s	✓	✓
	1280×720 HighSpeed 120fps	—	—
وضع الأفلام (التعرض الضوئي)	P	—	✓

📷 Shooting Menu

الوظيفة	افتراضي	1*	2*	علامة التنويب
Reset	Basic	—	—	
Picture Mode	Natural	✓	✓	
Digital Tele-converter	Off	✓	✓	
Metering		✓	✓	
Image Stabilizer	S-IS On	✓	✓	
AF Illuminator	On	✓	✓	
Elec. Zoom Speed	Normal	—	✓	
	±0.0	✓	✓	
Intrvl. Sh./Time Lapse	Off	✓	✓	

📹 Video Menu

الوظيفة	افتراضي	1*	2*	علامة التنويب
Movie	On	✓	✓	
Recording Volume	±0	—	✓	
AF Mode	C-AF	✓	✓	
Image Stabilizer	M-IS	✓	✓	
Elec. Zoom Speed	Normal	—	✓	
Video Frame Rate	30p	—	✓	
Video Bit Rate	Fine	—	✓	

▶ Playback Menu

🔍	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب	
92	—	—	—	Start	▶	
	✓	✓	Happy Days	BGM		
	✓	✓	All	Slide		
	—	✓	3 sec	Slide Interval		
	—	✓	Short	Movie Interval		
103	✓	✓	On		📁	
103			—	RAW Data Edit	Edit	
104			—	JPEG Edit		
105, 106	—	—	—	Movie Edit		Sel. Image
104, 95			—	🎤		
105			—	Image Overlay		
130	—	—	—			Print Order
106	—	—	—		Reset Protect	
121	—	—	—		Connection to Smartphone	

⚙️ Custom Menu

🔍	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
AF/MF					
109, 115	✓	✓	mode1	S-AF	AEL/AFL A
			mode2	C-AF	
			mode1	MF	
109	✓	✓	Off	AF Targeting Pad	
109, 62	—	✓	📷	☉Face Priority	
109, 115	—	✓	Off	Magnify	MF Assist
			Off	Peaking	
109	✓	✓	On	Reset Lens	
Button/Dial B					
109, 85	—	✓	AEL/AFL	Fn1 Function	Button Function
			Digital Tele-converter	Fn2 Function	
109	—	✓	<input checked="" type="checkbox"/> المفتاح الأمامي الدوار: مفتاح الوضع الدوار: Ps	P	Dial Function
			<input checked="" type="checkbox"/> المفتاح الأمامي الدوار: مفتاح الوضع الدوار: FNo.	A	
			<input checked="" type="checkbox"/> المفتاح الأمامي الدوار: مفتاح الوضع الدوار: Shutter	S	
			<input checked="" type="checkbox"/> المفتاح الأمامي الدوار: مفتاح الوضع الدوار: Shutter	M	

	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التثبيت
Disp/■)///PC					
110 -67	—	✓	LV-C		Control Settings
	—	✓	LV-C	P/A/S/M	
	—	✓	LV-C	ART	
	—	✓	LV-C	/SCN	
110 116	✓	✓	Overall ·Image Only	Info	/Info Settings
	—	✓	Custom2 Custom1 (Level Gauge)	LV-Info	
	—	✓	Calendar ·My Clips ·25	Settings	
110	✓	✓	Off	Live View Boost	
110	—	✓	Auto	Flicker reduction	
110	—	✓	Off	Displayed Grid	
110	—	✓	White	Peaking Color	
110	✓	✓	On	■)///	
110 118	—	✓	1080p	Output Size	HDMI
	—	✓	Off	HDMI Control	
110	✓	✓	Auto	USB Mode	
Exp/ISO/BULB					
111	—	✓	±0		Exposure Shift
	✓	✓	6400	High Limit	
	✓	✓	200	Default	
	✓	✓	Standard	ISO-Auto Set	
111	✓	✓	Auto	Noise Filter	
111	✓	✓	8min	Noise Reduct.	
111	✓	✓	Off	Bulb/Time Timer	
111	—	✓	0.5 sec	Live Bulb	
111	—	✓	1 sec	Live Time	
111 -50	—	✓	1 sec	Composite Settings	
Custom					
112 119	✓	✓	1/250	X-Sync.	
112 119	✓	✓	1/60	Slow Limit	
112	✓	✓	Off	+	
112	—	✓	WB AUTO	+WB	

	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
				◀-/WB/Color	
112 119	✓	✓	◀-2 N ◀-1 F ◀-4 N ◀-3 MN	◀- Set	F
112 .70	✓	✓	Auto	WB	
112	✓	✓	On	WB Auto Keep Warm Color	
112 .84	✓	✓	sRGB	Color Space	
Record					
113	—	✓	Reset	File Name	G
113	—	✓	—	Edit Filename	
113	—	✓	Off	Copyright Info.	Copyright Settings
	—	—	—	Artist Name	
	—	—	—	Copyright Name	
EVF					
114 144	—	✓	On	EVF Auto Switch	H
114	—	✓	On	EVF Auto Luminance	EVF Adjust
			±0 , ±0	EVF Adjust	
Utility					
114 141	—	—	—	Pixel Mapping	I
114	—	✓	—	Level Adjust	
114	—	✓	On	Touchscreen Settings	
114 .18	✓	✓	1 min	Sleep	
114	—	✓	On	Eye-Fi	
114	—	—	—	Certification	

Setup Menu

	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
108	—	—	—	Card Setup	Y
19	—	—	—		
107	—	—	—		
107	—	✓	Natural , ±0 , ±0		
107	—	✓	0.5 sec	Rec View	
123	—	✓	Private	Wi-Fi Connect Settings	Wi-Fi Settings
	—	—	—	Private Password	
124	—	—	—	Reset share Order	
	—	—	—	Reset Wi-Fi Settings	
107	—	—	—	Firmware	

■ الكاميرا

نوع المنتج	
كاميرا رقمية بنظام عدسة Micro Four Thirds Standard قابلة للتبديل	نوع المنتج
M.Zuiko Digital - عدسة نظام Micro Four Thirds	العدسة
قاعدة تركيب Micro Four Thirds	حامل تركيب العدسة
ضعف طول التركيز البؤري للعدسة تقريبًا	طول التركيز البؤري المكافئ على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم
جهاز التقاط الصور	
نوع المنتج	مستشعر Live MOS مقاس 4/3 بوصة
إجمالي عدد وحدات البكسل	17.20 مليون بكسل تقريبًا
عدد وحدات البكسل الفعالة	16.05 مليون بكسل تقريبًا
حجم الشاشة	17.3 ملم (أفقي) × 13.0 ملم (رأسي)
نسبة العرض إلى الارتفاع	1.33 (4:3)
محدد المنظر	
نوع	محدد منظر إلكتروني مزود بمستشعر عين
عدد وحدات البكسل	2.36 مليون نقطة تقريبًا
التكبير	100%
نقطة العين	19.2 ملم (1-م ⁻¹) تقريبًا
المنظر المباشر	
مستشعر	باستخدام مستشعر Live MOS
التكبير	100%
الشاشة	
نوع المنتج	شاشة لمس، LCD ملونة TFT قياس 3.0 بوصة، متغيرة الزاوية
إجمالي عدد وحدات البكسل	1.04 مليون نقطة تقريبًا (نسبة أبعاد 3:2)
الغالق	
نوع المنتج	غالق مبرمج مستوى التركيز البؤري
سرعة الغالق	1/4000 - 60 ثانية، تصوير الأضواء، التصوير الليلي
التركيز التلقائي	
نوع المنتج	تركيز تلقائي عالي السرعة لجهاز التصوير
نقاط التركيز	121 نقطة
تعدد نقطة التركيز	تلقائي، اختياري
التحكم في التعريض	
نظام القياس	نظام القياس TTL (قياس جهاز التصوير) قياس ESP الرقمي/قياس متوسط الوزن المركزي/قياس نقطة
نطاق القياس	EV -2 - 20 (معادل عدسة M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8 - ISO100)
أوضاع التصوير	<p>  P/AUTO: برنامج AE (يمكن تغيير البرنامج) //  A: التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية فتحة العدسة/S: التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية الغالق/  M: Manual/فيلم/ART: مرشح الرسوم/SCN: المشهد/AP: صورة متقدمة </p>
حساسية ISO	LOW - 200 - 25600 (خطوة EV 1/3)
تعويض التعريض	±5.0EV (بتدرج EV 1/3)

موازنة اللون الأبيض	
نوع المنتج	جهاز التقاط الصور
إعداد الوضع	تلقائي/التعيين المسبق لموازنة الأبيض (6 إعدادات)/تخصيص موازنة اللون الأبيض/موازنة الأبيض بلمسة واحدة (يمكن للكاميرا حفظ نحو 4 إعدادات)
التسجيل	
الذاكرة	Eye-Fi و SDHC، SDXC، SD متوافق مع UHS-II
نظام التسجيل	التسجيل الرقمي، JPEG (DCF2.0)، بيانات RAW
المعايير المطبقة	Exif 2.3، وتنسيق ترتيب الطباعة الرقمية (DPOF)، و PictBridge
الصوت مع الصور الثابتة	تنسيق Wave
فيلم	MPEG-4 AVC/H.264
الصوت	ستريو، 48 كيلوهرتز PCM
إعادة التشغيل	
تنسيق العرض	إعادة التشغيل أحادي الإطار/إعادة التشغيل عن قرب/عرض المهرس/عرض التقويم
تشغيل	
وضع التصوير المتتابع	التصوير أحادي الإطار/التصوير المتتابع/الموقت الذاتي
التصوير المتتابع	حتى 8.6 إطار في الثانية (H) (H)
الموقت الذاتي	وقت التشغيل: 12 ثانية/2 ثانية/مخصص
وظيفة توفير الطاقة	التحول لوضع السكون: 1 دقيقة (يمكن تخصيص هذه الوظيفة). إيقاف التشغيل: 4 ساعات
ال فلاش	
رقم الدليل	5.8 (ISO100 م) / 8.2 (ISO200 م)
زاوية الإطلاق	تغطية زاوية الرؤية لعذمة 14 مم (28 مم في طراز 35 مم)
وضع التحكم في الفلاش	MANUAL/(TTL وضع الفلاش المسبق)
سرعة المزامنة	1/250 ث أو أبطأ
الشبكة المحلية اللاسلكية	
المعيار المتوافق	IEEE 802.11b/g/n
الموصل الخارجي	
موصل USB دقيق/موصل HDMI صغير (النوع D)	
إمداد الطاقة	
البطارية	بطارية ليثيوم أيون 1 ×
الأبعاد/الوزن	
الأبعاد	121.5 ملم (عرض) × 83.6 ملم (ارتفاع) × 49.5 ملم (عمق) (بنون الأجزاء البارزة)
الوزن	حوالي 410 جم (يتضمن ذلك البطارية وبطاقة الذاكرة)
بيئة التشغيل	
درجة الحرارة	0 - 40 درجة مئوية (التشغيل) / -20 - 60 درجة مئوية (التخزين)
الرطوبة	30% - 90% (التشغيل) / 10% - 90% (التخزين)

يعتبر كل من HDMI وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بـ HDMI Licensing LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

■ بطارية ليثيوم أيون

BLS-50	رقم الطراز
بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن	نوع المنتج
7.2 فولت تيار مستمر	الجهد الاسمي
1210 مللي أمبير ساعة	القدرة الاسمية
500 مرة تقريباً (تختلف تبعاً لظروف الاستخدام)	عدد مرات الشحن والتفريغ
0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (الشحن)	درجة الحرارة المحيطة
حوالي 35.5 ملم (عرض) × 12.8 × ملم (ارتفاع) × 55 ملم (عمق)	الأبعاد
حوالي 46 جم	الوزن

■ شاحن بطارية ليثيوم أيون

BCS-5	رقم الطراز
100 فولت - 240 فولت (60/50 هرتز) من التيار المتردد	الدخل المقدر
8.35 فولت، 400 مللي أمبير من التيار المستمر	الخرج المقدر
3 ساعات و 30 دقيقة تقريباً (درجة حرارة الغرفة)	مدة الشحن
0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (التشغيل)/-20 - 60 درجة مئوية (التخزين)	درجة الحرارة المحيطة
62 مم (عرض) × 38 مم (ارتفاع) × 83 مم (عمق) تقريباً	الأبعاد
70 جم تقريباً	الوزن (بدون كابل التيار المتردد)

- كابل التيار المتردد المرفق مع هذا الجهاز مخصص للاستخدام مع هذا الجهاز فقط ويجب ألا يستخدم مع الأجهزة الأخرى. لا تستخدم كابلات الأجهزة الأخرى مع هذا الجهاز.

- تخضع المواصفات للتغيير دون أي إخطار أو إزام من جانب الشركة المصنعة.
- تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت للحصول على أحدث المواصفات.

احتياطات الأمان



تنبيه

خطورة الصدمات الكهربائية
لا تفتح



تنبيه: لتقليل خطورة التعرض لصدمات كهربية، لا تزل الغطاء أو الظهر. لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بالداخل. ارجع إلى موظفي الصيانة المؤهلين التابعين لشركة OLYMPUS.

تنبهك علامة التحجب الموجودة داخل مثلث إلى إرشادات التشغيل والصيانة الهامة في الوثائق المرفقة بهذا المنتج.



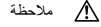
إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة شديدة أو وفاة.



إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة.



إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى تعرض الجهاز للتلف.



تحذير!

لتجنب خطر اندلاع الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تحاول مطلقاً فك المنتج أو تعريضه للماء أو تشغيله في بيئة ذات نسبة رطوبة عالية.

احتياطات عامة

⚠ تحذير

- لا تستخدم الكاميرا بالقرب من الغازات القابلة للانفجار أو القابلة للاشتعال.
- أرح عينيك بشكل دوري عند استخدام معين المنظر.
- عدم مراعاة هذا التنبيه قد تؤدي إلى إجهاد العين أو الغثبان أو آحاسيس مشابهة لدوار الحركة. تختلف مدة وتكرار الراحة المطلوبة حسب الشخص؛ احكم أنت بنفسك. إذا شعرت بالتعب أو عدم الراحة، فتجنب استخدام معين المنظر واستشر الطبيب إذا لزم الأمر.
- لا تطلق ضوء الفلاش ومصباح LED (بما في ذلك مصباح التركيز التلقائي) على الأشخاص (الأطفال الصغار والرضع وغيرهم) في نطاق قريب منهم.
- يجب أن تكون على بعد مسافة 1 متر على الأقل من أوجه الأهداف. قد يؤدي إطلاق الفلاش من مسافة قريبة من عيني الهدف إلى التسبب في فقدان مؤقت للرؤية.
- لا تنظر إلى الشمس أو الأضواء الساطعة باستخدام الكاميرا.

اقرأ كافة التعليمات — قبل استخدام المنتج، اقرأ كافة تعليمات التشغيل. احتفظ بكل الأداة والمستندات للرجوع إليها في المستقبل.

مصدر الطاقة — قم بتوصيل هذا المنتج بمصدر الطاقة الموضح على بطاقة المنتج فقط.

الأجسام الغريبة — لتجنب حدوث إصابة شخصية، لا تحاول مطلقاً إدخال جسم معدني في المنتج.

التنظيف — افصل هذا المنتج دائماً عن مأخذ التيار الكهربائي بالحائط قبل التنظيف. استخدم قطعة قماش مبللة فقط للتنظيف. لا تستخدم أي نوع من المنظفات المسائلة أو منظفات الأيروسول أو أي نوع من المذيبات العضوية لتنظيف هذا المنتج.

الحرارة — لا تقم مطلقاً باستخدام هذا المنتج أو تخزينه بالقرب من أي مصدر حراري مثل جهاز التفتحة أو جهاز التسجيل الحراري أو المؤقت أو أي نوع من المعدات أو الأجهزة التي تنبعث منها الحرارة، بما في ذلك مضخات الاستريو.

الملحقات — لأمانك، ولتجنب إتلاف المنتج، استخدم فقط الملحقات التي توصي بها Olympus.

الموقع — لتجنب تلف المنتج، احكم تثبيت المنتج بأمان على حامل ثلاثي القوائم ثابت أو حامل عادي أو رف.

- أبقي أطفالك والأطفال الرضع بعيدين عن الكاميرا.
- استخدم الكاميرا واحتفظ بها دائماً بعيداً عن متناول الأطفال الصغار والرضع لتفادي حدوث المواقف الخطيرة التالية التي قد تؤدي إلى حدوث إصابات شديدة:
 - الابتهاك في حزام الكاميرا، مما يسبب الاختناق.
 - ابتلاع البطارية أو البطاقات أو غيرها من الأجزاء الصغيرة دون قصد.
 - إطلاق الفلاش دون قصد بالقرب من أعينهم أو أعين طفل آخر.
 - الإصابة دون قصد بواسطة الأجزاء المتحركة في الكاميرا.
- في حالة ملاحظة انبعاث دخان أو حرارة أو ضجيج غير طبيعي أو رائحة من الشاحن، توقف فوراً عن الاستخدام وافصل الشاحن من مقيس التيار، ثم اتصل بموزع أو مركز خدمة معتمد.
- توقف عن استخدام الكاميرا مباشرة، إذا لاحظت انبعاث الدخان أو الضوضاء أو الروائح الغريبة منها.
 - تجنب إخراج البطاريات بيد عارية لأن ذلك قد يسبب اندلاع حريق أو يعرض يديك للاحتراق.
 - تجنب إمساك أو تشغيل الكاميرا بيدين مبتلئتين. يمكن أن يسبب هذا ارتفاعاً في درجة الحرارة أو حرقاً أو صدمات كهربائية أو عطلاً.
 - لا تترك الكاميرا في الأماكن التي قد تكون فيها عرضة لدرجات حرارة عالية للغاية.
 - القيام بذلك قد يسبب تلف الأجزاء، ويسبب في بعض الحالات، إشعال النيران بالكاميرا. لا تستخدم الشاحن إذا كان مغسولاً (مثل التغطية ببطانية). قد يسبب ذلك السخونة المفرطة، مما يؤدي إلى اندلاع حريق.
 - تعامل مع الكاميرا بحماية كي تتجنب الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة.
 - عندما تحتوي الكاميرا على أجزاء معدنية، قد تؤدي السخونة الشديدة إلى الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة. انتبه جيداً إلى ما يلي:
 - إذا تم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، فستتعرض للسخونة. إذا استمر استخدام الكاميرا في هذه الحالة، فقد يؤدي ذلك إلى الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة.
 - في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة الباردة للغاية، قد تكون درجة حرارة جسم الكاميرا أقل من درجة حرارة البيئة المحيطة. قم بإرتداء قفازات عند التعامل مع الكاميرا في ظل درجات الحرارة الباردة إن أمكن ذلك.
 - لحماية التقنية عالية الدقة التي يشتمل عليها هذا المنتج، تجنب ترك الكاميرا في الأماكن المدرجة أدناه سواء أثناء استخدامها أو عند التخزين:
 - الأماكن التي ترتفع فيها درجات الحرارة وأو نسبة الرطوبة أو الأماكن التي تتعرض لتغيرات حادة في درجات الحرارة أو الرطوبة. أشعة الشمس المباشرة أو الشواطئ أو المركبات المغلقة أو بالقرب من مصادر الحرارة الأخرى (الموقد، جهاز التفتحة أو غيرها) أو أجهزة الترطيب.
 - في البيئات الرطبة أو المتربة.
 - بالقرب من العناصر القابلة للاشتعال أو الانفجار.
 - في الأماكن المبللة مثل دورات المياه أو في الأمطار.
 - في الأماكن التي تتعرض للاهتزازات الشديدة.
 - تستخدم الكاميرا بطارية الليثيوم أيون المحددة بواسطة شركة Olympus. اشحن البطارية بالشاحن المخصص. تجنب استخدام أية شواحن أخرى.
 - لا تقم أبداً بحرق أو تسخين البطاريات في أفران الميكروويف أو على المواد قد في أوعية الضغط، وما إلى ذلك.
 - لا تترك الكاميرا على أو قرب الأجهزة الكهرومغناطيسية يمكن أن يسبب هذا ارتفاع درجة الحرارة أو الاحتراق أو الانفجار.
 - لا تقم بتوصيل الأطراف بأي أشياء معدنية.
 - اتخذ الاحتياطات اللازمة عند حمل أو تخزين البطاريات لمنعها من ملامسة أي أجسام معدنية مثل الحلبي، الدبابيس، المشابك، المفاتيح، إلخ. قد تسبب الدائرة القصيرة ارتفاع درجة الحرارة أو الانفجار أو الاحتراق، والتي قد تحرقك أو تلحق بك الضرر.
 - لمنع حدوث تسرب بالبطارية أو تلف أطرافها، اتبع كافة التعليمات المتعلقة باستخدام البطاريات بعناية شديدة. لا تحاول مطلقاً فك أجزاء البطارية أو تعديلها بأي حال من الأحوال عن طريق اللحام أو ما شابه ذلك.
 - إذا وصل سائل البطارية إلى عينيك، فيجب غسل العين مباشرة باستخدام ماء نقي وبارد وجار كما يجب استشارة الطبيب على الفور.
 - إذا تعذر عليك إزالة البطارية من الكاميرا، فاتصل بالموزع المعتمد أو مركز الخدمة. لا تحاول نزع البطارية بالقوة. يمكن أن يؤدي تلف السطح الخارجي للبطارية (الخدوش، إلخ) إلى حرارة أو إلى انفجار.
 - خزن البطاريات دائماً بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة. إذا تم بلع البطارية بطرق الخطأ، فاستشر طبيباً على الفور.
 - لمنع حدوث تسرب بالبطاريات أو تعرضها للسخونة الزائدة أو التسبب في اندلاع حريق أو انفجار، لا تستخدم سوى البطاريات الموصى بها مع هذا المنتج.
 - إذا لم يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن في الوقت المحدد لها، فيجب التوقف عن شحنها وعدم استخدامها.

ملاحظة ⚠️

- لا تستخدم الكاميرات التي تحتوي على خدوش أو تلف بالغلاف، ولا تخذش البطارية.
 - تجنب تعريض البطاريات لصدمات قوية أو اهتزاز مستمر. من خلال هذه إسقاطها أو ضربها.
 - يحل أن يؤدي ذلك إلى انفجار أو حريق.
 - إذا حدث تسريب بالبطارية أو كان لها رائحة غير عادية أو تغيرت ألوانها أو توهنت أو أصبحت غير عادية بآلة طريقة أخرى أثناء التشغيل، فتوقف عن استخدام الكاميرا وابتعد عن النار فوراً.
 - إذا تسرب من البطارية سائل وأصاب ملابسك أو بشرتك، فغسلك خلع هذه الملابس وغسل المنطقة المصابة بماء نقي وجار وبارد على الفور. إذا أدى السائل إلى إصابة البشرة بحروق، فيجب استشارة الطبيب على الفور.
 - بطارية أيون الليثيوم من إنتاج Olympus مصممة فقط للاستعمال مع الكاميرا الرقمية Olympus. لا تستخدم البطارية لأجهزة أخرى.
 - لا تسمح للأطفال أو الحيوانات/الحيوانات الأليفة بالتعامل أو نقل البطاريات (اتبع السلوك الخطر مثل اللق، الوضع في الفم أو المضغ).
- ### استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية المخصصين
- نوصي بشدة باستخدام البطارية القابلة لإعادة الشحن، شاحن البطارية الأصلي المخصص من Olympus مع هذه الكاميرا.
 - قد يؤدي استخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن غير أصلية و/أو شاحن بطارية غير أصلي إلى اندلاع حريق أو حدوث إصابة شخصية نتيجة التسرب أو السخونة أو الاشتعال أو تلف البطارية.
 - لا تتحرك معدن المنظر معرضاً لمصدر ضوء شديد أو أشعة الشمس المباشرة. فقد تؤدي الحرارة إلى تلف محدد المنظر.
 - لا تدفع العدسة أو تسحبها بشدة.
 - حرص على إزالة أي قطرات ماء أو أي رطوبة من المنتج قبل استبدال البطارية أو فتح أو إغلاق الأغطية.
 - قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة، قم بإخراج البطاريات. اختر موقفاً بارداً وجافاً للتخزين لكي تمنع تكون التكاثف أو الأتربة داخل الكاميرا. بعد التخزين، اختبر الكاميرا عن طريق تشغيلها والضغط على زر الغالق لكي تتأكد من أنها تعمل بشكل طبيعي.
 - قد يحدث عطل في الكاميرا إذا تم استخدامها في موقع معرض لمجال مغناطيسي/كهرومغناطيسي، أو موجات الراديو أو الفولت العالي، على سبيل المثال جهاز التلفزيون القريب، أو الميكروويف، أو ألعاب الفيديو، أو السماعات العالية، أو وحدة الشاشة العرضية، أو برج الراديو/التلفزيون، أو أبراج المراسلة. في مثل هذه الحالات، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وتشغيلها مرة أخرى قبل الاستخدام فيما بعد.
 - التزم دائماً بقواعد بيئة التشغيل الموضحة في دليل الكاميرا.
 - قم بتثبيت البطارية بعناية كما هو موضح في تعليمات التشغيل.
 - قبل التحميل، افحص البطارية بعناية دائماً للتأكد من عدم وجود حالات التسرب أو فقدان اللون أو الالتواء أو غيرها من الأضرار غير العادية.
 - قم دائماً بإخراج البطارية من الكاميرا قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة.
 - عند تخزين البطارية لفترة طويلة، حدد مكاناً بارداً للتخزين.
 - يختلف استهلاك الطاقة بواسطة الكاميرا حسب الوظائف التي يتم استخدامها.

- لا تستخدم البطاريات التي تحتوي على خدوش أو تلف بالغلاف، ولا تخذش البطارية.
- تجنب تعريض البطاريات لصدمات قوية أو اهتزاز مستمر. من خلال هذه إسقاطها أو ضربها.
- يحل أن يؤدي ذلك إلى انفجار أو حريق.
- إذا حدث تسريب بالبطارية أو كان لها رائحة غير عادية أو تغيرت ألوانها أو توهنت أو أصبحت غير عادية بآلة طريقة أخرى أثناء التشغيل، فتوقف عن استخدام الكاميرا وابتعد عن النار فوراً.
- إذا تسرب من البطارية سائل وأصاب ملابسك أو بشرتك، فغسلك خلع هذه الملابس وغسل المنطقة المصابة بماء نقي وجار وبارد على الفور. إذا أدى السائل إلى إصابة البشرة بحروق، فيجب استشارة الطبيب على الفور.
- بطارية أيون الليثيوم من إنتاج Olympus مصممة فقط للاستعمال مع الكاميرا الرقمية Olympus. لا تستخدم البطارية لأجهزة أخرى.
- لا تسمح للأطفال أو الحيوانات/الحيوانات الأليفة بالتعامل أو نقل البطاريات (اتبع السلوك الخطر مثل اللق، الوضع في الفم أو المضغ).

استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية المخصصين

- نوصي بشدة باستخدام البطارية القابلة لإعادة الشحن، شاحن البطارية الأصلي المخصص من Olympus مع هذه الكاميرا.
- قد يؤدي استخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن غير أصلية و/أو شاحن بطارية غير أصلي إلى اندلاع حريق أو حدوث إصابة شخصية نتيجة التسرب أو السخونة أو الاشتعال أو تلف البطارية.
- لا تتحرك معدن المنظر معرضاً لمصدر ضوء شديد أو أشعة الشمس المباشرة. فقد تؤدي الحرارة إلى تلف محدد المنظر.
- لا تدفع العدسة أو تسحبها بشدة.
- حرص على إزالة أي قطرات ماء أو أي رطوبة من المنتج قبل استبدال البطارية أو فتح أو إغلاق الأغطية.
- قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة، قم بإخراج البطاريات. اختر موقفاً بارداً وجافاً للتخزين لكي تمنع تكون التكاثف أو الأتربة داخل الكاميرا. بعد التخزين، اختبر الكاميرا عن طريق تشغيلها والضغط على زر الغالق لكي تتأكد من أنها تعمل بشكل طبيعي.
- قد يحدث عطل في الكاميرا إذا تم استخدامها في موقع معرض لمجال مغناطيسي/كهرومغناطيسي، أو موجات الراديو أو الفولت العالي، على سبيل المثال جهاز التلفزيون القريب، أو الميكروويف، أو ألعاب الفيديو، أو السماعات العالية، أو وحدة الشاشة العرضية، أو برج الراديو/التلفزيون، أو أبراج المراسلة. في مثل هذه الحالات، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وتشغيلها مرة أخرى قبل الاستخدام فيما بعد.
- التزم دائماً بقواعد بيئة التشغيل الموضحة في دليل الكاميرا.
- قم بتثبيت البطارية بعناية كما هو موضح في تعليمات التشغيل.
- قبل التحميل، افحص البطارية بعناية دائماً للتأكد من عدم وجود حالات التسرب أو فقدان اللون أو الالتواء أو غيرها من الأضرار غير العادية.
- قم دائماً بإخراج البطارية من الكاميرا قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة.
- عند تخزين البطارية لفترة طويلة، حدد مكاناً بارداً للتخزين.
- يختلف استهلاك الطاقة بواسطة الكاميرا حسب الوظائف التي يتم استخدامها.

تنبيه ⚠️

- لا تقم بتغطية الفلاش باليد أثناء إطفائه.
- تجنب تخزين البطاريات في أماكن تُعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة العالية في مركبة ذات درجة حرارة مرتفعة أو بالقرب من أي مصدر حراري أو غير ذلك.
- احتفظ بالبطاريات جافة طوال الوقت.
- قد تتعرض البطارية للسخونة أثناء الاستخدام لفترات طويلة. لتفادي حدوث الحروق الصغيرة، تجنب إخراج البطارية بعد استخدام الكاميرا مباشرة.
- تستخدم هذه الكاميرا بطارية ليثيوم أيون واحدة من إنتاج شركة Olympus. استخدم البطارية الأصلية المحددة. هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- يُرجى إعادة تدوير البطاريات للمساعدة في المحافظة على موارد كوكبنا. عند التخلص من البطاريات المستهلكة تماماً، تأكد من تغطية أطرافها والالتزام دائماً باللوائح والقوانين المحلية.

- أثناء الحالات الموضحة أعلاه، يتم استهلاك الطاقة بشكل مستمر وتعرض البطارية إلى الفقد على نحو سريع.
- استخدام التكبير/التصغير بشكل متكرر.
- الضغط على زر العالق حتى المنتصف في نمط التصوير بشكل متكرر، يؤدي إلى تنشيط ضبط البؤرة التلقائي.
- عرض صورة على الشاشة لفترة زمنية طويلة.
- توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر أو طابعة.

- قد يؤدي استخدام البطارية التي نفذ شحنها إلى توقف الكاميرا عن التشغيل دون عرض تحذير انخفاض مستوى شحن البطارية.
- إذا تعرضت أطراف البطارية للبلل أو تلوّثت بالشحم، فقد يؤدي ذلك إلى فشل الاتصال بالكاميرا. امسح البطارية جيدًا بواسطة قطعة قماش جافة قبل الاستخدام.
- احرص دائمًا على شحن البطارية عند استخدامها لأول مرة، أو في حالة التوقف عن استخدامها لفترة طويلة.
- عند تشغيل الكاميرا باستخدام طاقة البطارية في ظروف درجات الحرارة المنخفضة، حاول المحافظة على دفء الكاميرا والبطارية الاحتياطية قدر الإمكان. يمكن استعادة طاقة البطارية التي تعرضت للفقد في ظل درجات الحرارة المنخفضة بعد أن تتم فتحها في درجة حرارة الغرفة.
- قبل الرحلات الطويلة ولا سيما السفر إلى الخارج، ينبغي شراء البطاريات الإضافية. قد يكون من الصعب الحصول على البطارية الموسمي بها أثناء السفر.

استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية

- **أوقف تشغيل الكاميرا في المستشفيات والأماكن الأخرى التي يوجد بها تجهيزات طبية.**
- قد تؤثر موجات الراديو الصادرة من الكاميرا بشكل سلبي على التجهيزات الطبية، مما يسبب خلل يؤدي إلى حوادث.
- **أوقف تشغيل الكاميرا عندما تكون على متن طائرة.**
- استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة قد يعوق التشغيل الأمان للطائرة.

شاشة المراقبة

- لا تحاول دفع الشاشة بقوة، وإلا أصبحت الصورة غامضة مما قد يؤدي إلى فشل نمط التشغيل أو تعرض الشاشة للتلوث.
- قد يظهر شريط ضوئي في الجزء العلوي/اليساري من الشاشة، ولكن لا يشير ذلك إلى عطل ما.
- عند عرض هدف بشكل قفري في الكاميرا، قد تظهر الحواف متعرجة على الشاشة. ولا يشير ذلك إلى عطل، وسيكون أقل وضوحًا في نمط التشغيل.
- في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة المنخفضة، قد تستغرق الشاشة وقتًا طويلًا حتى يتم تشغيلها أو قد يتغير لونها بشكل مؤقت.
- عند استخدام الكاميرا في الأماكن الباردة للغاية، من الجيد أن يتم وضع الكاميرا في مكان دافئ بين الحين والآخر. تسترد شاشة ذات الأداء الضعيف نتيجة لدرجات الحرارة المنخفضة الأداء الطبيعي لها في ظروف درجات الحرارة الطبيعية.
- تم تصنيع شاشة هذا المنتج بدقة عالية الجودة، ومع ذلك، قد يكون هناك مواد ملتصقة أو نقاط بكسل معطلة في الشاشة. لا تؤثر نقاط البكسل هذه على الصورة التي يتم حفظها. وبسبب الخصائص، قد يوجد أيضًا عدم انتظام للألوان أو السطوح حسب الزاوية، ولكن ذلك بسبب هيكل الشاشة. ولا يشير ذلك إلى عطل معين.

الناحية القانونية والإشعارات الأخرى

- لا تتحمل شركة Olympus مسؤولية أية إقرارات أو ضمانات إزاء أي أضرار أو مزايا متوقعة نتيجة استخدام هذه الوحدة قانونيًا، أو أي طلب من شخص آخر، والتي تترتب على استخدام المنتج على نحو غير ملائم.
- لا تتحمل شركة Olympus مسؤولية أية إقرارات أو ضمانات فيما يتعلق بالأضرار أو المزايا المتوقعة نتيجة استخدام هذه الوحدة قانونيًا والتي تترتب على مسح بيانات الصورة.

إنكار الضمان

- لا تقدم Olympus أية مزايا أو ضمانات، صريحة كانت أم ضمنية، بشأن أو تتعلق بأي محتوى تلك المواد المكتوبة أو البرامج ولن تتحمل المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي ضمان ضمني بالتسويق أو الملاءمة لغرض محدد أو عن أي أضرار لاحقة أو عرضية أو غير مباشرة (يشمل على سبيل المثال للحصص الأضرار بسبب فقدان أرباح تجارية وتعطل العمل وفقدان معلومات العمل) نتج عن استخدام أو عدم إمكانية استخدام تلك المواد المكتوبة أو البرامج أو المعدات. لا تسمح بعض الدول باستثناء أو تقييد المسؤولية عن الأضرار اللاحقة أو العرضية أو الضمان الضمني، لذلك فقد لا تنطبق القويود أعلاه عليك.
- تحتفظ Olympus بجميع الحقوق الخاصة بهذا الدليل.

تحذير

- قد يؤدي التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المرخص للمواد المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر إلى انتهاك قوانين حقوق الطبع والنشر المعمول بها. لا تتحمل شركة Olympus أية مسؤولية إزاء التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المرخص أو غير ذلك من الأعمال التي تنتهك حقوق أصحاب حقوق الطبع والنشر.

إشعار حقوق الطبع والنشر

- جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز نسخ أي جزء من هذه المواد المكتوبة أو البرامج أو استخدامها في أية صورة أو بنية وسيلة، سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك النسخ الضوئي والتسجيل، أو استخدام أي نوع من أنظمة تخزين المعلومات أو استرجاعها دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة Olympus. لا تتحمل الشركة أية مسؤولية فيما يتعلق باستخدام المعلومات المدرجة بهذه المواد المكتوبة أو البرامج، أو فيما يخص الأضرار الناتجة عن استخدام المعلومات المدرجة بهذه المواد. تحتفظ شركة Olympus بحق تعديل خصائص ومحتويات هذا الدليل أو البرامج دون أي التزام من جانبها أو إشعار مسبق.

بموجب هذه الوثيقة، تعلن OLYMPUS CORPORATION بأن معدات الراديو من النوع IM006 تمثل للتوجيه 2014/53/ EU.

يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي:

<http://www.olympus-europa.com/>

يشير هذا الرمز [إسلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية رقم 4] إلى الجمع المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية في دول الاتحاد الأوروبي.

برجاء عدم إلقاء المعدات في النفايات المنزلية.

برجاء استخدام أنظمة إعادة الجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من هذا المنتج.

يشير هذا الرمز [إسلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق توجيه

2006/66/EC رقم 2] إلى الجمع المنفصل لنفايات البطاريات في دول الاتحاد الأوروبي.

برجاء عدم إلقاء البطاريات في النفايات المنزلية.

برجاء استخدام أنظمة إعادة الجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من نفايات البطاريات.



شروط الضمان

في الحالة بعيدة الاحتمال التي ثبتت فيها أن المنتج الخاص بك معيب، على الرغم من أنه قد تم استخدامه بشكل صحيح (وفقًا لنيل التعليمات المكتوبة المرفق معه)، خلال فترة الضمان الوطني المعمول بها وقد تم شرائه من موزع معتمد لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة OLYMPUS SE & Co. KG OLYMPUS EUROPA SE كما هو منصوص عليه على موقع الويب:

<http://www.olympus-europa.com>. سيتم إصلاحه،

أو استبداله بنافذ على اختيار Olympus بدون مقابل. لتتمكن Olympus من توفير خدمات الضمان المطلوبة على الوجه الأكمل الذي يرضيك وبأسرع ما يمكن، يرجى ملاحظة المعلومات والتعليمات الواردة أدناه.

- 1 للمطالبة بموجب هذا الضمان يرجى إتباع التعليمات الواردة على الموقع <http://consumer-service.olympus-europa.com> من أجل التسجيل والتتبع (هذه الخدمة غير متوفرة في جميع البلدان) أو أخذ المنتج، الفاتورة الأصلية أو قسيمة الشراء المطابقة وشهادة الضمان كاملة البيانات إلى الوكيل الذي تم الشراء منه أو أي محطة خدمة لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG الخاصة بشركة OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG كما هو منصوص عليه على موقع الويب: <http://www.olympus-europa.com> قبل نهاية فترة الضمان الوطني المعمول بها.
- 2 يرجى التأكد من اكتمال شهادة الضمان كما ينبغي بواسطة Olympus أو وكيل معتمد أو مركز الخدمة. لذلك، يرجى التأكد من أن اسمك، اسم الوكيل، الرقم المسلسل وسنة وشهر ويوم الشراء جميعها مكتمل أو أن الفاتورة الأصلية أو قسيمة المبيعات (التي تبين اسم الوكيل، تاريخ الشراء ونوع المنتج) مرفقة مع شهادة الضمان الخاصة بك.
- 3 نظرًا لأن شهادة الضمان هذه لن يعاد إصدارها، احتفظ بها في مكان آمن.
- 4 يرجى ملاحظة أن Olympus لن تتحمل أي مخاطر أو تتحمل أي تكاليف يتم تكديدها في نقل المنتج إلى الوكيل أو محطة الخدمة المعتمدة الخاصة بشركة Olympus.
- 5 لا يعطي هذا الضمان ما يلي وسيطلب منك دفع رسوم إصلاح، حتى بالنسبة للخلل الذي يحدث خلال فترة الضمان المشار إليها أعلاه.
 - (أ) أي خلل يحدث بسبب سوء التعامل (مثل إجراء عملية لم يتم ذكرها في دليل التعليمات، إلخ)
 - (ب) أي خلل يحدث بسبب الإصلاح، التعديل، التنظيف، إلخ الذي يقوم به أي شخص آخر غير Olympus أو محطة خدمة معتمدة لشركة Olympus.
 - (ج) أي خلل أو تلف يحدث بسبب عملية نقل، سقوط، صدمة، إلخ بعد شراء المنتج.
 - (د) أي خلل أو تلف يحدث بسبب حريق، زلزال، أضرار الفيضانات، صاعقة الكوارث الطبيعية الأخرى، التلوث البيئي ومصادر الجهد غير المنتظمة.
 - (هـ) أي خلل يحدث بسبب الإهمال في التخزين أو التخزين غير الصحيح (مثل حفظ المنتج تحت ظروف الحرارة والرطوبة المرتفعة، بالقرب من المواد الطاردة للحشرات مثل النفتالين أو العقاقير الضارة، إلخ)، الصيانة غير الصحيحة، إلخ.
 - (و) أي خلل يحدث بسبب البطاريات المستنفدة، إلخ.
 - (ز) أي خلل يحدث بسبب دخول الرمال، الطين، الماء، إلخ داخل غلاف المنتج.

6 سوف تكون مسئولية Olympus الوحيدة بموجب هذا الضمان مقصورة على إصلاح أو استبدال المنتج. تستثنى أي مسئولية بموجب الضمان بالنسبة للخسارة أو الضرر غير المباشر أو التابعى من أي نوع الذي يتكبده أو يعاني منه العميل بسبب خلل بالمنتج، وعلى وجه الخصوص أي خسارة أو ضرر يحدث لأي عدىسات، أفلام، تجهيزات أو إكسسوارات أخرى استخدمت مع المنتج أو أي خسارة تنتج من تأخير في الإصلاح أو فقدان للبيانات. تبقى اللوائح الإلزامية بموجب القانون غير متأثرة بهذا.

العلامات التجارية

- Microsoft و Windows علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Microsoft Corporation.
- Mac علامة تجارية لشركة Apple Inc.
- SDXC الشعار علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- Eye-Fi علامة تجارية لشركة Eye-Fi, Inc.
- تحتوي الوظيفة "تقنية ضبط الظل" على التقنيات المسجلة ببراءات الاختراع من قبل Apical Limited.
- Micro Four Thirds و Four Thirds والشعارات Micro Four Thirds هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة OLYMPUS CORPORATION في اليابان، الولايات المتحدة، دول الاتحاد الأوروبي، والدول الأخرى.
- Wi-Fi Inc. هي علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi, Inc.



apical



CERTIFIED

- شعار Wi-Fi CERTIFIED هو علامة تصديق لتحالف Wi-Fi Alliance.
- المعايير الخاصة بأنظمة ملفات الكاميرا والمشار إليها في هذا الدليل هي معايير "قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات/DCF" والتي تنص عليها المنظمة اليابانية لصناعة الإلكترونيات وتقنية المعلومات (JEITA).
- أسماء كافة الشركات والمنتجات الأخرى هي علامات تجارية مسجلة و/أو علامات تجارية تخص مالكيها.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

قد يحتوي البرنامج الخاص بهذه الكاميرا على برنامج من أطراف خارجية. يخضع أي برنامج لأطراف خارجية للشروط والأحكام، التي يقرها المالكون أو أصحاب رخصة هذا البرنامج، والتي بموجبها تم تقديم هذا البرنامج إليك.

يمكن العثور على هذه الشروط وأي إخطارات خاصة ببرامج لأطراف خارجية، في حالة وجودها، في الإخطار الخاص بالبرنامج في صيغة ملف PDF محفوظ على

<http://www.olympus.co.jp/en/support/msg/digicamera/download/notice/notice.cfm>

يتم إضافة/تعديل الوظائف التالية بواسطة تحديث البرنامج الثابت.

الصفحة	إضافات/تعديلات بواسطة إصدار البرنامج الثابت 1.1
162	عروض المعلومات أثناء التصوير
162	التصوير الفوتوغرافي بالفتلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي
163	الإعدادات الافتراضية

إضافات/تعديلات بواسطة إصدار البرنامج الثابت 1.1

عروض المعلومات أثناء التصوير

عرض الشاشة أثناء التصوير الفوتوغرافي الثابت
قد تمت إضافة عرض الرمز الخاص بوضع RC Mode.



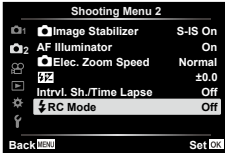
التصوير الفوتوغرافي بالفتلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي (RC Mode)

يمكنك التقاط صور فتلاش لاسلكية باستخدام الفتلاش الداخلي وفتلاش خاص مزود بوظيفة تحكم عن بُعد. يمكن للكاميرا التحكم بشكل منفصل في كل وحدة من مجموعات وحدات الفتلاش الثلاث البعيدة والفتلاش الداخلي. انظر أدلة الإرشادات المرفقة مع وحدات الفتلاش الخارجي لمعرفة التفاصيل.

- 1 اضبط وحدات الفتلاش البعيدة على وضع RC وضعها على النحو المطلوب.
 - شغل وحدات الفتلاش الخارجية، اضبط زر الوضع MODE واختر الوضع RC.
 - اختر قناة ومجموعة لكل وحدة فتلاش خارجية.

2 اختر [On] من أجل [RC Mode] في Shooting Menu 2

- اضغط على زر **OK** للخروج إلى عرض وضع RC. اضغط على زر **INFO** للتنقل بين عناصر التحكم الفاتحة LV أو عناصر التحكم المباشر وشاشة وضع RC.
- حدد وضع فتلاش (لاحظ عدم توفر تقليل العين الحمراء في وضع RC).
- يتم عرض **RC** على الشاشة.



10

إضافات/تعديلات بواسطة تحديث البرنامج الثابت

3 اضبط الإعدادات لكل مجموعة في شاشة وضع RC.

مجموعة

- اختر وضع تحكم الفلاش وعدل قوة كل وحدة فلاش بشكل منفصل بالنسبة لكل مجموعة. بالنسبة لMANUAL، حدد شدة الفلاش.
- عدل إعدادات وحدة الفلاش الخاصة بالكاميرا.

قيمة شدة الفلاش

Super FP الفلاش العادي/فلاش Super FP

- التبديل بين الفلاش العادي وفلاش Super FP.

مستوى ضوء الاتصال

- لضبط مستوى ضوء الاتصال على [HI] أو [MID] أو [LO].

القناة

- لضبط قناة الاتصال على نفس القناة المستخدمة في الفلاش.

وضع التحكم في شدة الفلاش

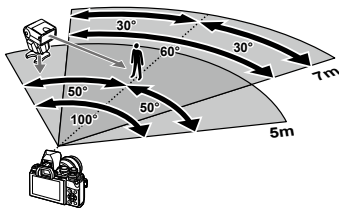
شدة الفلاش

4 أدر ذراع ON/OFF إلى UP لرفع الفلاش.

- بعد التأكد من شحن الفلاش، التقط صورة على سبيل الاختبار.

■ نطاق التحكم في الفلاش اللاسلكي

ضع وحدات الفلاش اللاسلكي بحيث تكون مستشعراتها التي تعمل عن بُعد موجهة للكاميرا. للكاميرا. ويظهر الرسم التوضيحي التالي النطاقات التقريبية التي يمكن وضع وحدات الفلاش بها. ويختلف مدى التحكم الفعلي باختلاف الظروف المحلية.



- نوصي باستخدام مجموعة مفردة تتكون من ثلاث وحدات فلاش بعيدة.
- لا يمكن استخدام وحدات الفلاش عن بعد للتعريضات الضوئية الخاصة بالزمانة البطيئة بتوقيت الساترة الثانية للفلاش لمدة تزيد عن 4 ثوان.
- إذا كان الهدف قريباً جداً من الكاميرا، فقد تؤثر ومضات فلاش التحكم الصادرة عن فلاش الكاميرا على التعريض الضوئي (يمكن الحد من هذا التأثير بواسطة تقليل خرج فلاش الكاميرا، على سبيل المثال، باستخدام مشتمت).

- الحد الأعلى لتوقيت مزمنة الفلاش هو 1/160 ثانية عند استخدام الفلاش في وضع التحكم عن بعد RC.

الإعدادات الافتراضية

الإعدادات الافتراضية للوظائف الجديدة والإعدادات الافتراضية المعدلة هي كما يلي.

- 1: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي عن طريق تحديد [Full] للخيار [Reset].
- 2: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي عن طريق تحديد [Basic] للخيار [Reset].

📷 Shooting Menu

علامة التويوب	الوظيفة	افتراضي	1*	2*
📷	RC Mode	Off	✓	✓

الرموز

B

- 31 ،30 ،29..... Backlight HDR
92 ،58..... BGM
43..... Bleach Bypass
49..... BULB
111..... Bulb/Time Timer
85..... Button Function

C

- 72..... C-AF (تركيز تلقائي فردي)
72..... C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)
108..... Card Setup
114..... Certification
56..... Clips
82..... Color Filter
112 ،84..... Color Space
111..... Composite Settings
110..... Control Settings
113..... Copyright Settings
149 ،109..... Custom Menu

D

- 109..... Dial Function
99 ،60..... Digital Tele-converter
110..... Displayed Grid
130..... DPOF

E

- 113..... Edit Filename
Elec. Zoom Speed
100..... صورة ثابتة
102..... فيلم
Erase
94..... إطار واحد
94..... الصور المحددة
108..... جمع الصور
114..... EVF Adjust
114..... EVF Auto Switch
111..... Exposure Shift
114..... Eye-Fi

- 110..... (صوت النغمة)
- 93..... (الحماية)
- 119 ،112..... ⚡ Slow Limit
112..... ⚡+WB
119 ،112..... ⚡ X-Sync.
91..... Q (تشغيل صورة مقرية)
107..... ! (ضبط سطوع الشاشة)
117 ،96 ،91..... (عرض الفهرس)
116 ،110..... /Info Settings
112..... +
- 66..... /⊞
94..... (مسح إطار واحد)
107..... (اللغة)
86..... (موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة)
94..... (تحديد صورة)
62..... (التركيز التلقائي وفقا لأولوية الوجه)
103..... (تدوير الصورة)
112..... **WB** **AUTO** Keep Warm Color
86..... (معاينة)
66..... (Sequential Low)
66..... (Sequential High)
110..... Info
110..... Settings
110..... Control Settings
64..... ⚡UP
26..... زر (الاختصار)

A

- 46..... **A** (وضع أولوية ضبط العدسة)
84..... AdobeRGB
40..... AE Bracketing
115..... AEL/AF
99 ،25..... AF illuminator
72..... AF Mode
102..... فيلم
109..... AF Targeting Pad
42..... **ART** (المرشح الفني)
54..... Art fade

54..... Multi echo
35..... Multiple Exposure
95 ،56..... My Clips

N

111..... Noise Filter
111..... Noise Reduct

O

120..... OI.Share
54..... Old film
126..... OLYMPUS Viewer 3
54..... One shot echo

P

45..... (وضع البرنامج) P
38..... Panorama
44..... Partial Color
115 ،86..... Peaking
110..... Peaking Color
127..... PictBridge
99 ،69..... Picture Mode
134 ،119..... Pixel Count
141 ،114..... Pixel mapping
106..... Protect reset

R

103..... RAW Data Edit
102..... Recording Volume
107..... Rec View
98..... Reset
109..... Reset Lens

S

47..... (وضع أولوية الخالق) S
72..... S-AF (تركيز تلقائي فردي)
72..... S-AF+MF (تركيز تلقائي فردي وتركيز يدوي)
29..... **SCN** (المشهد)
37..... [▼] Silent
72..... Single AF
114 ،18..... Sleep
84..... sRGB
87..... Super Spot AF

F

113..... File Name
107..... Firmware
110..... Flicker reduction
41..... Focus Bracketing
72..... Focus ring

H

118 ،110..... HDMI
36..... HDR
84..... Highlight&Shadow Control

I

73..... Image aspect
78..... Image Stabilizer
102..... فيلم
105..... In-movie image capture
111..... ISO-Auto Set

J

104..... JPEG Edit


K

39..... Keystone Compensation

L

114..... Level Adjust
30 ،29..... Light Trails
111..... Live Bulb
67..... Live control
27..... Live guide
49 ،34..... LIVE TIME
110..... Live View Boost
116 ،110..... LV-Info

M

48..... **M** (الوضع اليدوي)
148 ،97..... Menu
80..... Metering
86..... MF
115 ،109..... MF Assist
72..... MF (التركيز اليدوي)
102..... Movie 
54..... Movie Tele-converter

62	التركيز التلقائي وفقاً لأولوية الوجه
72	التركيز اليدوي
81	التشبع
49	التصوير الليلي
66	التصوير المتتابع
50	التصوير المُركَّب المباشر
100	التصوير بتوقيت مفصل
122	التصوير عن بُعد
49	التعريض الضوئي لفترة طويلة (BULB/LIVE TIME)
108	التنسيق التهديب
104	صورة JPEG
106	فيلم
93	الحماية
127	الطباعة
135	العدسات القابلة للتغيير
64	الفتاح
66	الموقت الذاتي
ب	
126	برنامج الكمبيوتر
133	بطاقة SD
108	تهيئة البطاقة
113	بيانات Exif
ت	
54	تأثيرات الفيلم
126	تثبيت
94	تحديد الصورة
82	تدرج الألوان
105	تراكب الصور
	تسجيل الصوت
95	صورة ثابتة
126	تسجيل المستخدم
49	تصوير الأضواء
52	تصوير الفيلم
93	تعديل مستوى الصوت
60	تعويض التعريض
79	تعويض موازنة اللون الأبيض
45	تغيير البرنامج (Ps)
134	تنسيق الملف

T	
100	Time Lapse Movie
114	Touchscreen Settings
118	TV
U	
110	USB Mode
V	
102, 74	Video Bit Rate
102, 74	Video Frame Rate
W	
112	WB
123, 107	Wi-Fi Settings
ا	
123	أسلوب اتصال Wi-Fi
94	أمر المشاركة
24	أوضاع التصوير
	إعادة التشغيل
93	فيلم
91	إعادة التشغيل عن قرب
	إعدادات جودة الصورة
134, 119, 112, 73	صورة ثابتة
74	فيلم
61	إعدادات هدف التركيز التلقائي
107	إعداد اللغة (🔊)
125	اتصال USB
137	الإكسسوارات
	الاتصال
127	طابعة
125	كمبيوتر
120	هاتف ذكي
133, 15	البطاقة
83	التأثير (i-Enhance)
81	التيابن
77	التحكم في شدة الفتاح
125	التخزين
103, 91	التدوير
72	التركيز البؤري المستمر
87	التركيز البؤري لإطار التكبير/التصغير
51	التركيز التلقائي باللمس
62	التركيز التلقائي لأولوية العين

ج

- جودة الصورة
صورة ثابتة (📷) 73
فيلم (📷) 74

ح

- حجم الصورة
صورة ثابتة 134، 119، 112
فيلم 74
حجم الملف 134
حساسية ISO 63

د

- درجة الوضوح 80
درجة لون الصورة 83

ز

- زر Fn1 87، 60
زر Fn2 87، 60
زر **INFO** 89، 23

س

- سجل GPS 123

ش

- شحن البطارية 13

ص

- صوت النغمة 110
صورة RAW 73

ض

- ضبط التاريخ/الوقت (🕒) 19
ضبط سطوع الشاشة 107

ع

- عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين 134
عرض التقويم 117، 91
عرض الشرائح 92
عرض الفهرس 117، 91
عرض المخطط البياني 23
عرض المعلومات 20
إعادة التشغيل 88
عرض صندوق الضوء 116
عمليات شاشة اللمس 96، 51

ف

- فيلم عالي السرعة 59

ق

- قائمة إعادة التشغيل 149، 103
قائمة الإعداد 151، 107
قائمة التصوير 148، 98
Shooting Menu 1 98
Shooting Menu 2 98
قائمة الفيديو 148، 102
قفل التعريض الضوئي 115، 86، 60

ل

- لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر 68

م

- متابعة التركيز البؤري 72
مستوى البطارية 18
معالجة (🔄) 86
معدل الضغط 134، 119، 73
معلومات الوضع 123
مفتاح الوضع الدوار 24
مفتاح دوار لتعديل الديوبتر 22
مقياس المستوى 23
منطقة التركيز التلقائي 61
موازنة اللون الأبيض 70
موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة (👉) 86، 71

ن

- نسبة العرض إلى الارتفاع 73
نقل الصورة إلى هاتف ذكي 122

و

- وحدات الفلاش الخارجية 136
وضع AUTO (📷) 27
وضع الصورة المتقدمة 32
وضع الفيلم 76، 53
وضع تركيز 72

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

المقر: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
هاتف: +49 40-23 77 3-0 / فاكس: +49 40-23 07 61
تسليم السلع: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany
العنوان البريدي: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

دعم العملاء الفني في أوروبا:

الرجاء زيارة موقعنا الرئيسي في <http://www.olympus-europa.com>

أو الاتصال برقمنا المجاني*: 00800 - 67 10 83 00

ويخص ذلك النمسا وبلجيكا والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وكسمبورغ وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة

لروسيا 810-800 67 10 83 00

لجمهورية التشيك 800 167 777

* يرجى ملاحظة أن بعضًا من مزودي خدمات الهاتف لا يسمحون بالوصول إلى أرقام تبدأ بـ 00800 أو تتطلب بادئة إضافية. عندئذ تُطبق الرسوم. يرجى الاتصال بمزود الخدمة الخاص بك مباشرة للتعرف على المزيد من التفاصيل.

أما كافة البلدان الأوروبية غير المسرودة أعلاه أو عندما لم تقدر على الاتصال بالأرقام السابق ذكرها فاستخدم ما يلي

الأرقام غير المجانية: +49 40 - 237 73 899